

404

APUNTES ANALÓGICOS Y ANÁLISIS

DE LOS PRINCIPALES

PREFIJOS Y SUFIJOS

SAJONES DE LA LENGUA INGLESA,

COMPILADOS PARA EL USO DE LOS ALUMNOS DEL COLEGIO MILITAR DE MÉXICO

POR

J. A. CERTUCHA.

(SEGUNDA EDICION CORREGIDA Y AUMENTADA.)



1175

96

MEXICO.

IMPRESA HIJAS DE J. F. JENS, CALLE DE SAN JOSÉ EL REAL NÚMERO 22.

1896

PE1175

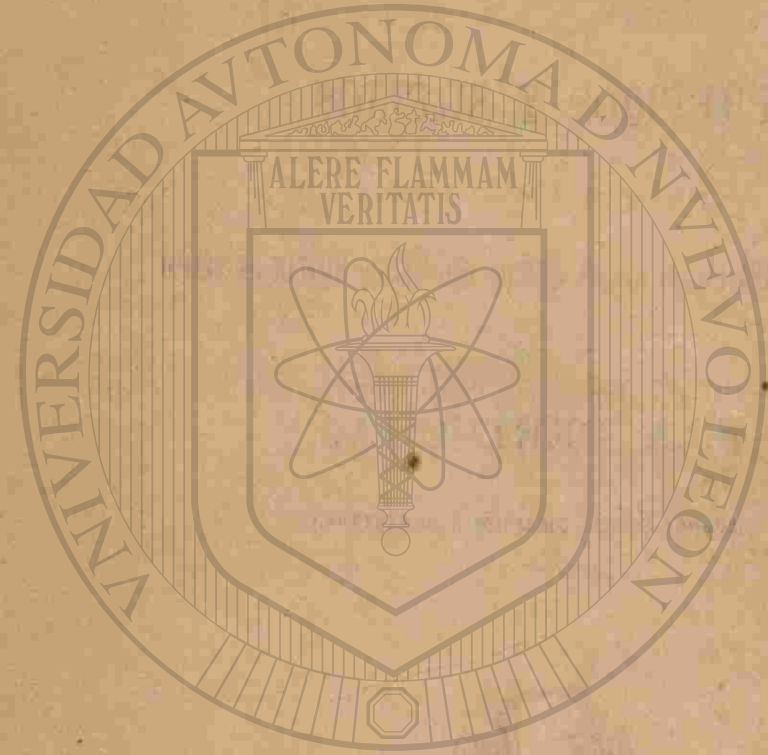
Q47

1896

C.1



1080042348



A los Señores

Coronel

JUAN VILLEGAS

y Teniente Coronel

MANUEL M. PLATA,

Director y Subdirector respectivamente
del Colegio Militar,

dedica respetuosamente esta cartilla
al autor.

(EDICION DE 1888.)



®

FONDO BIBLIOTECA PUBLICA
DEL ESTADO DE NUEVO LEON

110877

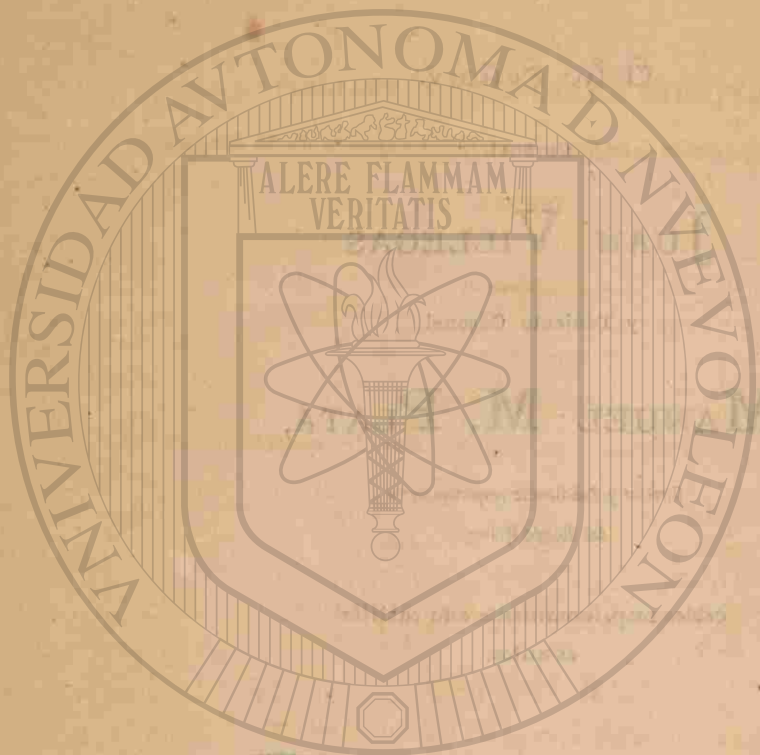
40349

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

PE1175

C47

1896



DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

APUNTES ANALÓGICOS Y ANÁLISIS

de los principales *prefijos* y *sufijos* sajones de la lengua inglesa.

I. PARTS OF SPEECH.

1.—The parts of Speech, in English, may be considered as ten, namely:

Noun	Participle
Article	Adverb
Adjective	Conjunction
Pronoun	Preposition
Verb	Interjection

II. THE NOUN.

2.—Noun means name; a noun is the name of anything.

I. Classification.

Nouns are strictly of two kinds, *proper* or *common*, and may be subdivided into three particular classes: *collective*, *abstract*, and *verbal* or *participial*.

II. Inflection

Inflection is a change in a word to denote a change in the meaning.

Nouns are inflected to express *Gender*, *Number* and *Case*.

To nouns also belongs *Person*, but there is no inflection to express this.

3.—*Gender*.—Gender is the distinction of sex. There are two genders: *Masculine* and *Femenine*.

In English, only names of persons and animals have gender. Nouns which denote things without animal life are called *Neuter*.

4.—Nouns applied to both males and females are said to be of *Common Gender* as, *servant* (*sirviente*) *bird* (*pájaro*) etc.

5.—There are three ways of indicating difference of gender in nouns:

I.—BY A SUFFIX.

(a) For the feminine:

MASCULINE	FEMENINE	MASCULINO	FEMENINO
Abbot	Abbess	Abad, abate	Abadesa
Actor	Actress	Actor	Actora, Actriz
Administrator	Administratrix	Administrador	Administradora
Adulterer	Adulteress	Adúltero	Adúltera
Ambassador	Ambadress	Embajador	Embajadora
Arbiter	Arbitress	Arbitro	Arbitra
Auditor	Auditress	Auditor-Oyente, Oidor, Revisor de cuentas.	La que oye, oido- ra, etc.
Author	Authoress	Autor	Autora
Baron	Baroness	Barón	Baronesa
Canon	Canoness	Canónigo	Canonesa
Caterer	Cateress	Proveedor, Abas- tecedor	Proveedora, 'Abas- tecedora
Chanter	Chantress	Chantre, Cantor	Cantora, Cantatriz.
Conductor	Conductress	Conductor	Conductora
Count (Earl)	Countess	Conde	Condesa
Czar	Czarina	Zar (Emperador de Rusia)	Zarina
Dauphin	Dauphiness	Delfín	Delfina
Deacon	Deaconess	Deán, Diácono	Diaconisa
Director	Directress	Director	Directora
Don	Donna	Don	Doña
Duke	Duchess	Duque	Duquesa
Editor	Editress	Editor	Editora
Elector	Electress	Elector	Electora
Emperor	Empress	Emperador	Emperatriz
Enchanter	Enchantress	Encantador, He- chicero	Encantadora, He- chicera
Executer	{ Executrix Executress	Albacea, Ejecu- tor.	Albacea testamen- taria. Ejecutora
Founder	Foundress	Fundador Fun- didor	Fundadora, Fundi- dora
Giant	Giantess	Gigante	Giganta
God	Goddess	Dios	Diosa
Governor	Governess	Gobernador, Tu- tor, Ayo	Gobernadora, Aya, Directora

MASCULINE	FEMENINE	MASCULINO	FEMENINO
Heir	Heiress	{ Heredero	Heredera
Heritor	Heritrix		
Hero	Heroine	Heroe	Heroína
Host	Hostess	Patrón, Huesped, el que hospeda en su casa á al- guien. Mesone- ro, Fondero	Posadera, Mesone- ra, Patrona Huésped, Ama.
Hunter	Huntress	Montero, Cazador	Cazadora
Idolator	Idolatress	Idólatra, Amante Admirador.	La que idolatra. Aquellos á quien se ama con exceso
Infant	Infanta	Infante	Infanta
Instructor	Instructress	Instructor	Instructora
Inventor	Inventress	Inventor	Inventora
Jew	Jewess	Judío	Judía
Lad	{ Lass * (for Lad- ess)	Mozo, Muchacho, Mozalvete	Moza, Muchacha, Doncella
Landgrave	Langravine	Landgrave	Landgravina
Lion	Lioness	León	Leona
Margrave	Margravine	Margrave	Margravina
Marquis	Marchioness	Marqués	Marquesa
* Master	Mistress	Amo, Dueño, Se- ñor, Maestro, Señorito	Señora, Ama, Due- ña
Mayor	Mayoress	Corregidor, Ma- gistrado prin- cipal de algu- na ciudad	Corregidora, la mu- jer del Corregi- dor
Monitor	Monitress	Amonestador, Monitor, Ins- tructor	Monitora, Instruc- tora
Murderer	Murderess	Asesino	Asesina

* Lass.—Usase en lugar de *girl* en varios Condados ó *Sires* de Inglaterra. Aplícase generalmente á las campesinas ó aldeanas.

* Master.—Término de respeto que se usa, ó como nombre genérico para designar á los señoritos muy jóvenes ó niños; ó delante de los apellidos de éstos, ejemplo: *Master Robert Light*. El niño ó joven Roberto Light.

MASCULINE	FEMENINE	MASCULINO	FEMENINO
Negro	Negress	Negro, <i>Etiopé</i>	Negra
Ogre	Ogress	Ogro	La hembra del ogro
Patron	Patroness	Patrón, <i>Patrono</i>	Patrona
Peer	* Peeress	Par (<i>Grande de Inglaterra</i>)	Mujer de un Par
Poet	Poetess	Poeta	Poetisa
Porter	Portress	Portero, <i>Mozo de cardel.</i>	Portera
Preceptor	Preceptress	Preceptor, <i>Profesor.</i>	<i>Preceptora, Profesora</i>
Priest	Priestess	Sacerdote, <i>bítero</i>	<i>Pres-Sacerdotisa</i>
Prince	Princess	Príncipe	Princesa
Prior	Prioress	Prior, <i>Prelado</i>	Priora
Prophet	Prophetess	Profeta	Profetisa
Proprietor	{ Proprietess } Proprietrix	Propietario	Propietaria
Protector	Protectress	Protector	Protectora
Seamster	Seamstress	Costurero, <i>el que cose ropa</i>	Costurera
Shepherd	Shepherdess	Pastor	Pastora
Signor	Signora	Señor	Señora
Songster	Songstress	Cantor, <i>Cantador</i>	Cantora, <i>Cantadora</i>
Sorcerer	Sorceress	Hechicero	Hechicera
Spectator	Spectatress	Espectador	Espectadora
Spinner	Spinster	Hilador, <i>el que hila</i>	Hilandera, <i>mujer que hila</i>
Sultan	Sultana	Sultán	Sultana
Tailor	Tailoress	Sastre	Costurera de <i>sastre</i>
Testator	Testatrix	Testador	Testadora
Tiger	Tigress	Tigre	Hembra del tigre
Traitor	Traitress	Traidor	Traidora
Tutor	Tutoress	Tutor, <i>Ayo</i>	Tutora, <i>Tutriz</i>
Victor	Victress	Vencedor	Vencedora
Viscount	Viscountess	Visconde	Viscondesa

* Señora que tiene un título que puede ser heredado por mujeres en Inglaterra.

MASCULINE	FEMENINE	MASCULINO	FEMENINO
Votary	Votress	El que ama apasionadamente algo	La que ama apasionadamente algo
(b) For the masculine.			
Bride-groom	Bride	Novio, <i>recien casado ó que va á casarse</i>	Novia, <i>la mujer recien casada ó que va á casarse</i>
Gand-er	Goose	Ansar, <i>Ganso (el macho)</i>	Gansa, <i>hembra del ganso</i>
Widow-er	Widow	Viudo	Viuda
Wiz-ard	Witch	Brujo, <i>hechicero</i>	Bruja, <i>hechicera</i>
II.—BY A PREFIX			
He-ass	She-ass	Burro, <i>Asno, Jumento</i>	Burra, <i>Borrica, la hembra del asno</i>
He-bear	She bear	Oso	Osa
Cock-bird	Hen-bird	} Pájaro	} Pájara, <i>hembra de un pájaro</i>
Male-bird	Female-bird		
Bull-calf	Cow-calf	Ternero, <i>Novillo, Becerro, cría macho de la vaca</i>	Ternera, <i>Novilla ó Novillona, Becerra, cría hembra de la vaca</i>
Male-child	Female-child	Niño, <i>infante</i>	Niña
Bull-elephant	{ Cow-elephant } Female-elephant	Elefante	Elefanta
Male-elephant			
Dog-fox	Bitch-fox	Zorro, <i>Raposo</i>	Zorra, <i>Raposa</i>
He-goat	She-goat	Macho <i>cabrío</i>	Cabra, <i>Chiva</i>
Man-kind	Woman-kind	El género humano. <i>El sexo masculino</i>	El sexo femenino <i>considerado como el conjunto de todas las mujeres</i>
Boar-pig	Sow pig	Cochino, <i>Marra-no, Puerco</i>	Cochina, <i>Marrana, Puerca</i>
Buck-rabbit	Doe rabbit	Conejo	Coneja
Man-servant	Maid-servant	} Sirviente	} Sirvienta, <i>Criada</i>
Male-servant	Female servant		
Cock-sparrow	Hen-sparrow	Corrión (<i>macho</i>)	Corrión, (<i>hembra</i>)

MASCULINE FEMENINE MASCULINO FEMENINO

III.—BY A DIFFERENT WORD.

Bachelor	Maid, Spinster	Soltero, Célibe	Soltera, Doncella
Beau	Belle	Petimetre, Písa-verde	Una mujer hermosa, bella
Boar	Sow	Verraco, <i>Puerco padre</i>	Marrana. Puerca
Boy	Girl	Muchacho	Muchacha
Brother	Sister	Hermano	Hermana
Buck *	Doe *	Gamo	Gama, hembra del gamo
Bull	Cow	Toro	Vaca
Bullock	Heifer	Ternero, Becerro	Tenera, vaca joven
Cock *	Hen *	Gallo. (Ave del sexo masculino)	Gallina. (Ave del sexo femenino)
Colt	Filly	{ Potro, Caballo joven	{ Potranca, Yegua joven
Dog	Bitch	Perro	Perra
Drake	Duck	{ Anade macho, Pato	{ Anade hembra, Pata
Drone	Bee	Zángano de Colmena, Macho de abeja	Abeja
Earl	Countess	Conde, título de nobleza en Inglaterra	Condesa, título que reciben las esposas de los earls
Fox	Vixen	Zorro, Raposo Zorra	Zorra ó raposa Mujer regañona, displicente etc.
Father	Mother	Padre	Madre

* *Buck*.—Como nombre genérico significa el macho de varios animales de caza como conejo, liebre, venado, etc.

* *Doe*.—Usase para expresar la hembra de varios animales, como femenino de *Buck*.

* *Cock*.—Pospuesto al nombre propio significa el macho.

* *Hen*.—Pospuesto al nombre propio significa la hembra.

MASCULINE FEMENINE MASCULINO FEMENINO

Friar	Nun	Fraile	Monja
Gentleman	Lady	Caballero	Señora
Hart	Roe	Ciervo, Venado, Corzo	Cierva, Corza, la hembra del corzo
Horse	Mare	Caballo	Yegua
Husband	Wife	Marido, Esposo	Mujer, Esposa
King	Queen	Rey	Reina
Lord	Lady	Señor, título nobiliario en Inglaterra	Señora, título que se acuerda á las esposas de los Lores
Man	Woman	Hombre	Mujer
Master	Mistress	Dueño, Señor, Amo	Dueña, Ama, Cabeza ó señora de la casa
Miler	Spawner	Pez macho, Pescado	Pez hembra
Monk	Nun	Monje	Monja
Nephew	Niece	Sobrino	Sobrina
Papa	Mamma	Papá	Mamá
Ram	Ewe	Morueco, Carnero padre	Oveja, hembra del carnero
Sir	Madam	Señor (título, tratamiento)	Señora, (tratamiento)
Sire (a horse) *	Dam *	Padre	Madre
Sloven	Slut, Slatern	Hombre desaliñado y desaseado	Mujer sucia y asquerosa
Son	Daughter	Hijo	Hija
Stag	Hind	Ciervo, Venado	Cierva, la hembra del ciervo
Stallion	Mare	Garañón, Caballo padre	Yegua para cría
Steer	Heifer	Novillo, Torete	Novilla, vaca joven

* *Sire*.—Se usa hablando de animales irracionales y tratándose de crías, en sentido de padre.

* *Dam*.—Tratándose de animales irracionales, úsase en el sentido de madre; como femenino de *Sire*.

MASCULINE	FEMENINE	MASCULINO	FEMENINO
Swain	Nymph	Zagal, jóven aldeano, Pastorcillo	Zagala, Aldeana
Uncle	Aunt	Tío	Tía

6.—*Number*.—Number is the distinction of one from more. There are two numbers, *Singular* and *Plural*. *Singular* denotes one, *Plural* denotes more than one.

(For rules, about de formation of the plural, see grammar.)

7.—The following are exceptions:

I.—Seven nouns form their plural by a different word.

SINGULAR	PLURAL	SINGULAR	PLURAL
Man	Men	Hombre	Hombres
Woman	Women	Mujer	Mujeres
Foot	Feet	Pié	Pies
Goose	Geese	Ganso	Gansos
Tooth	Teeth	Diente	Dientes
Louse	Lice	Piojo	Piojos
Mouse	Mice	Ratón	Ratones

II. Three nouns form their plural in *en*.

SINGULAR	PRURAL	SINGULAR	PRURAL
Ox	Oxen	Buey	Bueyes
Child	Children	Criatura ó niño	Criaturas ó niños
Brother	Brethren	Hermano	Hermanos ó cofrades

III. Some nouns have the singular and plural alike:

SINGULAR AND PLURAL	SINGULAR AND PLURAL	SINGULAR AND PLURAL	SINGULAR AND PLURAL
Apparatus	Aparato	Perch	Perca
Cannon	Cañón	Pike	Pica, Lanza
Deer	Ciervo ó venado	Salmon	Salmón
Fish	Pescado	Series	Serie
Fowl	Ave	Sheep	Carnero
Grouse	Gallina silvestre	Species	Especie
Heathen	Pagado, idólatra	Swine	Marrano

Observations:

A. The singular of such words is indicated by prefixing *a* or *an* as, *a heathen* (Un hereje) *an apparatus* (un aparato.)

Fish, Fowl, and some others, have a plural ending in *s* when number is implied.

B. Other nouns which, in certain significations, have the singular and plural alike, are:

<i>Brace</i>	Par (<i>Brace of partridges</i>). Par de perdices.
<i>Couple</i>	Dos cosas iguales en calidad, de la misma especie, dos animales, macho y hembra.
<i>Dozen</i>	Docena
<i>Fathom</i>	Braza, medida delongitud y profundidad
<i>Foot</i>	Infantería, <i>Mil</i> .
<i>Gross</i>	Gruesa, (doce docenas)
<i>Head</i>	Cabezas (de ganado)
<i>Horse</i>	Caballería, <i>Mil</i> .
<i>Hundred-Weight</i>	Quintal
<i>Pair</i>	Par, dos, conjunto de dos cosas de una misma especie.
<i>Pound</i>	Libra, unidad de peso.
<i>Quire</i>	Cuadernillo, mano de papel.
<i>Score</i>	Veintena, veinte.
<i>Shilling</i>	Chelín, moneda inglesa.
<i>Shot</i>	Tiro, cantidad de munición para cargar una pieza de artillería. Metralla.

8.—Compound nouns formed of a noun and adjective, or of two nouns connected by a preposition, generally form their plural by adding *s* to the first word, as:

SINGULAR	PLURAL	SINGULAR	PLURAL
<i>Aide-de-Camp</i>	<i>Aides-de Camp</i>	Edecán, Ayudante de campo	Edecanes, Ayudantes de campo
<i>Court-martial</i>	<i>Courts-martial</i>	Corte marcial	Cortes marciales
<i>Cousin-german</i>	<i>Cousins-german</i>	Primo hermano	Primos hermanos
<i>Father-in-law</i>	<i>Fathers-in law</i>	Suegro, Padre político	Suegros, Padres políticos
<i>Knigh-errant</i>	<i>Knights-errant</i>	Caballero errante	Caballeros errantes
<i>Son-in-law</i>	<i>Sons-in-law</i>	Yerno, hijo político	Yernos, hijos políticos

9.—Some nouns have two plurals differing in meaning:

<i>Brother</i>	{ <i>Brothers</i> Hijos de los mismos padres, hermanos.
	{ <i>Brethren</i> Miembros de una asociación, cofrades.

<i>Cloth</i>	{	<i>Cloths</i>	Piezas ó especies de paño, paños.
		<i>Clothes</i>	Vestidos,
<i>Die</i>	{	<i>Dies</i>	Cuños, sellos con que se acuña la moneda.
		<i>Dice</i>	Dados para el juego, cubos pequeños.
<i>Fish</i>	{	<i>Fishes</i>	Cuando se indica número de peces.
		<i>Fish</i>	Cuando se expresa cantidad de pescado.
<i>Genius</i>	{	<i>Geniuses</i>	Génios, en el sentido de hombres de talento.
		<i>Genii</i>	Génios, espíritus fabulosos.
<i>Index</i>	{	<i>Indezes</i>	Indices, tablas de contenidos en las obras.
		<i>Indices</i>	Exponentes algebraicos.
<i>Pea</i>	{	<i>Peas</i>	Guisantes, chícharos. (Cuando se expresa número.)
		<i>Pease</i>	Guisantes, chícharos. (Cuando se expresa cantidad.)
<i>Penny</i>	{	<i>Pennies</i>	Peniques. Cuando se expresa cierto número determinado de monedas de un penique.
		<i>Pence</i>	Peniques. Cuando se determina cantidad.

10.—Some nouns, from the nature of the things expressed, cannot have a plural, such are the names of materials that can be weighed or measured: as.

Water (Agua.) *Tea* (Té.) *Wheat* (Trigo.) *Wool* (Lana.) *Milk* (Leche,) etc., etc.; but such words admit a plural when we wish to distinguish different kinds of the material meant, as. *Wines* (Vino, etc.)

11.—Some nouns have no singular: as.

<i>Aborigines</i>	Aborigen, nativo del suelo en que vive.	<i>Morals</i>	La moral
<i>Amends</i>	Recompensa, compensación, satisfacción.	<i>Nones</i>	Nonas
<i>Annals</i>	Anales	<i>Nuptials</i>	Nupcias, Boda
<i>Antipodes</i>	Antípodas	<i>Nut-crackers</i>	Cascañueces
<i>Archives</i>	Archivos	<i>Oats</i>	Avena
<i>Arms</i> (Weapons)	Armas	<i>Obsequies</i>	Exequias, funerales
<i>Banns</i>	Amonestación, Bando, Proclama de casamiento	<i>Odds</i>	Desigualdad, Diferencia, Partida desigual, apuesta desigual

<i>Bellows</i>	Fuelle	<i>Pantaloons</i>	Pantalones
<i>Betters</i>	Superiores	<i>Pincers</i>	Pinzas, Tenazas
<i>Billiards</i>	Billares	<i>Premises</i>	Predio rústico ó urbano, Casa, Tierra, Posesiones
<i>Bitters</i>	Amargo, licor amargo que entra en la composición de bebidas	<i>Proceeds</i> (of a sale)	Productos (de una negociación ó venta)
<i>Blues</i>	Diversos matices de color azul	<i>Scissors</i>	Tijeras
<i>Bowels</i>	Intestinos, entrañas	<i>Sessions*</i> (of magistrates)	Sesiones
<i>Breeches</i>	Calzones	<i>Shambles</i>	Matadero, Rastro
<i>Cattle</i>	Ganado	<i>Shears</i>	Tijeras grandes para diversos usos.
<i>Clothes</i>	Vestido, ropa de toda especie	<i>Snuffers</i>	Despabiladeras
<i>Compasses</i>	Compás	<i>Spectacles</i>	Anteojos, espejuelos
<i>Customs</i>	Costumbres, hábitos	<i>Statistics</i>	Estadística
<i>Drawers</i>	Calzoncillos	<i>Tactics</i>	Táctica
<i>Entrails</i>	Entrañas	<i>Thanks</i>	Gracias, homenaje de gratitud
<i>Fetters</i>	Grillos, esposas	<i>Tongs</i>	Tenazas
		<i>Trays</i>	Arteza, Bandeja, Azafate
<i>Goods</i>	Efectos, bienes, géneros, mercaderías	<i>Trowsers</i>	Calzones largos
		<i>Vespers</i>	Vísperas, oficio divino
<i>Hatches*</i>	Cuarteles	<i>Victuals</i>	Vitualla, Comestibles
<i>Hose</i>	Bragas, Calzones, Medias	<i>Yellows</i>	Diversos matices de color amarillo

* *Hatches*—Cuarteles ó puertas que en los buques sirven para cerrar las escotillas.

* *Sessions*.—Llámanse así en Inglaterra ciertas juntas de los magistrados de los Condados.

<i>Lees</i>	Hez, Sedimentos, Escorias	<i>Manners</i>	Modales, Urbanidad
<i>Lungs</i>	Pulmones	<i>Measles</i>	Sarampión, (enfermedad)
<i>Mallows</i>	Malvas	<i>Molasses</i>	Melaza, Melote, Miel

12.—Some nouns have the plural form; but a singular or plural meaning:
as.

<i>Alms:</i> (Limosna, Caridad)	Used both as singular and plural
<i>Eaves:</i> (Socarrén, alero de tejado)	Now mostly plural
<i>Means:</i> (Medios)	Really plural; used both as singular and plural
<i>News:</i> (Noticias, Nuevas)	Really plural; now always singular
<i>Pains:</i> (Incomodidad, Fatigas, Inquietudes)	Really plural; used both as singular and plural
<i>Riches:</i> (Riqueza, Opulencia)	Always plural
<i>Tidings:</i> (Nuevas, Noticias)	Used both as singular and plural
<i>Wages:</i> (Salario, Sueldo, Paga)	Used both as singular and plural

Observation: A. The names of sciences ending in *ics* are plural in form but singular in meaning: as

<i>Acoustics</i>	Acústica	<i>Hydraulics</i>	Hidráulica
<i>Dynamics</i>	Dinámica	<i>Mathematics</i>	Matemáticas
<i>Economics</i>	Economía	<i>Physics</i>	Física
GALLOWES	(Horca, cadalso.)	Is singular number, plural form.	

13.—Most foreign nouns retain their foreign plurals: as.

SINGULAR	PLURAL	SIGNIFICADO ESPAÑOL
<i>Amanuensis</i>	<i>Amanuences</i>	Amanuense
<i>Animalculum</i>	<i>Animalcula</i>	Animalejo, Animalucho
<i>Antithesis</i>	<i>Antitheses</i>	Antítesis
<i>Apex</i>	<i>Apices</i>	Apice
<i>Axis</i>	<i>Axes</i>	Eje
<i>Basis</i>	<i>Bases</i>	Base, Basa
<i>Calculus</i>	<i>Calculi</i>	Cálculo, piedra en la vejiga
<i>Cherub</i>	<i>Cherubim</i>	Querubín
<i>Criterion</i>	<i>Criteria</i>	Criterio, Crítica
<i>Datum</i>	<i>Data</i>	Dato, Informe
<i>Dogma</i>	<i>Dogmata</i>	Dogma

SINGULAR	PLURAL	SIGNIFICADO ESPAÑOL
<i>Effluvium</i>	<i>Effluvia</i>	Efluvio
<i>Ellipsis</i>	<i>Ellipses</i>	Elipse
<i>Emporium</i>	<i>Emporia</i>	Emporio
<i>Erratum</i>	<i>Errata</i>	Errata
<i>Focus</i>	<i>Foci</i>	Foco
<i>Hypothesis</i>	<i>Hypotheses</i>	Hipótesis
<i>Lamina</i>	<i>Laminae</i>	Lámina, Plancha
<i>Larva</i>	<i>Larvae</i>	Larva
<i>Mausoleum</i>	<i>Mausolea</i>	Mausoleo
<i>Memorandum</i>	<i>Memoranda</i>	Memorial, Nota, Apuntamiento
<i>Nucleus</i>	<i>Nuclei</i>	Núcleo
<i>Oasis</i>	<i>Oases</i>	Oasis
<i>Phasis</i>	<i>Phases</i>	Fase
<i>Phenomenon</i>	<i>Phenomena</i>	Fenómeno
<i>Radius</i>	<i>Radii</i>	Radio
<i>Seraph</i>	<i>Seraphim</i>	Serafín
<i>Spectrum</i>	<i>Spectra</i>	Espectro
<i>Terminus</i>	<i>Termini</i>	Termino, Terminal
<i>Vertex</i>	<i>Vertices</i>	Vértice, Cima, Cumbre, Cenit

III. THE ARTICLE.

14.—An *article* is a word used before nouns to limit their signification.

I.—Classification:

Articles are divided in two classes, *definite* and *indefinite*.

The *definite article* is *the*, (*el, la, los, las*) which denotes some particular thing or things; as, *The pencil (el lápiz). The apples (las manzanas.)*

The *indefinite article* is *an* or *a* (*un, uno, una*.) which denotes one thing of a kind, but not any particular one; as, *A pencil, (un lápiz.) An apple (una manzana.)*

Observations:

A.—*An* is employed whenever the following word begins with a *consonant sound*. The article *a* is used whenever the limited word begins with a *vowel sound*. Thus the consonant sounds of *W* and *Y*, even when expressed by other letter, require *a* and not *an* before them.

B.—Some grammarians consider the words *an* or *a* and *the* as distinguishing adjectives (*vide adjective*.)

<i>Cloth</i>	{	<i>Cloths</i>	Piezas ó especies de paño, paños.
		<i>Clothes</i>	Vestidos,
<i>Die</i>	{	<i>Dies</i>	Cuños, sellos con que se acuña la moneda.
		<i>Dice</i>	Dados para el juego, cubos pequeños.
<i>Fish</i>	{	<i>Fishes</i>	Cuando se indica número de peces.
		<i>Fish</i>	Cuando se expresa cantidad de pescado.
<i>Genius</i>	{	<i>Geniuses</i>	Génios, en el sentido de hombres de talento.
		<i>Genii</i>	Génios, espíritus fabulosos.
<i>Index</i>	{	<i>Indexes</i>	Indices, tablas de contenidos en las obras.
		<i>Indices</i>	Exponentes algebraicos.
<i>Pea</i>	{	<i>Peas</i>	Guisantes, chícharos. (Cuando se expresa número.)
		<i>Pease</i>	Guisantes, chícharos. (Cuando se expresa cantidad.)
<i>Penny</i>	{	<i>Pennies</i>	Peniques. Cuando se expresa cierto número determinado de monedas de un penique.
		<i>Pence</i>	Peniques. Cuando se determina cantidad.

10.—Some nouns, from the nature of the things expressed, cannot have a plural, such are the names of materials that can be weighed or measured: as.

Water (Agua.) *Tea* (Té.) *Wheat* (Trigo.) *Wool* (Lana.) *Milk* (Leche,) etc., etc.; but such words admit a plural when we wish to distinguish different kinds of the material meant, as. *Wines* (Vino, etc.)

11.—Some nouns have no singular: as.

<i>Aborigines</i>	Aborigen, nativo del suelo en que vive.	<i>Morals</i>	La moral
<i>Amends</i>	Recompensa, compensación, satisfacción.	<i>Nones</i>	Nonas
<i>Annals</i>	Anales	<i>Nuptials</i>	Nupcias, Boda
<i>Antipodes</i>	Antípodas	<i>Nut-crackers</i>	Cascañueces
<i>Archives</i>	Archivos	<i>Oats</i>	Avena
<i>Arms</i> (Weapons)	Armas	<i>Obsequies</i>	Exequias, funerales
<i>Banns</i>	Amonestación, Bando, Proclama de casamiento	<i>Odds</i>	Desigualdad, Diferencia, Partida desigual, apuesta desigual

<i>Bellows</i>	Fuelle	<i>Pantaloons</i>	Pantalones
<i>Betters</i>	Superiores	<i>Pincers</i>	Pinzas, Tenazas
<i>Billiards</i>	Billares	<i>Premises</i>	Predio rústico ó urbano, Casa, Tierra, Posesiones
<i>Bitters</i>	Amargo, licor amargo que entra en la composición de bebidas	<i>Proceeds</i> (of a sale)	Productos (de una negociación ó venta)
<i>Blues</i>	Diversos matices de color azul	<i>Scissors</i>	Tijeras
<i>Bowels</i>	Intestinos, entrañas	<i>Sessions*</i> (of magistrates)	Sesiones
<i>Breeches</i>	Calzones	<i>Shambles</i>	Matadero, Rastro
<i>Cattle</i>	Ganado	<i>Shears</i>	Tijeras grandes para diversos usos.
<i>Clothes</i>	Vestido, ropa de toda especie	<i>Snuffers</i>	Despabiladeras
<i>Compasses</i>	Compás	<i>Spectacles</i>	Anteojos, espejuelos
<i>Customs</i>	Costumbres, hábitos	<i>Statistics</i>	Estadística
<i>Drawers</i>	Calzoncillos	<i>Tactics</i>	Táctica
<i>Entrails</i>	Entrañas	<i>Thanks</i>	Gracias, homenaje de gratitud
<i>Fetters</i>	Grillos, esposas	<i>Tongs</i>	Tenazas
		<i>Trays</i>	Arteza, Bandeja, Azafate
<i>Goods</i>	Efectos, bienes, géneros, mercaderías	<i>Trowsers</i>	Calzones largos
		<i>Vespers</i>	Vísperas, oficio divino
<i>Hatches*</i>	Cuarteles	<i>Victuals</i>	Vitualla, Comestibles
<i>Hose</i>	Bragas, Calzones, Medias	<i>Yellows</i>	Diversos matices de color amarillo

* *Hatches*—Cuarteles ó puertas que en los buques sirven para cerrar las escotillas.
* *Sessions*.—Llámanse así en Inglaterra ciertas juntas de los magistrados de los Condados.

<i>Lees</i>	Hez, Sedimentos, Escorias	<i>Manners</i>	Modales, Urbanidad
<i>Lungs</i>	Pulmones	<i>Measles</i>	Sarampión, (enfermedad)
<i>Mallows</i>	Malvas	<i>Molasses</i>	Melaza, Melote, Miel

12.—Some nouns have the plural form; but a singular or plural meaning:
as.

<i>Alms:</i> (Limosna, Caridad)	Used both as singular and plural
<i>Eaves:</i> (Socarrén, alero de tejado)	Now mostly plural
<i>Means:</i> (Medios)	Really plural; used both as singular and plural
<i>News:</i> (Noticias, Nuevas)	Really plural; now always singular
<i>Pains:</i> (Incomodidad, Fatigas, Inquietudes)	Really plural; used both as singular and plural
<i>Riches:</i> (Riqueza, Opulencia)	Always plural
<i>Tidings:</i> (Nuevas, Noticias)	Used both as singular and plural
<i>Wages:</i> (Salario, Sueldo, Paga)	Used both as singular and plural

Observation: A. The names of sciences ending in *ics* are plural in form but singular in meaning: as

<i>Acoustics</i>	Acústica	<i>Hydraulics</i>	Hidráulica
<i>Dynamics</i>	Dinámica	<i>Mathematics</i>	Matemáticas
<i>Economics</i>	Economía	<i>Physics</i>	Física
GALLOWS	(Horca, cadalso.)	Is singular number, plural form.	

13.—Most foreign nouns retain their foreign plurals: as.

SINGULAR	PLURAL	SIGNIFICADO ESPAÑOL
<i>Amanuensis</i>	<i>Amanuences</i>	Amanuense
<i>Animalculum</i>	<i>Animalcula</i>	Animalejo, Animalucho
<i>Antithesis</i>	<i>Antitheses</i>	Antítesis
<i>Apex</i>	<i>Apices</i>	Apice
<i>Axis</i>	<i>Axes</i>	Eje
<i>Basis</i>	<i>Bases</i>	Base, Basa
<i>Calculus</i>	<i>Calculi</i>	Cálculo, piedra en la vejiga
<i>Cherub</i>	<i>Cherubim</i>	Querubín
<i>Criterion</i>	<i>Criteria</i>	Criterio, Crítica
<i>Datum</i>	<i>Data</i>	Dato, Informe
<i>Dogma</i>	<i>Dogmata</i>	Dogma

SINGULAR	PLURAL	SIGNIFICADO ESPAÑOL
<i>Effluvium</i>	<i>Effluvia</i>	Efluvio
<i>Ellipsis</i>	<i>Ellipses</i>	Elipse
<i>Emporium</i>	<i>Emporia</i>	Emporio
<i>Erratum</i>	<i>Errata</i>	Errata
<i>Focus</i>	<i>Foci</i>	Foco
<i>Hypothesis</i>	<i>Hypotheses</i>	Hipótesis
<i>Lamina</i>	<i>Laminae</i>	Lámina, Plancha
<i>Larva</i>	<i>Larvae</i>	Larva
<i>Mausoleum</i>	<i>Mausolea</i>	Mausoleo
<i>Memorandum</i>	<i>Memoranda</i>	Memorial, Nota, Apuntamiento
<i>Nucleus</i>	<i>Nuclei</i>	Núcleo
<i>Oasis</i>	<i>Oases</i>	Oasis
<i>Phasis</i>	<i>Phases</i>	Fase
<i>Phenomenon</i>	<i>Phenomena</i>	Fenómeno
<i>Radius</i>	<i>Radii</i>	Radio
<i>Seraph</i>	<i>Seraphim</i>	Serafín
<i>Spectrum</i>	<i>Spectra</i>	Espectro
<i>Terminus</i>	<i>Termini</i>	Termino, Terminal
<i>Vertex</i>	<i>Vertices</i>	Vértice, Cima, Cumbre, Cenit

III. THE ARTICLE.

14.—An *article* is a word used before nouns to limit their signification.

I.—*Classification:*

Articles are divided in two classes, *definite* and *indefinite*.

The *definite article* is *the*, (*el, la, los, las*) which denotes some particular thing or things; as, *The pencil (el lápiz). The apples (las manzanas.)*

The *indefinite article* is *an* or *a* (*un, uno, una*.) which denotes one thing of a kind, but not any particular one; as, *A pencil, (un lápiz.) An apple (una manzana.)*

Observations:

A.—*An* is employed whenever the following word begins with a *consonant sound*. The article *a* is used whenever the limited word begins with a *vowel sound*. Thus the consonant sounds of *W* and *Y*, even when expressed by other letter, require *a* and not *an* before them.

B.—Some grammarians consider the words *an* or *a* and *the* as distinguishing adjectives (*vide adjective*.)

IV. THE ADJECTIVE.

15.—An *adjective* is a word which qualifies or limits a noun: as, "A good apple" (*Una buena manzana*) "Five books" (*Cinco libros*.)

I.—Classification:

Adjectives are of three kinds, *Adjectives of Quality*, *Adjectives of Quantity*, and *Distinguishing Adjectives*.

16.—*Adjectives of Quality* express the quality of a thing as; A sour orange (*Una naranja agria*.)

Observations:

A.—Participles are often used as *adjectives of quality*: as, *Folded arms* (*brazos cruzados*.)

B.—Nouns are used as *adjectives of quality*: as, *Gold ring*, (*Anillo de oro*) *Glass jug* (*Jarra de vidrio*.)

C.—Adjectives are sometimes used as nouns: as, *He did much good* (*Hizo mucho bien*.)

17.—*Adjectives of Quantity* express how much of a thing or how many things of a class are referred to: as, *Much silver*. (*Mucha plata*.) They answer the question *How much?* or *How many?*

Adjectives of Quantity are of four kinds:

18.—*Adjectives denoting Quantity in Bulk or Mass*: as, *Any bread*. (*Cualquier pan*.)

The adjectives which denote quantity in bulk or mass are:

<i>All</i>	Todo, toda todos, todas.
<i>Any</i>	{ Cualquier, cualquiera, algún alguno, alguna, algunos, algunas.
<i>Enough</i>	Bastante, suficientemente.
<i>Little</i>	Poco, escaso, limitado y corto en cantidad.
<i>Much</i>	Mucho, abundante, excesivo.
<i>No</i>	Ningun, ninguno, ninguna.
<i>None</i>	Nadie, ninguno, ninguna.
<i>Some</i>	{ Algún, alguno, etc., algo de, un poco de; expresando una cantidad indeterminada.
<i>Whole</i>	Todo, total, la totalidad, el todo.

Observations:

A.—*All*, *any*, *enough*, *no*, *none*, *some*, *whole* are adjectives of number when they answer the question *How many?*

B.—*Little* is an adjective of quality when it denotes size: as, *A little boat*. (*Un bote pequeño*) The above mentioned adjectives are also used as adverbs (*vide this part of the speech*.)

II.—*Definite numeral Adjectives*, which denote an exact number, are of two kinds: *Cardinal Numerals* and *Ordinal Numerals*.

III.—*Indefinite Numeral Adjectives*, which denote number indefinitely: as, *Some trees*, (*Algunos árboles*) They are:

<i>All</i>	Todo, toda, etc.
<i>Another</i>	Otro, diferente, distinto.
<i>Any</i>	Cualquier ó cualquiera, algún, etc.
<i>Certain</i>	Cierto, (y sus inflecciones.)
<i>Divers</i>	Varios, diversos muchos.
<i>Enough</i>	Bastante, suficiente.
<i>Few</i>	Pocos, pocas
<i>Many</i>	Muchos, muchas.
<i>Other</i>	Otro, otra, otros, otras.
<i>Several</i>	Varios, distintos, diferentes.
<i>Some</i>	Algún, algo de, un poco de.
<i>Such</i>	Tal, tales.
<i>Sundry</i>	Diversos, diversas, varios.
<i>Whole</i>	Todo, el total, la totalidad.

VI.—*Distributive Numeral Adjectives*, which denote a number of objects taken separately: as, *Every day* (*cada día, diariamente*.) They are:

Each.—Cada, cualquier, cualquiera. *Either*.—Cualquiera, cada uno, de dos.

Every.—Cada uno ó cada una. *Neither*.—Ni uno ni otro, ninguno.

MANY (*muchos*) is often used with *an* or *a* as a distributive numeral adjective; as, *Many a flower* (*más de una flor*.)

19.—*Distinguishing Adjectives* point out or distinguish a thing from its class: as, *This pen* (*esta pluma*.)

The distinguishing adjectives are:

<i>This</i>	Ese, esa eso, aquel, aque- llo, etc.	<i>These</i> . Estos, estas.
<i>Yon</i>	Allí, allá: dícese de lo que está distante á la vista.	<i>Those</i> . Esos, esas, aquellos, aquellas.
<i>Yonder</i>		<i>Same</i> . Mismo, idéntico.
		<i>Self-same</i> . Lo mismo, exactamente.

20.—The articles AN or A and THE are by some called DISTINGUISHING ADJECTIVES.

Inflexion:

21.—Adjectives are inflected to express comparison. Thus an adjective is a *variable part of the speech*. There are three degrees of comparison, *Positive, Comparative and Superlative*. (for general rules see grammar.)

22.—Dissyllables ending in *y, ble, er* and *ow*, and those accented on the last syllable, are compared by adding *er* and *est*: as,

POSITIVE.	COMPARATIVE.	SUPERLATIVE.	POSITIVO	COMPARATIVO.	SUPERLATIVO.
<i>Merry.</i>	<i>Merrier.</i>	<i>Merriest.</i>	Alegre, jovial.	Más jovial.	El más jovial
<i>Feeble.</i>	<i>Feebler.</i>	<i>Feeblest.</i>	Debil, feble.	Más débil	El más débil.
<i>Slender.</i>	<i>Slenderer.</i>	<i>Slenderest.</i>	Delgado, debil.	Más delgado	El más delgado
<i>Shallow.</i>	<i>Shallower.</i>	<i>Shallowest.</i>	Somero, superficial.	Más somero	El más somero
<i>Polite.</i>	<i>Politer.</i>	<i>Politest.</i>	Urbano, político.	Más urbano	El más urbano

Observations:

A.—The affix *ish* is sometimes added to the *positive* to lessen its signification, and forms what is termed the *Imperfect or Sub-positive degree*: as *Blackish (negruzco)*.

B.—Terminational comparison, as well as that denoted by *more* and *most*, always increases the signification. *Less* and *least* decrease it and must therefore be considered as indicating the *comparative and superlative degrees* of diminution.

23.—The following adjectives are compared irregularly:

POSITIVE.	POSITIVO.	COMP.	COMPARATIVO.	SUPER.	SUPERLATIVO.
<i>Bad.</i>	Mal, Malo.	<i>Worse</i>	Peor, más malo.	<i>Worst</i>	El peor, pésimo.
<i>Evil.</i>	Malo, malvado.	<i>Worse</i>	Más malvado.	<i>Worst</i>	El más malvado.
<i>Far.</i>	Lejano, distante.	<i>Farther</i>	Más distante.	<i>Farthest</i>	El más distante.
<i>Fore.</i>	Anterior, delantero.	<i>Former</i>	Antec ed ente, precedente.	{ <i>Foremost</i> <i>First</i>	Delantero, primero en situación.

POSITIVE.	POSITIVO	COMP.	COMPARATIVO.	SUPER.	SUPERLATIVO.
<i>Good.</i>	Bueno.	<i>Better</i>	Mejor.	<i>Best</i>	El mejor, óptimo.
<i>Hind.</i>	Posterior, trase-ro.	<i>Hinder</i>	El más atrás.	<i>Hindmost</i>	Postrero, último en orden.
<i>Ill.</i>	Malo, enfermo.	<i>Worse</i>	Peor.	<i>Worst</i>	Lo más malo.
<i>Late.</i>	Tardío, remoto.	{ <i>Later</i> <i>Latter</i>	Más tardío. Posterior, moderno.	{ <i>Latest</i> <i>Last</i>	El más tardío. Último.
<i>Many.</i>	Muchos.	<i>More</i>	Más, mayor, exceso.	<i>Most</i>	} Lo más, la mayor parte de...
<i>Much.</i>	Mucho, abundante.	<i>More</i>	Mayor cantidad.	<i>Most</i>	
<i>Near.</i>	} Cerca, inmediato, junto á	{ <i>Nearer</i> <i>Nigher</i>	Más cercano ó inmediato.	<i>Next</i> <i>Nighest</i>	} Inmediato, el más próximo.
<i>Nigh</i>		<i>Older</i> <i>Elder</i>	Más viejo, Mayor, el que tiene más edad que otro.	<i>Oldest</i> <i>Eldest</i>		El más viejo. El mayor de una familia.

Observation:

A.—Although many adjectives of quality, on account of their absolute signification, do not admit of comparison, they are allowed to take the comparative and superlative degrees when used in a relative sense: as, INDEPENDENT, (*independiente*) MORE INDEPENDENT, (*más independiente*) MOST INDEPENDENT, (*el ó lo más independiente*.)

V. THE PRONOUN.

24.—A pronoun is a word used instead of a noun in order to prevent its too frequent repetition in the same sentence.

Classification:

25.—Pronouns are either *simple* or *compound*, and may be classified under the following heads: *Personal, Relative* and *Interrogative*.

26.—I. *Simple Personal Pronouns*, may be thus represented:
1st person I, (*yo*) 2^d person THOU (*tu*) 3^d person: masculine HE, (*él*) feminine SHE (*ella*) and neuter IT (*él, la, lo*.)

These pronouns have different words for the plural as indicated under the head of inflexion.

20.—The articles AN or A and THE are by some called DISTINGUISHING ADJECTIVES.

Inflexion:

21.—Adjectives are inflected to express comparison. Thus an adjective is a *variable part of the speech*. There are three degrees of comparison, *Positive, Comparative and Superlative*. (for general rules see grammar.)

22.—Dissyllables ending in *y, ble, er* and *ow*, and those accented on the last syllable, are compared by adding *er* and *est*: as,

POSITIVE.	COMPARATIVE.	SUPERLATIVE.	POSITIVO	COMPARATIVO.	SUPERLATIVO.
<i>Merry.</i>	<i>Merrier.</i>	<i>Merriest.</i>	Alegre, jovial.	Más jovial.	El más jovial
<i>Feeble.</i>	<i>Feebler.</i>	<i>Feeblest.</i>	Debil, feble.	Más débil	El más débil.
<i>Slender.</i>	<i>Slenderer.</i>	<i>Slenderest.</i>	Delgado, debil.	Más delgado	El más delgado
<i>Shallow.</i>	<i>Shallower.</i>	<i>Shallowest.</i>	Somero, superficial.	Más somero	El más somero
<i>Polite.</i>	<i>Politer.</i>	<i>Politest.</i>	Urbano, político.	Más urbano	El más urbano

Observations:

A.—The affix *ish* is sometimes added to the *positive* to lessen its signification, and forms what is termed the *Imperfect or Sub-positive degree*: as *Blackish (negruzco)*.

B.—Terminational comparison, as well as that denoted by *more* and *most*, always increases the signification. *Less* and *least* decrease it and must therefore be considered as indicating the *comparative and superlative degrees* of diminution.

23.—The following adjectives are compared irregularly:

POSITIVE.	POSITIVO.	COMP.	COMPARATIVO.	SUPER.	SUPERLATIVO.
<i>Bad.</i>	Mal, Malo.	<i>Worse</i>	Peor, más malo.	<i>Worst</i>	El peor, pésimo.
<i>Evil.</i>	Malo, malvado.	<i>Worse</i>	Más malvado.	<i>Worst</i>	El más malvado.
<i>Far.</i>	Lejano, distante.	<i>Farther</i>	Más distante.	<i>Farthest</i>	El más distante.
<i>Fore.</i>	Anterior, delantero.	<i>Former</i>	Antec ed ente, precedente.	{ <i>Foremost</i> <i>First</i>	Delantero, primero en situación.

POSITIVE.	POSITIVO	COMP.	COMPARATIVO.	SUPER.	SUPERLATIVO.
<i>Good.</i>	Bueno.	<i>Better</i>	Mejor.	<i>Best</i>	El mejor, óptimo.
<i>Hind.</i>	Posterior, trase-ro.	<i>Hinder</i>	El más atrás.	<i>Hindmost</i>	Postrero, último en orden.
<i>Ill.</i>	Malo, enfermo.	<i>Worse</i>	Peor.	<i>Worst</i>	Lo más malo.
<i>Late.</i>	Tardío, remoto.	{ <i>Later</i> <i>Latter</i>	Más tardío. Posterior, moderno.	{ <i>Latest</i> <i>Last</i>	El más tardío. Último.
<i>Many.</i>	Muchos.	<i>More</i>	Más, mayor, exceso.	<i>Most</i>	} Lo más, la mayor parte de...
<i>Much.</i>	Mucho, abundante.	<i>More</i>	Mayor cantidad.	<i>Most</i>	
<i>Near.</i>	} Cerca, inmediato, junto á	{ <i>Nearer</i> <i>Nigher</i>	Más cercano ó inmediato.	<i>Next</i>	} Inmediato, el más próximo.
<i>Nigh</i>			Más viejo, Mayor, el que tiene más edad que otro.	<i>Oldest</i> <i>Eldest</i>		El más viejo. El mayor de una familia.

Observation:

A.—Although many adjectives of quality, on account of their absolute signification, do not admit of comparison, they are allowed to take the comparative and superlative degrees when used in a relative sense: as, INDEPENDENT, (*independiente*) MORE INDEPENDENT, (*más independiente*) MOST INDEPENDENT, (*el ó lo más independiente*.)

V. THE PRONOUN.

24.—A pronoun is a word used instead of a noun in order to prevent its too frequent repetition in the same sentence.

Classification:

25.—Pronouns are either *simple* or *compound*, and may be classified under the following heads: *Personal, Relative* and *Interrogative*.

26.—I. *Simple Personal Pronouns*, may be thus represented:
1st person I, (*yo*) 2^d person THOU (*tu*) 3^d person: masculine HE, (*el*) feminine SHE (*ella*) and neuter IT (*el, la, lo*.)

These pronouns have different words for the plural as indicated under the head of inflexion.

27.—ONE is an indefinite personal pronoun, and is derived from the French ON. It is distinct from the adjective ONE, which corresponds to French UN.

28.—II. *Simple Relative Pronouns* relate to something which has gone before in the sentence and are:

WHO.	WHICH.	THAT.
quien, el que, el cual	el que, el cual	que, el que, quien, el cual

WHO relates to persons—WHICH to the lower animals and things without animal life—THAT either to persons or things.

THAT is often used for *Who* and *Which* to prevent their too frequent repetition.

29.—III. *Interrogative Pronouns* are used in asking questions: as,

WHO *did it*. Quién lo hizo?

WHAT *have you done*? Qué ha hecho vd?

WHICH *of the men*?Cuál de los hombres?

30.—The *Simple Interrogative Pronouns* are:

WHO? (quién) WHAT? (qué) WHICH? (cuál qué quién.)

Who is used of persons only, *what* (neuter of *who*) is used of things only, and *which* is used of both persons and things, and requires one or more to be selected from some class or group.

31.—*Compound Personal Pronouns* are formed:

A.—By adding the singular noun SELF (*mismo*) for the singular, and the plural noun SELVES (*mismos*) for the plural: thus,

	SINGULAR.	PLURAL.
MY self	Yo mismo,	OUR selves Nosotros mismos.
OUR self	Nos mismos.	
THY self	Tu mismo.	YOUR selves Vosotros mismos.
YOUR self	Ud. ó vos mismo.	
HIM self	El mismo.	THEM selves Ellos mismos,
HER self	Ella misma.	
IT self	El mismo (neut) Ella misma. Ello mismo.	
ONE self	Uno mismo.	

B.—By adding the adjective OWN: as.

MY OWN, (*mi propio*) THY OWN, (*tu propio*) HIS OWN, (*su propio, de él*) HER OWN, (*su propio, de ella*) ITS OWN, (*su propio de él, neut*) ONE'S OWN, (*lo propio de uno*) OUR OWN, (*nuestro propio*) YOUR OWN, (*vuestro propio*) THEIR OWN, (*su propio, de ellos.*)

Observation: *Oneself* and *one's own* are called *compound indefinite personal pronouns*.

32.—*Compound Relative Pronouns* include both the relative and the antecedent. They are:

Those ending in *ever*: as,

WHOEVER, (*quien quiera*) WHICHEVER, (*cualquiera*) WHATSOEVER, (*Lo que quiera que.*)

Those ending in *soever*: as,

WHOSOEVER, (*quien quiera*) WHICHSOEVER, (*cualquiera*) WHATSOEVER, (*cualquiera cosa que, todo lo que.*)

33.—VI. The *Compound Interrogative Pronouns* are:

WHOEVER, *whatever, whichever*: as, WHOEVER *will give it to him?* (¿Quién habrá de dárselo?) WHATSOEVER *will he say?* (¿Qué dirá él?) WHICHEVER *do you mean?* (¿Cuál quiere vd. decir?)

Inflection:

34.—*Pronouns* are inflected to express *Gender, Number, Person, and Case*.

1° GENDER.

35.—*Only pronouns of the third person* have any distinction of gender: as masculine, HE; feminine, SHE; neuter, IT.

36.—Of the relative pronouns, WHO is of common gender, WHAT is of neuter gender and THAT is of all genders.

37.—Of the interrogative pronouns WHO? is of common gender, WHAT? is of neuter gender, and WHICH? is of all genders.

2° NUMBER.

38.—The personal pronouns have different words for the plural:

	SINGULAR.		PLURAL
I	Yo	WE	Nosotros
THOU	Tu	YE or YOU	Vosotros
HE	El	THEY	Ellos
SHE	Ella		
IT	El Ella, (neut) Ello.		

39.—The relative pronouns have the same form for both numbers: as, *The dog WHICH* (*El perro que*) *The dogs WHICH* (*Los perros que.*)

40.—The interrogative pronouns have also the same form for both numbers: as, WHICH *of the dogs is loose?* (*Cuál de los perros está suelto?*) WHICH *of the dogs ARE loose?* (*Cuáles de los perros están sueltos?*)

3^o CASE.

41.—The personal pronouns are inflected for the *possessive* and *objective* cases, thus:

NOMINATIVE.		POSSESSIVE (two forms)		OBJECTIVE.		
I	Yo	MY	OR MINE	mi ó mio	ME	Me, mi
THOU	Tu	THY	OR THINE	tu ó tuyo	THEE	Te, tí
HE	EL	HIS	HIS	su, suyo, de él	HIM	Le, á él
SHE	Ella	HER	OR HERS	su ó suyo, de ella	HER	La á ella
It	{ El (neut) Ello.	ITS	ITS	{ su, suyo, de él { (neutro) ó de ello	IT	Le lo, á ello
WE	Nosotros	OUR	OR OURS	nuestro	US	Nos, á noso- tros.
YOU	Vosotros	YOUR	OR YOURS	vuestro	YOU	Os, á vosotros
THEY	Ellos, ellas	THEIR	OR THEIRS	{ su ó suyo { de ellos	THEM	Les, á ellos, á ellas,
ONE	Uno, una	ONE'S		de uno, de una	ONE	A uno

Observations:

A.—The first possessive form is used when the noun follows the pronoun, the second when the noun is omitted.

B.—The compound personal pronouns in SELF have no possessive case.

C.—Some grammarians parse only the second form above mentioned, viz: *mine, thine, his hers, its, ours, yours, theirs*; as possessive pronouns, and the first form *my, thy, his, her, its, our, your their*, as possessive adjectives.

D.—The apostrophe is never used with the possessive case of pronouns

42.—The *relative* and *interrogative* pronoun *Who* is inflected for the possessive and objective cases. It is thus declined:

MASCULINE AND FEMENINE.

	SINGULAR.		PLURAL.	
Nom	WHO	Quien	WHO	Quienes
Poss	WHOSE	De quien	WHOSE	De quienes
Obj	WHOM	A quien	WHOM	A quienes:

43.—The compound relative pronoun *whosoever* is inflected for the possessive and objective cases. It is thus declined:

MASCULINE AND FEMENINE.

	SINGULAR.	PLURAL.		
Nom	WHOSOEVER	quien quiera.	WHOSESOEVER	quienes quiera
Poss	WHOSESOEVER	de quien quiera	WHOSESOEVER	de quienes quiera
Obj	WHOMSOEVER	á quien quiera	WHOMSOEVER	á quienes quiera.

THE VERB.

44.—A verb is a word by means of which we affirm:

1.—What any thing does—2 What is done to it; 3. In what state it exists.

Classification:

Verbs are of two kinds, *Transitive* and *Intransitive* (one *neuter*, BE.)

Inflection:

Verbs have *Voice, Mood, Tense, Number* and *Person*.

Transitive verbs have two voices the *Active* and *Passive*.

45.—Verbs have five moods *Infinitive, Indicative, Subjunctive*, or *Conditional, Potential*, and *Imperative*.

The *INFINITIVE MOOD* makes no assertion, but merely names the action: as *They were forced TO RETIRE.* (*Se vieron obligados á retirarse.*)

The *INDICATIVE MOOD* makes a direct assertion: as *Peter reads* (*Pedro lee.*)

The *SUBJUNCTIVE* or *CONDITIONAL MOOD* expresses condition or supposition: as, *If you HAD STUDIED you would have learned* (*Si hubiese usted estudiado habría aprendido.*)

The *POTENTIAL MOOD* expresses *possibility, liberty, power, obligation will or necessity*: as, *You CAN DO nothing for me;* (*Nada puede usted hacer por mí.*) *New books MUST BE published.* (*Es menester publicar nuevos libros.*) *He WOULD HAVE done it.* (*El lo hubiera hecho.*)

The *IMPERATIVE MOOD* expresses á command, desire or entreaty: as *OPEN the door,* (*abra usted la puerta.*)

46.—Besides the moods, verbs have certain forms called "*Participles.*"

A *Participle* is a verbal adjective. There are two participles, the *Present* or *Incomplete* and the *Past* or *Complete*.

The *Incomplete Participle* ends in *ing* and expresses an incomplete action or state, as *SINGING,* (*cantando*;) *WRITING,* (*escribiendo.*)

47.—The *Complete Participle* has various endings and expresses a completed action or state: as *SUNG* (*cantado*) *WRITTEN* (*escrito.*)

The *complete participle* of transitive verbs is always passive.

The most common endings of the complete participles are: *d. ed. n. en.*

3^o CASE.

41.—The personal pronouns are inflected for the *possessive* and *objective* cases, thus:

NOMINATIVE.		POSSESSIVE (two forms)		OBJECTIVE.		
I	Yo	MY	OR MINE	mi ó mio	ME	Me, mi
THOU	Tu	THY	OR THINE	tu ó tuyo	THEE	Te, tí
HE	EL	HIS	HIS	su, suyo, de él	HIM	Le, á él
SHE	Ella	HER	OR HERS	su ó suyo, de ella	HER	La á ella
It	{ El (neut) Ello.	ITS	ITS	{ su, suyo, de él { (neutro) ó de ello	IT	Le lo, á ello
WE	Nosotros	OUR	OR OURS	nuestro	US	Nos, á noso- tros.
YOU	Vosotros	YOUR	OR YOURS	vuestro	YOU	Os, á vosotros
THEY	Ellos, ellas	THEIR	OR THEIRS	{ su ó suyo { de ellos	THEM	Les, á ellos, á ellas,
ONE	Uno, una	ONE'S		de uno, de una	ONE	A uno

Observations:

A.—The first possessive form is used when the noun follows the pronoun, the second when the noun is omitted.

B.—The compound personal pronouns in SELF have no possessive case.

C.—Some grammarians parse only the second form above mentioned, viz: *mine, thine, his hers, its, ours, yours, theirs*; as possessive pronouns, and the first form *my, thy, his, her, its, our, your their*, as possessive adjectives.

D.—The apostrophe is never used with the possessive case of pronouns

42.—The *relative* and *interrogative* pronoun *Who* is inflected for the possessive and objective cases. It is thus declined:

MASCULINE AND FEMENINE.

	SINGULAR.		PLURAL.	
Nom	WHO	Quien	WHO	Quienes
Poss	WHOSE	De quien	WHOSE	De quienes
Obj	WHOM	A quien	WHOM	A quienes:

43.—The compound relative pronoun *whosoever* is inflected for the possessive and objective cases. It is thus declined:

MASCULINE AND FEMENINE.

	SINGULAR.	PLURAL.		
Nom	WHOSOEVER	quien quiera.	WHOSESOEVER	quienes quiera
Poss	WHOSESOEVER	de quien quiera	WHOSESOEVER	de quienes quiera
Obj	WHOMSOEVER	á quien quiera	WHOMSOEVER	á quienes quiera.

THE VERB.

44.—A verb is a word by means of which we affirm:

1.—What any thing does—2 What is done to it; 3. In what state it exists.

Classification:

Verbs are of two kinds, *Transitive* and *Intransitive* (one *neuter*, BE.)

Inflection:

Verbs have *Voice, Mood, Tense, Number* and *Person*.

Transitive verbs have two voices the *Active* and *Passive*.

45.—Verbs have five moods *Infinitive, Indicative, Subjunctive*, or *Conditional, Potential*, and *Imperative*.

The *INFINITIVE MOOD* makes no assertion, but merely names the action: as *They were forced TO RETIRE.* (*Se vieron obligados á retirarse.*)

The *INDICATIVE MOOD* makes a direct assertion: as *Peter reads* (*Pedro lee.*)

The *SUBJUNCTIVE* or *CONDITIONAL MOOD* expresses condition or supposition: as, *If you HAD STUDIED you would have learned* (*Si hubiese usted estudiado habría aprendido.*)

The *POTENTIAL MOOD* expresses *possibility, liberty, power, obligation will or necessity*: as, *You CAN DO nothing for me;* (*Nada puede usted hacer por mí.*) *New books MUST BE published.* (*Es menester publicar nuevos libros.*) *He WOULD HAVE done it.* (*El lo hubiera hecho.*)

The *IMPERATIVE MOOD* expresses á command, desire or entreaty: as *OPEN the door,* (*abra usted la puerta.*)

46.—Besides the moods, verbs have certain forms called "*Participles.*"

A *Participle* is a verbal adjective. There are two participles, the *Present* or *Incomplete* and the *Past* or *Complete*.

The *Incomplete Participle* ends in *ing* and expresses an incomplete action or state, as *SINGING,* (*cantando*;) *WRITING,* (*escribiendo.*)

47.—The *Complete Participle* has various endings and expresses a completed action or state: as *SUNG* (*cantado*) *WRITTEN* (*escrito.*)

The *complete participle* of transitive verbs is always passive.

The most common endings of the complete participles are: *d. ed. n. en.*

t. as: HEARD, ASKED, SOWN, SPOKEN, TAUGHT.
oído, preguntado, sembrado, hablado, enseñado.

Strictly speaking participles have no reference to time: *incomplete* and *complete* are, therefore, more accurate terms than *present* and *past*, but the latter are more generally used.

48.—Participles sometimes become simple adjectives: as

A WINNING SMILE, A BROKEN GLASS,
(Una sonrisa seductora,) (Un vaso roto.)

Then they precede the noun and may be compared.

When used as participles, they usually follow the noun to which they refer: as, "The soldiers, *marching* steadily, soon reached their destination." (*Los soldados, marchando con firmeza, pronto llegaron a su destino.*) The son, *STRUCK* with the resemblance, questioned the stranger. (*El hijo sorprendido de la semejanza, interrogó al forastero.*)

The phrases, ABOUT TO and GOING TO are used to form certain *compound participles* conveying a future sense: as GOING TO STRIKE, ABOUT TO STRIKE, (*Yendo a herir, a golpear, a punto de herir, de golpear.*)

49.—Of the forms in *ing*, used as nouns, it may be observed: When the form in *ing* is preceded by an adjective (especially if also followed by the preposition OF,) or has the plural form, it is a verbal or abstract noun: as, A TURNING of Keys was heard. (*Oyóse el ruido de llaves al GIRAR.*) "Blessings follow the good." (*LA DICHA es el patrimonio del justo.*) when the form in *ing* is not qualified by an adjective, has the singular form, and is the subject or object of a verb, it is either a verbal noun or an infinitive: but many call it *gerund*. It is used instead of the infinitive or some other tense in Spanish: as, "born for ACTING (*nacido para OBRAR*)" "tired of GATHERING apples." (*Cansado de RECOJER manzanas.*) "He was accused OF STEALING a knife." (*fué acusado DE HABERSE ROBADO un cuchillo ó DEL ROBO de un cuchillo.*)

TENSES.

50.—Verbs have three principal tenses, *Present*, *Past*, and *Future*; and three secondary tenses, *Perfect*; (or *Present Perfect*;) *Pluperfect* (or *Past Perfect*) and *Future Perfect*.

Only two tenses, the *present* and the *past*, are formed by inflexion; all the others are formed by the aid of auxiliary verbs.

51.—The tenses formed by inflexion are called *simple*; the others are called *compound*.

Inflections generally take place only on the second and third persons.

52.—The *Present Tense* has three forms:

Indefinite Form:—Peter WRITES. (Pedro escribe.)

Progressive form:—Peter IS WRITING (Pedro está escribiendo.)

Emphatic Form:—Peter DOES WRITE. (Pedro escribe, realmente.)

53.—The *Past Tense* has three forms:

Indefinite:—He HEARD it. (*El lo oyó*)

Progressive:—He WAS HEARING it. (*El lo estaba oyendo.*)

Emphatic:—He DID HEAR it. (*El lo oyó, realmente.*)

54.—The *Future Tense* has three forms:

Indefinite:—I SHALL WRITE. (*Yo escribiré, DECIDIDAMENTE.*)

Progressive:—I SHALL BE WRITING. (*Yo estaré escribiendo.*)

Emphatic:—I WILL WRITE. (*Yo escribiré por ser mi voluntad.*)

55.—The *Perfect Tense* has two forms.

Ordinary:—I HAVE WRITTEN. (*Yo he escrito.*)

Progressive:—I HAVE BEEN WRITING (*Yo he estado escribiendo.*)

The perfect tense is sometimes used for a future: as, "When I HAVE FINISHED the work, I will bring it to you." Instead of: "When I SHALL HAVE FINISHED &. (*Cuando haya terminado la obra se la traeré.*)" *traducción literal*: (*cuando he terminado, cuando habré terminado.*)

56.—The *Pluperfect Tense* has two forms:

Ordinary:—He had heard the news. (*El había oído la noticia.*)

Progressive:—He had been hearing the news. (*El había estado oyendo la noticia.*)

57.—The *Future Perfect Tense*, has two forms:

Ordinary:—I shall have written the letter. (*Yo abré escrito la carta*)

Progressive:—I shall have been writing the letter. (*Yo habré estado escribiendo la carta.*)

(For "COMPLETE FORM," "INTERROGATIVE FORM" and "NEGATIVE FORM" look further.)

NUMBER.

58.—Verbs have two numbers, the *Singular* and the *Plural*.

Only the verb TO BE has distinct plural inflexions.

PERSON.

59.—Verbs have three persons, *First*, *Second*, and *Third*.

Person-inflexions are only found in the singular.

The ending of the second person is *ST*, of the third, *s* or *TH* (*th* growing obsolete.)

The verb **TO BE** has a person ending for the first person; viz *M* (as *AM*.)

CONJUGATION.

60.—*Conjugation* of a verb is its proper arrangement in all its *voices*, *moods*, *tenses*, *numbers* and *persons*.

To conjugate a verb fully, auxiliaries must be employed.

61.—An *auxiliary verb* is one which assists other verbs in forming their *voice*, *mood* or *tense*.

62.—The *auxiliary verbs* are:

PRESENT.

Be
May
Can
Must
Ought
Have
Shall
Will
Do
Let

PAST.

Was—Were
Might
Could
Must
Ought
Had
Should
Would
Did
Let

63.—*Auxiliary verbs* are always placed before an infinitive or a participle and may be divided into auxiliaries of *voice*, of *mood*, of *tense*, and of *form*.

64.—The **AUXILIARY OF VOICE** is **BE**.

I. When the verb **TO BE** is united to the *complete participle* of any transitive verbe, it forms the *passive voice*: as, I LOVE. (*Yo amo*) I AM LOVED, (*Yo soy amado*.)

II. When the verb **TO BE** is united to the *incomplete participle*, it forms the **PROGRESSIVE FORM** of the active voice: as, I AM LOVING, (*Yo estoy amando*.)

65.—The auxiliary verb *Be* is thus conjugated:

Be.

(*SER* in the *passive voice*, *ESTAR* in the *progressive form*.)

INFINITIVE MOOD.

<i>Present.</i>	<i>Perfect.</i>
To be.	To have been.

PARTICIPLES.

<i>Present or Incomplete.</i>	<i>Past or Complete.</i>	<i>Perfect.</i>
Being.	Been.	Having been.

Perfect Tense.

INDICATIVE MOOD.

Present Tense.

<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>
1. I am	1. We are.
2. Thou art.	2. You are.
3. He is.	3. They are.

Past Tense.

<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>
1. I was.	1. We were.
2. Thou wast.	2. You were.
3. He was.	3. They were.

Future Tense.

<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>
1. I shall be.	1. We shall be.
2. Thou wilt be.	2. You will be.
3. He will be.	3. They will be.

Perfect Tense.

<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>
1. I have been.	1. We have been.
2. Thou hast been.	2. You have been.
3. He has been.	3. They have been.

*Pluperfect Tense.**Singular.*

1. I had been.
2. Thou *hadst* been.
3. He had been.

Plural.

1. We had been.
2. You had been.
3. They had been.

*Future Perfect Tense.**Singular.*

1. I shall have been.
2. Thou *wilt* have been.
3. He *will* have been.

Plural.

1. We shall have been.
2. You *will* have been.
3. They *will* have been.

SUBJUNCTIVE MOOD.

*Present Tense.**Singular.*

1. If I *be*.
2. If thou *be*.
3. If he *be*.

Plural.

1. If we *be*.
2. If you *be*.
3. If they *be*.

*Past Tense.**Singular.*

1. If I *were*.
2. If thou *wert*.
3. If he *were*.

Plural.

1. If we *were*.
2. If you *were*.
3. If they *were*.

*Future Tense.**Singular.*

1. If I shall or will be.
2. If thou *shalt* or *wilt* be.
3. If he shall or will be.

Plural.

1. If we shall or will be.
2. If you shall or will be.
3. If they shall or will be.

*Perfect Tense.**Singular.*

1. If I have been.
2. If thou *have* been.
3. If he *have* been.

Plural.

1. If we have been.
2. If you have been.
3. If they have been.

*Pluperfect Tense.**Singular.*

1. If I had been.
2. If thou *hadst* been.
3. If he had been.

Plural.

1. If we had been.
2. If you had been.
3. If they had been.

*Future Perfect Tense.**Singular.*

1. If I shall or will have been.
2. If thou *shalt* or *wilt* have been.
3. If he shall or will have been.

Plural.

1. If we shall or will have been.
2. If you shall or will have been.
3. If they shall or will have been.

POTENTIAL MOOD.

*Present Tense.**Singular.*

1. I may, can, or must be.
2. Thou *mayst*, *canst*, or must be.
3. He may, can, or must be.

Plural.

1. We may, can, or must be.
2. You may, can, or must be.
3. They may, can, or must be.

*Past Tense.**Singular.*

1. I might, could, would or should be.
2. Thou *mightst*, *couldst*, *wouldst*, or *shouldst* be.
3. He might, could, would, or should be.

Plural.

1. We might, could, would, or should be.
2. You might, could, would, or should be.
3. They might, could, would, or should be.

*Perfect Tense.**Singular.*

1. I may, can, or must have been.
2. Thou *mayst*, *canst*, or must have been.
3. He may, can, or must have been.

Plural.

1. We may, can, or must have been.
2. You may, can, or must have been.
3. They may, can, or must have been.

Pluperfect Tense.

<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>
1. I might, could, would, or should have been.	1. We might, could, would, or should have been.
2. Thou <i>mightst, couldst, wouldst, or shouldst</i> have been.	2. You might, could, would, or should have been.
3. He might, could, would, or should have been.	3. They might, could, would, or should have been.

IMPERATIVE MOOD.

Present Tense.

<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>
2. Be, or (be thou).	2. Be, or (be you).

PROGRESSIVE FORM. (*Passive Voice.*)

INDICATIVE MOOD.

Present Tense.

<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>
1. I <i>am</i> being.	1. We <i>are</i> being.
2. Thou <i>art</i> being.	2. You <i>are</i> being.
3. He <i>is</i> being.	3. They <i>are</i> being.

Past Tense.

<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>
1. I <i>was</i> being.	1. We <i>were</i> being.
2. Thou <i>wast</i> being.	2. You <i>were</i> being.
3. He <i>was</i> being.	3. They <i>were</i> being.

SUBJUNCTIVE MOOD.

Past Tense.

<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>
1. If I <i>were</i> being.	1. If we <i>were</i> being.
2. If thou <i>wert</i> being.	2. If you <i>were</i> being.
3. If he <i>were</i> being.	3. If they <i>were</i> being.

66.—The AUXILIARIES OF MOOD are *may, can, must, ought* also *should would, could* and *might*.

May is used to express (1) permission or liberty, as, *I may walk*; (Yo

puedo, me es permitido, pasear); (2) possibility or concession, as *It may be true, but I have very grave doubts*; (*Puede ser, tal vez sea verdad; pero abrigo grandes dudas*) (3) wish or desire, as, *May he be happy!* (*Que sea feliz! Ojalá lo sea!*)

May. (*Posibilidad, poder incierto.*)*Present Tense.*

<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>
1. I may.	1. We may.
2. Thou <i>mayst</i> .	2. You may.
3. He may.	3. They may.

Past Tense.

<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>
1. I might.	1. We might.
2. Thou <i>mightst</i> .	2. You might.
3. He might.	3. They might.

Can is used to express power: as *I can swim* (*Puedo ó sé nadar.*)

Can. (*Poder absoluto.*)*Present Tense.*

<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>
1. I can.	1. We can.
2. Thou <i>canst</i> .	2. You can.
3. He can.	3. They can.

Past Tense.

<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>
1. I could.	1. We could.
2. Thou <i>couldst</i> .	2. You could.
3. He could.	3. They could.

Must denotes necessity: *I must wait.* (*Debo esperar. Es necesario que espere.*) It has no inflexions, and is only used in the present tense.

Must. (*Deber, necesidad, ser menester.*)

Singular.

1. I must.
2. Thou must.
3. He must.

Plural.

1. We must.
2. You must.
3. They must.

Ought. (*Deber, necesidad, obligación.*)

SINGULAR

1. I ought.
2. Thou oughtst.
3. He ought.

PLURAL.

1. We ought.
2. You ought.
3. They ought.

A.—This auxiliary requires the infinitive of the verb preceded of the sign *to*, as: *He ought to come.* (El debiera ó debería venir.)

Ought is generally employed for the past tense.

Let. (*Dejar permitir, consentir en.*)

Is an *active transitive verb* used often as auxiliary to express *desire entreaty, decision, &c.*; thus completing certain forms or persons of the *Imperative Mood* (See observations, further.)

Exemp: *LET me go.* (Déjeme ir ó permítame que vaya.)

Might, Could, Sould, Would, (past of *Many, Can, Shall and Will*) generally express in past tense the same meaning of their respective present tenses. (*For exceptions & see further explanations.*)

With these irregular defective auxiliaries of mood (*OUGHT* excepted) is used the infinitive without the sign *to*.

67.—The AUXILIARIES OF TENSE are *have, shall, and will.*

Have, as an auxiliary, is used to make the *perfect and pluperfect tenses*, and: (with *shall or will*), the *future perfect tense*. As an auxiliary it is thus conjugated, and is defective.

Have. (*Haber.*)

INFINITIVE MOOD.

Present.

To have.

Perfect.

To have had.

PARTICIPLES.

Present or Incomplete.

Having.

Past or Complete.

Had.

Perfect.

Having had.

INDICATIVE MOOD.

Present Tense.

Singular.

1. I have.
2. Thou hast.
3. He has.

Plural.

1. We have.
2. You have.
3. They have.

Past Tense.

Singular.

1. I had.
2. Thou hadst.
3. He had.

Plural.

1. We had.
2. You had.
3. They had.

Future Tense.

Singular.

1. I shall have.
2. Thou wilt have.
3. He will have.

Plural.

1. We shall have.
2. You will have.
3. They will have.

SUBJUNCTIVE MOOD.

Present Tense.

Singular.

1. If I have.
2. If thou have.
3. If he have.

Plural.

1. If we have.
2. If you have.
3. If they have.

Past Tense.

Singular.

1. If I had.
2. If thou hadst.
3. If he had.

Plural.

1. If we had.
2. If you had.
3. If they had.

Future Tense.

Singular.

1. If I shall or will have.
2. If thou shalt or wilt have.
3. If he shall or will have.

Plural.

1. If we shall or will have.
2. If you shall or will have.
3. If they shall or will have.

POTENTIAL MOOD.

Present Tense.

Singular.		Plural.	
1. I may, can, or must have.		1. We may, can, or must have.	
2. Thou mayst, canst, or must have.		2. You may, can, or must have.	
3. He may, can, or must have.		3. They may, can, or must have.	

Past Tense.

Singular.		Plural.	
1. I might, could, would, or should have.		1. We might, could, would, or should have.	
2. Thou mightst, couldst, wouldst, or shouldst have.		2. You might, could, would, or should have.	
3. He might, could, would, or should have.		3. They might, could, would, or should have.	

Shall and Will denote future time: as, I shall go (Iré inevitablemente).
He will go (Irá, probablemente.)

Shall. (Mandato, orden, énfasis).

Present Tense.

Singular.		Plural.	
1. I shall.		1. We shall.	
2. Thou shalt.		2. You shall.	
3. He shall.		3. They shall.	

Past Tense.

Singular.		Plural.	
1. I should.		1. We should.	
2. Thou shouldst.		2. You should.	
3. He should.		3. They should.	

Will. (Voluntad, simple acción futura.)

Present Tense

Singular.		Plural.	
1. I will.		1. We will.	
2. Thou wilt.		2. You will.	
3. He will.		3. They will.	

Past Tense.

Singular.

1. I would.
2. Thou wouldst.
3. He would.

Plural.

1. We would.
2. You would.
3. They would.

Obs. 1 The past tenses *should* and *would* are used as auxiliaries of mood. (Past and Pluperfect tenses of the Potential).

Obs. 2. (a) To denote simple futurity, *shall* is used in the first person and *will* in the second and third: as, I shall read, thou wilt read, he will read (leeré, leerás, leerá.)

(b) When *will* is used in the first person and *shall* in the second and third, something else besides futurity is denoted, viz:

- (1) Determination, or Emphatic Form: as, I will not go. (*No iré porque no quiero.*)
- (2) Promise: as I will assist you. (*Yo le ayudaré, lo prometo.*)
- (3) Certainty: as, Rome shall perish: (*Roma perecerá, indudablemente.*)

The sides shall be equal: (*Los lados han de ser ó habrán de ser iguales.*)

Yet forty days and the fort shall be overthrown (*Cuarenta días aún y el fuerte será destruido.*)

(4) Command: as, Thou shalt not kill: (*No Matarás.*)

Thou shalt love the Lord thy God. (*Amarás ó habrás de amar al Señor tu Dios.*)

(5) Authority: as, He shall see you to-day: (*El le verá á vd. hoy, ha de verle por obligación.*)

68. The AUXILIARIES OF FORM are *Be* and *Do*. The auxiliary verb *be* is used to make the *progressive form*.

The auxiliary verb *do* is used:

- (1) To express the *emphatic form* of the verb: as, (*yo leo*) I did read. (*Yo lei realmente.*)
- (2) To complete the interrogative form of the verb: as, *Do you read?* (*Lee usted?*) *Did he read?* (*Leyó él?*)
- (3) To complete the negative form of the verb: as, I do not read. (*Yo no leo.*)

Do. (Afirmación, énfasis).

as auxiliary, defective

INDICATIVE MOOD.

Present Tense.

Singular.

1. I do.
2. Thou dost.
3. He does.

Plural.

1. We do.
2. You do.
3. They do.

Past Tense.

Singular.

1. I did.
2. Thou *didst*.
3. He did.

Plural.

1. We did.
2. You did.
3. They did.

SUBJUNCTIVE MOOD.

Present Tense.

Singular.

1. If I do.
2. If thou *do*.
3. If he *do*.

Plural.

1. If we do.
2. If you do.
3. If they do.

Past Tense.

Singular.

1. If I did.
2. If thou *didst*.
3. If he did.

Plural.

1. If we did.
2. If you did.
3. If they did.

IMPERATIVE MOOD.

Present Tense.

Singular.

2. Do, or do thou.

Plural.

2. Do, or do you.

Obs. 1 When *do* is not an auxiliary verb, it has the full conjugation of a transitive verb, its complete participle is *done* and means *Hacer*.

Obs. 2 *Shall* and *will* are used as auxiliaries of form (emphatic) in the future and future perfect tenses.

TABLE OF AUXILIARY VERBS.

AUXILIARIES OF	PARTS USED	JOINED TO	SIGNIFYING
I. VOICE. Be	All parts.	Complete Participle	Being or existence.
		Infinitive	Permission or liberty. Possibility or concession. Wish or desire.
II. MOOD. Potential.	May. Present and Past.	Infinitive.	Power.
	Can. Present and Past.	Infinitive.	Power.
	Must. Present and Past.	Infinitive.	Necessity.
	Ought. Present and Past.	Infinitive.	Necessity, Obligation
	Might. Past.	Infinitive.	Possibility.
	Could. Past.	Infinitive.	Power
	Should. Past.	Infinitive.	Obligation
	Would. Past.	Infinitive.	Volition (will)
	Let. Present	Direct object and infinitive	Command, desire, entreaty
III. TENSE. Perfect.	Have. Present, Past, and Fut.	Complete Participle.	Possession.
	Future. { Shall. Present.	Infinitive	Futurity and Obligation.
	{ Will. Present.	Infinitive.	Futurity and Obligation.
IV. FORM. Progressive.	Be. All parts.	Incomplete. Participle	Being or existence.
Emphatic. Interrogative. Negative.	{ Do. Present and Past.	Infinitive.	Action.

69. Conjugation of a transitive verb:

Love. (*Amar.*)

ACTIVE VOICE.

INFINITIVE MOOD.

Present, To love. Perfect, To have loved.

PARTICIPLES.

Present or Incomplete. Loving. Past or Complete. Loved. Perfect. Having loved.

Past Tense.

Singular.

1. I did.
2. Thou *didst*.
3. He did.

Plural.

1. We did.
2. You did.
3. They did.

SUBJUNCTIVE MOOD.

Present Tense.

Singular.

1. If I do.
2. If thou *do*.
3. If he *do*.

Plural.

1. If we do.
2. If you do.
3. If they do.

Past Tense.

Singular.

1. If I did.
2. If thou *didst*.
3. If he did.

Plural.

1. If we did.
2. If you did.
3. If they did.

IMPERATIVE MOOD.

Present Tense.

Singular.

2. Do, or do thou.

Plural.

2. Do, or do you.

Obs. 1 When *do* is not an auxiliary verb, it has the full conjugation of a transitive verb, its complete participle is *done* and means *Hacer*.

Obs. 2 *Shall* and *will* are used as auxiliaries of form (emphatic) in the future and future perfect tenses.

TABLE OF AUXILIARY VERBS.

AUXILIARIES OF	PARTS USED	JOINED TO	SIGNIFYING
I. VOICE. Be	All parts.	Complete Participle	Being or existence.
		Infinitive	Permission or liberty. Possibility or concession. Wish or desire.
II. MOOD. Potential.	May. Present and Past.	Infinitive.	Power.
	Can. Present and Past.	Infinitive.	Power.
	Must. Present and Past.	Infinitive.	Necessity.
	Ought. Present and Past.	Infinitive.	Necessity, Obligation
	Might. Past.	Infinitive.	Possibility.
	Could. Past.	Infinitive.	Power
	Should. Past.	Infinitive.	Obligation
	Would. Past.	Infinitive.	Volition (will)
	Let. Present	Direct object and infinitive	Command, desire, entreaty
III. TENSE. Perfect.	Have. Present, Past, and Fut.	Complete Participle.	Possession.
	Future. { Shall. Present.	Infinitive	Futurity and Obligation.
	{ Will. Present.	Infinitive.	Futurity and Obligation.
IV. FORM. Progressive.	Be. All parts.	Incomplete. Participle	Being or existence.
Emphatic. Interrogative. Negative.	{ Do. Present and Past.	Infinitive.	Action.

69. Conjugation of a transitive verb:

Love. (*Amar.*)

ACTIVE VOICE.

INFINITIVE MOOD.

Present, To love. Perfect, To have loved.

PARTICIPLES.

Present or Incomplete. Loving. Past or Complete. Loved. Perfect. Having loved.

INDICATIVE MOOD.

*Present Tense.**Singular.*

1. I love.
2. Thou lovest.
3. He loves.

Plural.

1. We love.
2. You love.
3. They love.

*Past Tense.**Singular.*

1. I loved.
2. Thou lovedst.
3. He loved.

Plural.

1. We loved.
2. You loved.
3. They loved.

*Future Tense.**Singular.*

1. I shall love.
2. Thou wilt love.
3. He will love.

Plural.

1. We shall love.
2. You will love.
3. They will love.

*Perfect Tense.**Singular.*

1. I have loved.
2. Thou hast loved.
3. He has loved.

Plural.

1. We have loved.
2. You have loved.
3. They have loved.

*Pluperfect Tense.**Singular.*

1. I had loved.
2. Thou hadst loved.
3. He had loved.

Plural.

1. We had loved.
2. You had loved.
3. They had loved.

*Future Perfect Tense.**Singular.*

1. I shall have loved.
2. Thou wilt have loved.
3. He will have loved.

Plural.

1. We shall have loved.
2. You will have loved.
3. They will have loved.

SUBJUNCTIVE MOOD.

*Present Tense.**Singular.*

1. If I love.
2. If thou love.
3. If he love.

Plural.

1. If we love.
2. If you love.
3. If they love.

*Past Tense.**Singular.*

1. If I loved,
2. If thou lovedst.
3. If he loved.

Plural.

1. If we loved.
2. If you loved.
3. If they loved.

*Future Tense.**Singular.*

1. If I shall or will love.
1. If thou shalt or wilt love.
3. If he shall or will love.

Plural.

1. If we shall or will love.
2. If you shall or will love.
3. If they shall or will love.

*Perfect Tense.**Singular.*

1. If I have loved.
2. If thou have loved.
3. If he have loved.

Plural.

1. If we have loved.
2. If you have loved.
3. If they have loved.

*Pluperfect Tense.**Singular.*

1. If I had loved.
2. If thou hadst loved.
3. If he had loved.

Plural.

1. If we had loved.
2. If you had loved.
3. If they had loved.

*Future Perfect Tense.**Singular.*

1. If I shall or will have loved.
2. If thou shalt or wilt have loved.
3. If he shall or will have loved.

Plural.

1. If we shall or will have loved.
2. If you shall or will have loved.
3. If they shall or will have loved.

POTENTIAL MOOD.

*Present Tense.**Singular.*

1. I may, can, or must love.
2. Thou *mayst, canst* or must love.
3. He may, can, or must love.

Plural.

1. We may, can, or must love.
2. You may, can, or must love.
3. They may, can, or must love.

*Past Tense.**Singular.*

1. I might, could, would, or should love.
2. Thou *mightst, couldst, wouldst,* or *shouldst* love.
3. He might, could, would, or should love.

Plural.

1. We might, could, would, or should love.
2. You might, could, would, or should love.
3. They might, could, would, or should love.

*Perfect Tense.**Singular.*

1. I may, can, or must have loved.
2. Thou *mayst, canst,* or must have loved.
3. He may, can, or must have loved.

Plural.

1. We may, can, or must have loved.
2. You may, can, or must have loved.
3. They may, can, or must have loved.

*Pluperfect Tense.**Singular.*

1. I might, could, would, or should have loved.
2. Thou *mightst, couldst, wouldst,* or *shouldst* have loved.
3. He might, could, would, or should have loved.

Plural.

1. We might, could, would, or should have loved.
2. You might, could, would or should have loved.
3. They might, could, would, or should have loved.

IMPERATIVE MOOD.

*Present Tense.**Singular.*

2. Love, or love thou.

Plural.

2. Love, or love you.

Observations: The imperative mood of the other persons is usually expressed by a periphrasis, as:

Let *me* loveDet *him, her* or *it* loveLet *us* loveLet *them* love.

70. The PROGRESSIVE FORM of a verb denotes the continuance of an action. It is also called the *Continuous Form*.

To make this form the verb *Be* is used with the *Present or Incomplete Participle*, as follows:

ACTIVE VOICE.

(Progressive Form.)

INFINITIVE MOOD.

Present, To be loving. *Perfect*, To have been loving.

PARTICIPLE.

Perfect, Having been loving.

INDICATIVE MOOD.

*Present Tense.**Singular.*

1. I *am* loving.
2. Thou *art* loving.
3. He *is* loving.

Plural.

1. We are loving.
2. You are loving.
3. They are loving.

*Past Tense.**Singular.*

1. I *was* loving.
2. Thou *wast* loving.
3. He *was* loving.

Plural.

1. We were loving.
2. You were loving.
3. They were loving.

*Future Tense.**Singular.*

1. I shall be loving.
2. Thou *wilt* be loving.
3. He will be loving.

Plural.

1. We shall be loving.
2. You will be loving.
3. They will be loving.

*Perfect Tense.**Singular.*

1. I have been loving.
2. Thou *hast* been loving.
3. He has been loving.

Plural.

1. We have been loving.
2. You have been loving.
3. They have been loving.

Pluperfect Tense.

<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>
1. I had been loving.	1. We had been loving.
2. Thou <i>hadst</i> been loving.	2. You had been loving.
3. He had been loving.	3. They had been loving.

Future Perfect Tense.

<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>
4. I shall have been loving.	1. We shall have been loving.
2. Thou <i>wilt</i> have been loving.	2. You will have been loving.
3. He will have been loving.	3. They will have been loving.

SUBJUNCTIVE MOOD.

Present Tense.

<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>
1. If I <i>be</i> loving.	1. If we be loving.
2. If thou <i>be</i> loving.	2. If you be loving.
3. If he <i>be</i> loving.	3. If they be loving.

Past Tense.

<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>
1. If I <i>were</i> loving.	1. If we were loving.
2. If thou <i>wert</i> loving.	2. If you were loving.
3. If he <i>were</i> loving.	3. If they were loving.

Future Tense.

<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>
1. If I shall or will be loving.	1. If we shall or will be loving.
2. If thou <i>shalt</i> or <i>wilt</i> be loving.	2. If you shall or will be loving.
3. If he shall or will be loving.	3. If they shall or will be loving.

Perfect Tense.

<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>
1. If I <i>have</i> been loving.	1. If we have been loving.
2. If thou <i>have</i> been loving.	2. If you have been loving.
3. If he <i>have</i> been loving.	3. If they have been loving.

Pluperfect Tense.

<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>
1. If I had been loving.	1. If we had been loving.
2. If thou <i>hadst</i> been loving.	2. If you had been loving.
3. If he had been loving.	3. If they had been loving.

Future Perfect Tense.

<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>
1. If I shall or will have been loving.	1. If we shall or will have been loving.
2. If thou <i>shalt</i> or <i>wilt</i> have been loving.	2. If you shall or will have been loving.
3. If he shall or will have been loving.	3. If they shall or will have been loving.

Present Tense.

<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>
1. I may, can, or must be loving.	1. We may, can, or must be loving.
2. Thou <i>mayst</i> , <i>canst</i> , or must be loving.	2. You may, can, or must be loving.
3. He may, can, or must be loving.	3. They may, can, or must be loving.

Past Tense.

<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>
1. I might, could, would, or should be loving.	1. We might, could, would, or should be loving.
2. Thou <i>mightst</i> , <i>couldst</i> , <i>wouldst</i> , or <i>shouldst</i> be loving.	2. You might, could, would, or should be loving.
3. He might, could, would, or should be loving.	3. They might, could, would, or should be loving.

Perfect Tense.

<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>
1. I may, can, or must have been loving.	1. We may, can, or must have been loving.
2. Thou <i>mayst</i> , <i>canst</i> , or must have been loving.	2. You may, can, or must have been loving.
3. He may, can, or must have been loving.	3. They may, can, or must have been loving.

Pluperfect Tense.

<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>
1. I might, could, would, or should have been loving.	1. We might, could, would, or should have been loving.
2. Thou <i>mightst, couldst, wouldst, or shouldst</i> have been loving.	2. You might, could, would, or should have been loving.
3. He might, could, would, or should have been loving.	3. They might, could, would, or should have been loving.

IMPERATIVE MOOD.

<i>Present Tense.</i>	
<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>
2. Be loving, or be (thou) loving.	2. Be loving, or be (you) loving.

82. The EMPHATIC FORM of a verb expresses an act or state asserted with emphasis. The emphatic form is only used in the *present, past, future and future perfect tenses* of the *indicative and subjunctive moods* and in the *imperative mood*.

To make the Emphatic Form do is employed adding the principal verb invariable, as follows:

Love.

ACTIVE VOICE.

Emphatic Form.

INDICATIVE MOOD.

<i>Present Tense.</i>	
<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>
1. I do love.	1. We do love.
2. Thou <i>dost</i> love.	2. You do love.
3. He <i>does</i> love.	3. They do love.

<i>Past Tense.</i>	
<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>
1. I <i>did</i> love.	1. We did love.
2. Thou <i>didst</i> love.	2. You did love.
3. He <i>did</i> love.	3. They did love.

Future Tense.

<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>
1. I will love.	1. We will love.
2. Thou <i>shalt</i> love.	2. You shall love.
3. He shall love.	3. They shall love.

Future Perfect Tense.

<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>
1. I will have loved.	1. We will have loved.
2. Thou <i>shalt</i> have loved.	2. You shall have loved.
3. He shall have loved.	3. They shall have loved.

SUBJUNCTIVE MOOD.

Present Tense.

<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>
1. If I <i>do</i> love.	1. If we do love.
2. If thou <i>do</i> love.	2. If you do love.
3. If he <i>do</i> love.	3. If they do love.

Past Tense.

<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>
1. If I <i>did</i> love.	1. If we did love.
2. If thou <i>didst</i> love.	2. If you did love.
3. If he <i>did</i> love.	3. If they did love.

IMPERATIVE MOOD.

<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>
2 Do love, or do (thou) love.	2. Do love or do (you) love.

To form the *Passive Voice* Be is employed with the *Past or Complete Participle* of the principal verb, as follows:

Love.

71. PASSIVE VOICE.

INFINITIVE MOOD.

<i>Present, To be</i> loved.	<i>Perfect, To have been</i> loved.
------------------------------	-------------------------------------

PARTICIPLES.

Present or Incomplete. Being loved. *Past or Complete.* Loved. *Perfect.* Having been loved.

INDICATIVE MOOD.

*Present Tense.**Singular.*

1. I *am* loved.
2. Thou *art* loved.
3. He *is* loved.

Plural.

1. We *are* loved.
2. You *are* loved.
3. They *are* loved.

*Past Tense.**Singular.*

1. I *was* loved.
2. Thou *wast* loved.
3. He *was* loved.

Plural.

1. We *were* loved.
2. You *were* loved.
3. They *were* loved.

*Future Tense.**Singular.*

1. I *shall* be loved.
2. Thou *wilt* be loved.
3. He *will* be loved.

Plural.

1. We *shall* be loved.
2. You *will* be loved.
3. They *will* be loved.

*Perfect Tense.**Singular.*

1. I *have been* loved.
2. Thou *hast* been loved.
3. He *has* been loved.

Plural.

1. We *have been* loved.
2. You *have been* loved.
3. They *have been* loved.

*Pluperfect Tense.**Singular.*

1. I *had been* loved.
2. Thou *hadst* been loved.
3. He *had* been loved.

Plural.

1. We *had been* loved.
2. You *had been* loved.
3. They *had been* loved.

*Future Perfect Tense.**Singular.*

1. I *shall have been* loved.
2. Thou *wilt have been* loved.
3. He *will have been* loved.

Plural.

1. We *shall have been* loved.
2. You *will have been* loved.
3. They *will have been* loved.

SUBJUNCTIVE MOOD.

*Present Tense.**Singular.*

1. If I *be* loved.
2. If thou *be* loved.
3. If he *be* loved.

Plural.

1. If we *be* loved.
2. If you *be* loved.
3. If they *be* loved.

*Past Tense.**Singular.*

1. If I *were* loved.
2. If thou *wert* loved.
3. If he *were* loved.

Plural.

1. If we *were* loved.
2. If you *were* loved.
3. If they *were* loved.

*Future Tense.**Singular.*

1. If I *shall or will* be loved.
2. If thou *shalt or wilt* be loved.
3. If he *shall or will* be loved.

Plural.

1. If we *shall or will* be loved.
2. If you *shall or will* be loved.
3. If they *shall or will* be loved.

*Perfect Tense.**Singular.*

1. If I *have been* loved.
2. If thou *have been* loved.
3. If he *have been* loved.

Plural.

1. If we *have been* loved.
2. If you *have been* loved.
3. If they *have been* loved.

*Pluperfect Tense.**Singular.*

1. If I *had been* loved.
2. If thou *hadst* been loved.
3. If he *had been* loved.

Plural.

1. If we *had been* loved.
2. If you *had been* loved.
3. If they *had been* loved.

*Future Perfect Tense.**Singular.*

1. If I *shall or will* have been loved.
2. If thou *shalt or wilt* have been loved.
3. If he *shall or will* have been loved.

Plural.

1. If we *shall or will* have been loved.
2. If you *shall or will* have been loved.
3. If they *shall or will* have been loved.

POTENTIAL MOOD.

*Present Tense.**Singular.*

1. I may, can, or must be loved.
2. Thou *mayst, canst,* or must be loved.
3. He may, can, or must be loved.

Plural.

1. We may, can, or must be loved.
2. You may, can, or must be loved.
3. They may, can, or must be loved.

*Past Tense.**Singular.*

1. I might, could, would, or should be loved.
2. Thou *mightst, couldst, wouldst,* or *shouldst* be loved.
3. He might, could, would, or should be loved.

Plural.

1. We might, could, would, or should be loved.
2. You might, could, would, or should be loved.
3. They might, could, would, or should be loved.

*Perfect Tense.**Singular.*

1. I may, can, or must have been loved.
2. Thou *mayst, canst,* or must have been loved.
3. He may, can, or must have been loved.

Plural.

1. We may, can, or must have been loved.
2. You may, can, or must have been loved.
3. They may, can or must have been loved.

*Pluperfect Tense.**Singular.*

1. I might, could, would, or should have been loved.
2. Thou *mightst, couldst, wouldst,* or *shouldst* have been loved.
3. He might, could, would, or should have been loved.

Plural.

1. We might, could, would, or should have been loved.
2. You might, could, would, or should have been loved.
3. They might, could, would, or should have been loved.

IMPERATIVE MOOD.

Singular.

2. Be loved, *or* be (thou) loved.

Plural.

2. Be loved, *or* be (you) loved.

73. The PROGRESSIVE FORM OF THE PASIVE VOICE is used only with the *present* and *past tenses* of the *indicative* and with the *past tense* of the *subjunctive*.

PROGRESSIVE FORM, PASIVE VOICE.

INDICATIVE MOOD.

*Present Tense.**Singular.*

1. I *am* being loved.
2. Thou *art* being loved.
3. He *is* being loved.

Plural.

1. We *are* being loved.
2. You *are* being loved.
3. They *are* being loved.

(Se me está amando ó estoy siendo amado, & &.)

*Past Tense.**Singular.*

1. I *was* being loved.
2. Thou *wast* being loved.
3. He *was* being loved.

Plural.

1. We *were* being loved.
2. You *were* being loved.
3. They *were* being loved.

(Se me estaba amando, estaba yo siendo amado ó me estaban amando, & &.)

SUBJUNCTIVE MOOD.

*Past Tense.**Singular.*

1. If I *were* being loved.
2. If thou *wert* being loved.
3. If he *were* being loved.

Plural.

1. If we *were* being loved.
2. If you *were* being loved.
3. If they *were* being loved.

(Si se me amara, si me amaran ó estuvieran amando, & &.)

74. The INTERROGATIVE FORM of a verb is that which is used in asking questions.

(1) *If there be no auxiliary*, the interrogative form is made:

(a) By simply putting the verb before its nominative: as, LOVEST THOU? (*Amas tú?*)

(b) By putting the present or past tense of the auxiliary *do* before the nominative: as DOST THOU LOVE? (*Amas tú? ó Tu amas?*)

(2) If there be one or more auxiliaries, the interrogative form is made by putting the nominative immediately after the first auxiliary: as, HAST THOU LOVED? (*Has amado tú?*) WILT THOU LOVE (*Amarás tú?*) CANST THOU LOVE? (*Puedes tu amar?*) HAST THOU BEEN LOVED (*Has sido tu amado?*)

75. The NEGATIVE FORM of a verb is that which is used in denying.

(1) If there be no auxiliary, the negative form is made:

(a) By putting *not* after the verb: as, I heard *not*, (*Yo no oí.*) He listened *not*, (*El no escuchó.*)

(b) By putting the present or past tense of the auxiliary *do* with *not* after it, between the nominative and the verb: as I DO NOT HEAR (*Yo no oigo*) I DID NOT HEAR (*Yo no oí.*)

(2) If there be one or more auxiliaries, the negative form is made by putting *not* after the first auxiliary: as, I SHALL NOT HEAR: (*Yo no oiré*) I MAY NOT HAVE HEARD (*Tal vez no haya yo oído.*)

76. The INTERROGATIVE AND NEGATIVE FORMS are combined by putting *not* immediately after the nominative in the interrogative form: as LOVEST THOU NOT? (*No amas tú?*) DOS THOU NOT LOVE? (*No amas?*) HAST THOU NOT LOVED? (*No has amado tú?*) WILT THOU NOT LOVE? (*No amarás tú?*) CANST THOU NOT LOVE? (*No puedes tu amar?*) HAST THOU NOT BEEN LOVED? (*No has sido tú amado?*)

The verb *love* is thus conjugated in the first person (1) *interrogatively*, (2) *negatively*, (3) *interrogatively and negatively*.

ACTIVE VOICE.

INDICATIVE MOOD.

Tense.	Interrogative Form.	Interrogative and Negative Forms combined.	
Pres.	Do I love?	I do not love.	Do I not love?
Past.	Did I love?	I did not love.	Did I not love?
Fut.	Shall I love?	I shall not love.	Shall I not love?
Perfect.	Have I loved?	I have not loved.	Have I not loved?
Pluperfect.	Had I loved?	I had not loved.	Had I not loved?
Fut. Perf.	Shall I have loved?	I shall not have loved.	Shall I not have loved?

PROGRESSIVE FORM.

Pres.	Am I loving?	I am not loving.	Am I not loving?
Past.	Was I loving?	I was not loving.	Was I not loving?
Fut.	Shall I be loving?	I shall not be loving.	Shall I not be loving?
Perf.	Have I been loving?	I have not been loving.	Have I not been loving?
Pluperf.	Had I been loving?	I had not been loving.	Had I not been loving?
Fut. Perf.	Shall I have been loving?	I shall not have been loving.	Shall I not have been loving?

POTENTIAL MOOD.

Pres.	May I love?	I may not love.	May I not love?
Past.	Might I love?	I might not love.	Might I not love?
Perf.	May I have loved?	I may not have loved.	May I not have loved?
Pluperf.	Might I have loved?	I might not have loved.	Might I not have loved?

PROGRESSIVE FORM.

Pres.	May I be loving?	I may not be loving.	May I not be loving?
Past.	Might I be loving?	I might not be loving.	Might I not be loving?
Perf.	May I have been loving?	I may not have been loving.	May I not have been loving?
Pluperfect.	Might I have been loving?	I might not have been loving.	Might I not have been loving?

PASSIVE VOICE.

INDICATIVE MOOD.

Tense.	Interrogative Form.	Interrogative and Negative Forms combined.	
Pres.	Am I loved?	I am not loved.	Am I not loved?
Past.	Was I loved?	I was not loved.	Was I not loved?
Fut.	Shall I be loved?	I shall not be loved.	Shall I not be loved?
Perfect.	Have I been loved?	I have not been loved.	Have I not been loved?
Pluperfect.	Had I been loved?	I had not been loved.	Had I not been loved?
Fut. Perf.	Shall I have been loved?	I shall not have been loved.	Shall I not have been loved?

PROGRESSIVE FORM.

Pres.	Am I being loved?	I am not being loved.	Am I not being loved?
Past.	Was I being loved?	I was not being loved.	Was I not being loved?

POTENTIAL MOOD.

Pres.	May I be loved?	I may not be loved.	May I not be loved?
Past.	Might I be loved?	I might not be loved.	Might I not be loved?
Perf.	May I have been loved?	I may not have been loved.	May I not have been loved?
Pluperf.	Might I have been loved?	I might not have been loved.	Might I not have been loved?

Observations:

1. In the above conjugation, each auxiliary of mood (*can, must, ought; also could, should and would*) is used in the same way as *may* and *might*.

2. In the interrogative and negative sentences the auxiliary *do* does not necessarily make the verb emphatic, but *is used to complete the interrogative and negative forms of the verb*.

N.B. Students should write out the full conjugation of a verb, *interro-*

gatively, negatively and interrogatively and negatively, for the sake of practice, as in the above examples it is only used in the first person singular.

77. IRREGULAR, DEFECTIVE, AND IMPERSONAL VERBS.

The CHIEF PARTS of a verb are the PRESENT TENSE, (*primitive form*) PAST TENSE, (*preterit*) Present or *Incomplete participle*, and PAST or *complete PARTICIPLE*.

PRESENT.	PRETERIT.	PRESENT PARTICIPLE.	PAST PARTICIPLE.
Call	Called.	Calling.	Called.
<i>llamar, llamo.</i>	<i>llamaba, llamó.</i>	<i>llamando, llamante.</i>	<i>llamado.</i>

Observation:

The *past tense* or *preterit* of the English verbs corresponds, in Spanish, to both the «*Preterito Imperfecto*» and «*Preterito Perfecto*».

78. Verbs assume two different forms of inflexion in the English language, a modern form (called also *regular*), in which the *past indicative* (or *preterit*), and *past* or *complete participle* end in *d* or *ed*; and an ancient form (called also *irregular*), in which the *past indicative* is formed by *changing the characteristic vowel of the verb*, and the *past* or *complete participle* by a similar change, *with or without the termination en*.

I. MODERN OR REGULAR FORM OF INFLEXION.

To CALL (*llamar*).

Present.	Call (<i>forma primitiva del verbo</i>).
Past.	Called (<i>llamaba, llamé</i>).
Past Part.	Called (<i>llamado, llamada, etc</i>).

II. OLD OR IRREGULAR FORM OF INFLEXION.

To WRITE (*escribir*).

Present.	Write (<i>forma primitiva del verbo</i>).
Past.	Wrote (<i>escribía, escribí</i>).
Past Part.	Written (<i>escrito, escrita, etc</i>).

Observations:

I. All verbs in the English language are inflected *more or less* according to the above forms, except two, TO BE and TO GO, which introduce another root into the *past indicative*, viz:

To BE (*ser, estar*).

Present.	BE (<i>forma primitiva del verbo</i>).
Past.	WAS. Were (<i>era, eran; estaba, estábamos</i>).
Past Part.	BEEN (<i>sido, estado</i>).

To GO (*ir*).

Present.	Go (<i>forma primitiva del verbo</i>).
Past.	WENT (<i>iba, fué</i>).
Past Part.	GONE (<i>ido, ida, etc</i>).

2. Both regular and irregular verbs are conjugated according to the preceding models of the verb LOVE.

79. The following verbs are *Irregular*:



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCION GENERAL DE BIBLIOTECAS



List of the principal irregular Verbs.

English irregular verbs may be divided into three classes.

1. Those which have only ONE FORM for the PRESENT TENSE, THE PAST TENSE, and COMPLETE PARTICIPLE. They are the following:

PRESENT.	PAST.	PARTICIPLE.	ACEPCIONES EN ESPAÑOL.
Burst	burst	burst	Reventar, Estallar, Prorrumpir.
Cast	cast	cast	Tirar, Arrojar, Echar, Derretir.
Cost	cost	cost	Costar.
Cut	cut	cut	Cortar, Partir, Dividir.
Hit	hit	hit	Pegar, Golpear, Atinar, Acertar.
Hurt	hurt	hurt	Dañar, Herir, Ofender.
Let	let	let	Dejar, Conceder, Arrendar, Alquilar.
Put *	put	put	Poner, Colocar, Imponer.
Rid	rid	rid	Librar, Redimir, Desembarazar, Desocupar, Desechar.

* Este verbo tiene muy diversas significaciones según el adverbio que lo modifica, ejemplo: Tu put off (Diferir.) Put off your shoes. (Descálcese.)

PRESENT.	PAST.	PARTICIPLE.	ACEPCIONES EN ESPAÑOL.
Set	set	set	Poner, Colocar, Fijar, Establecer, Determinar, Arreglar, Ponerse el Sol ó algún astro.
Shred	shred	shred	Picar, hacer pedazos pequeños alguna cosa.
Shut	shut	shut	Cerrar, Encerrar, Prohibir, &
Slit	slit	slit	Rajar, Hender, Tajar, Cortar.
Split	split	split	Hender, Dividir, Partir.
Spread	spread	spread	Tender, Alargar, Esparcir, Divulgar, Difundir, Desplegar.
Sweat	sweat	sweat	Sudar, Transpirar.
Thrust	thrust	thrust	Introducir una cosa en otra con violencia, Inmiscuirse, Encajar, Estrechar, Hincar.

2. Those which have TWO DISTINCT FORMS for the above mentioned parts of the verb. They are the following:

PRESENT.	PAST.	PARTICIPLE.	ACEPCIONES EN ESPAÑOL.
Abide	abode	abode	Habitar, Morar, Soportar, Sostener.
Awake	<i>awaked</i> awoke	<i>awaked</i>	Despertar, quitar el sueño al que está dormido. Despertar, dejar de dormir.
Beat	beat	beaten	Apalear, Golpear, Batir, Tocar un tambor, Ganar, Zurrar.
Behold	beheld	beheld	Ver, Mirar, Admirar, Contemplar con admiración.
Bend	bent	bent	Encorvar, Doblar, Dirigir, Inclinar.
Bereave	bereft	bereft	Despojar, Arrebatar, Privar á alguno de lo que tiene.
Beseech	besought	besought	Suplicar, Rogar, Pedir, Conjurar.
Bind	bound	bound	Atar, Amarrar, Ceñir, Obligar, Constreñir.
Bleed	bled	bled	Sangrar, Morir, Desfallecer.

PRESENT	PAST	PARTICIPLE	ACEPCIONES EN ESPAÑOL.
Bless	{ <i>blessed</i> blest	{ <i>blessed</i> blest	Bendecir, Prosperar, Hacer feliz.
Breed	bred	breed	Criar, Procrear, Engendrar, Educar, Hacer cría ó multiplicarla.
Bring	brought	brought	Traer, llevar: Inducir, Atraer.
Build	built	built	Edificar, Fabricar, Construir, Cimentar ó fundar.
Burn	{ <i>burned</i> burnt	{ <i>burned</i> burnt	Quemar, Abrazar ó consumir con fuego, arder.
Buy	bought	bought	Comprar, Sobornar.
Catch	caught	caught	Coger, Agarrar, Asir, Arrebatarse, Atrapar.
Cling	clung	clung	Colgarse, Adherirse, Pegarse.
Clothe	{ <i>clothed</i> clad	{ <i>clothed</i> clad	Vestir, Adornar con vestidos, Llevar ropa.
Come	came	come	Venir, Acontecer, Suceder.
Creep	crept	crept	Arrastrarse, Adular bajamente, Andar secretamente.
Crow	crew	crowed	Cantar el gallo, Gallear, Jactarse, Cantar victoria, Bravear.
Curse	{ <i>surced</i> curst	curst	Maldecir, Imprecar, Blasfemar.
Deal	dealt	dealt	Comerciar, Traficar, Distribuir, Dar en el juego de naipes, Conducirse.
Dig	dug	dug	Cavar, Ahondar, Excavar.
Feed	fed	fed	{ Dar de comer, Pacer el ganado, Nutrir, Alimentar, Pastar, Engordar ganado.
Feel	felt	felt	Sentir, Percibir con el tacto.
Fight	fought	fought	Pelear, Batallar, Combatir, Reñir.
Find	found	found	Encontrar, Hallar.
Flee	fled	fled	Huir, Apartarse de algún peligro.
Fling	flung	flung	Arrojar, Tirar, Lanzar.
Get *	got	got	{ Obtener, Ganar, Adquirir, Conseguir, Alcanzar, Persuadir, Inducir, Coger, Agarrar.

* Este verbo tiene en inglés muy diversas significaciones según el adverbio que lo modifica: GET UP (Levántate.) GET OFF (Márchate.)

PRESENT	PAST	PARTICIPLE	ACEPCIONES EN ESPAÑOL.
Grind	ground	ground	{ Moler, Pulverizar, Amolar, Afilar, Hacer andar la rueda de un molino.
Hang	{ <i>hanged</i> hung	{ <i>hanged</i> hung	Colgar, Entapizar, Adornar con telas, etc., las paredes, Ahorcar.
Hear	heard	heard	Oír, Percibir, Escuchar, Tener conocimiento.
Keep	kept	kept	{ Tener, Mantener, Preservar, Guardar, Cuidar, Proseguir en lo que se está haciendo.
Knit	{ <i>knitted</i> knit	{ <i>knitted</i> knit	{ Enlazar, Unir, Entretejer, Trabajar á punto de aguja, Tejer, Hilar.
Lay	laid	laid	{ Poner, Fijar, Colocar, Tender á lo largo del suelo, Poner huevos las aves, Tramar un plan.
Lead	led	led	Conducir, Guiar, Mandar.
Leave	left	left	{ Dejar, Abandonar, Legar despues de muerto, Separarse de una persona ó lugar, Despojarse, Renunciar.
Lend	lent	lent	Prestar, Dar, Conceder.
Lose	lost	lost	Perder, desperdiciar, Declinar, Disipar.
Make	made	made	{ Hacer, Crear, Producir, Causar, Fabricar, Obligar, (Hacerse, Volverse.)
Meet	met	met	{ Encontrar, Hallar, Tropezar, Encontrarse casualmente, Reunirse.
Pay	paid	paid	Pagar, Corresponder á los beneficios, etc.
Read *	read	read	Leer, Comprender, Penetrar.
Rend	rent	rent	Lacerar, Desgarrar, Rasgar, Separar.
Run	ran	run	Correr, Aventurar.
Say	said	said	Decir.
Saw	<i>sawed</i>	{ <i>sawed</i> sawn	{ Aserrar, Serrar.
Seek	sought	sought	Buscar, Inquirir, Solicitar, Intentar.
Sell	sold	sold	Vender, Comerciar, Traficar.
Send	sent	sent	Enviar, Despachar, Remitir.
Shine	shone	shone	Lucir, Relucir, Brillar, Resplandecer, Relumbrar.
Shoe	shod	shod	Calzar, Herrar á las cabalgaduras.

* Difieren en pronunciación.

PRESENT	PAST	PARTICIPLE	ACEPCIONES EN ESPAÑOL
Shoot	shot	shot	Tirar, Arrojar, Lanzar, Disparar, Espigar, Brincar, Latir.
Sit	sat	sat	Sentarse, Asentarse, Fijarse algo en el ánimo, Venir ó ajustar bien un vestido, Incubar una ave sus huevos.
Sleep	slept	slept	Dormir, Reposar, Descansar.
Sling	slung	slung	Tirar con honda.
Speed	sped	sped	Moverse con velocidad, Acelerar el movimiento.
Spend	spent	spent	Gastar, Expendir, Destruir, Ocupar, Emplear.
Spill	spilt	spilt	Derramar, Verter, Arrojar, Tirar.
Stand	stood	stood	Estar de pié ó derecho, Sostenerse, Estar erguido, Resistir, Permanecer, Pararse, Detenerse, Subsistir en un estado dado. Mantenerse firme. Sufrir, Aguantar, Estar, Hallarse.
Stick	stuck	stuck	Pegar, Unir, Pasar ó atravesar con arma cortante, Hincar, Fijar algo con instrumento puntiagudo, Picar, Punzar, Adherir.
Sting	stung	stung	Picar ó morder un insecto, Causar tormento la memoria de una cosa. Aterrorizar, Carcomer.
String	strung	strung	Encordar, poner cuerdas á instrumentos de música, Templar un instrumento de cuerdas. Ensartar, Estirar.
Strew	strewed strewn	strewed strewn	Esparcir, Derramar, Desparramar.
Strow	strowed strown	strowed strown	Sembrar, Salpicar.
Swing	swung	swung	Balancear, Columpiar, Mecer.
Teach	taught	taught	Enseñar, dar lecciones, Instruir.
Tell	told	told	Decir, Informar, Contar, Revelar.
Think	thought	thought	Pensar, Creer, Meditar, Reflexionar, Juzgar.
Weep	wept	wept	Llorar, lamentar, Caer un líquido gota á gota.
Win	won	won	Ganar, Lograr alguna cosa, Conquistar, Obtener, Alcanzar.
Wind	wound	wound	Envolver, Arrollar, Enredar, Enmarañar. Dar cuerda á un instrumento.

PRESENT	PAST	PARTICIPLE	ACEPCIONES EN ESPAÑOL
Wring	wrung	wrung	Torcer ó dar vueltas á algo con violencia. Arrancar, Estrujar, Obligar á hacer algo por medios violentos.
3. Those which have THREE DISTINCT FORMS for the above mentioned parts of the verb. They are the following:			
PRESENT	PAST	PARTICIPLE	ACEPCIONES EN ESPAÑOL
Arise	Arose	Arisen	Levantarse, Provenir de, Motivar.
Bear (to Carry)	bore bare	borne	Soportar, Tolerar, Llevar como carga, Aguantar, Padeecer, Usar alguna insignia.
Bear (to bring forth)	bore bare	born	Parir, Dar á luz.
Begin	began	begun	Comenzar, Empezar.
Bid	bid bade	bidden	Pedir, Suplicar, Convidar, Mandar, Ofrecer, Pujar una postura en una venta en subasta pública.
Bite	bit	bitten bit	Morder, Punzar, Picar.
Blow	blew	blown	Soplar, Sonar un instrumento de viento, Estallar haciéndose pedazos en el aire.
Break	broke	broken	Romper, Quebrar, Abrir brechas batiendo, Interrumpir, Hacer bancarrota.
Chide	chode chid	chid chidden	Regañar, Culpar, Reprobar.
Choose	chose	chosen	Escojer, Elegir.
Cleave	cleft clove	cleft cloven	Rajar, Hender.
Dare (to venture)	durst	dared	Osar, Atreverse, Arriesgarse, Desafiar, Provocar.
Do	did	done	Hacer, Ejecutar, Obrar, Pasarlo, Hallarse, tratándose de la salud.
Draw	drew	drawn	Tirar, Atraer, Arrastrar, Sacar, Extraer, Correr las cortinas, Dibujar, Extender, Sortear.

PRESENT	PAST	PARTICIPLE	ACEPCIONES EN ESPAÑOL.
Dress	{ <i>dressed</i> <i>drest</i>	{ <i>dressed</i> <i>drest</i>	{ Vestir, Ataviar, Adornar. Curar las heridas, Cocinar, Guisar, Curtir pieles.
Drink	<i>drank</i>	<i>drunk</i>	Beber, Embriagarse.
Drive	<i>drove</i>	<i>driven</i>	Impeler, Empujar, Conducir un coche ó ir en él.
Eat	<i>ate</i>	<i>eaten</i>	Comer, Consumir.
Fall	<i>fell</i>	<i>fallen</i>	{ Caer, Bajar el precio de alguna cosa, Acontecer, Acaecer, Hundir, Parir las ovejas.
Fly	<i>flew</i>	<i>flown</i>	Volar, Huir, Escapar, Acometer repentinamente.
Forsake	<i>forsook</i>	<i>forsaken</i>	Dejar, Abandonar, Desertar.
Freeze	<i>froze</i>	<i>frozen</i>	Helarse, Congelar.
Give	<i>gave</i>	<i>given</i>	Dar, Donar, Conceder.
Grave	<i>graved</i>	{ <i>graven</i> <i>graved</i>	{ Grabar, Esculpir, (nau) Limpiar la embarcación, embrearla, etc.
Grow	<i>grew</i>	<i>grown</i>	{ Crecer, Aumentarse, las cosas, Adelantar, Progresar, Ponerse ó volverse diferente una cosa de lo que era, Extenderse una cosa, Cultivar un vegetal.
Hew	<i>hewed</i>	<i>hewn</i>	Tajar, Cortar, Hender, Esconder.
Hide	<i>hid</i>	<i>hidden</i>	Ocultar, Encubrir.
Hold	<i>held</i>	{ <i>held</i>	{ Tener, Asir, Agarrar, Mantener, Sostener, Durar.
Know	<i>knew</i>	<i>known</i>	Conocer, Saber, Distinguir.
Load	{ <i>loaded</i> <i>lade</i>	{ <i>loaded</i> <i>lade</i> <i>laden</i>	{ Cargar, Poner algún peso sobre una bestia de carga, Embarazar, Impedir, Cargar una arma de fuego.
Lie (to rest) lay		<i>lain</i>	{ Echarse, Tumbarse, Descanzar recostado, Apoyarse, Yacer, Residir, Consistir.
Mow	<i>Mowed</i>	<i>mown</i>	Segar, Guadañar, Cortar con violencia.
Ride	<i>rode</i>	<i>ridden</i>	Cabalgar, Montar á caballo.
Ring	<i>rang</i>	<i>rung</i>	{ Sonar, Tocar una campanilla, Repicar ó tañer las campanas, Cercar, Rodear, Ensartar, Retumbar, Formar un círculo.

PRESENT	PAST	PARTICIPLE	ACEPCIONES EN ESPAÑOL.
Rise	<i>rose</i>	<i>risen</i>	{ Levantarse, Ponerse de pié, Salir de la cama, Salir el Sol, Salir, tratándose de las plantas, Sublevarse, Rebelarse, Ascender, Encarecerse un efecto, Provenir, Motivar, Originarse.
Rive	<i>rived</i>	<i>riven</i>	Rajar, Hender.
See	<i>saw</i>	<i>seen</i>	Ver, Observar, Considerar.
Sew	<i>sewed</i>	{ <i>sewed</i> <i>sewn</i>	{ Coser, Costurar.
Shake	<i>shook</i>	<i>shaken</i>	{ Sacudir, Debilitar, Poner una cosa en riesgo ó peligro, Vacilar, Titubear, Temblar.
Shave	<i>shaved</i>	{ <i>shaved</i> <i>shaven</i>	{ Razurar, Afeitar, Raspar, Raer, Rozar, Cortar alguna cosa reduciéndola á partes muy menudas.
Shear	<i>sheared</i>	{ <i>shorn</i> <i>sheared</i>	{ Atusar, Trasquilar, Esquilar, Cortar el pelo de los paños con las tijeras.
Show	<i>showed</i>	<i>shown</i>	{ Mostrar, Exponer á la vista ó en público, Señalar, Describir, Manifestar, Dar á conocer alguna cosa.
Shrink	<i>shrank</i>	{ <i>shrunk</i> <i>shrunked</i>	{ Encojarse, Estrecharse, Angostarse, Contraer.
Sing	<i>sang</i>	<i>sung</i>	Cantar, Murmurar, Celebrar.
Sink	<i>sank</i>	<i>sunk</i>	{ Hundirse, Sumirse, Sumergirse, Arruinarse, Abatirse, Irse á pique una embarcación.
Slay	<i>slew</i>	<i>slain</i>	Matar, Quitar la vida.
Slide	<i>slid</i>	{ <i>slid</i> <i>slidden</i>	{ Resbalar, Deslizarse, Escabullirse, Correr ó deslizarse por encima del hielo.
Slink	<i>slank</i>	<i>slunk</i>	Abortar, Malparir, Escabullirse.
Smite	<i>smote</i>	{ <i>smitten</i> <i>smit</i>	{ Herir, Golpear, Matar, Afligir, Arruinar, Quemar el calor los frutos.
Sow	<i>sowed</i>	{ <i>sown</i> <i>sowed</i>	{ Sembrar, Arrojar la semilla por tierra, Coser, unir una cosa á otra por medio de seda, hilo, etc., con la aguja. Esparcir.
Speak	<i>spoke</i>	<i>spoken</i>	{ Hablar, Decir, Arengar, Razonar, Proclamar.
Spin	<i>span</i>	<i>spun</i>	Hilar, Alargar, Prolongar.
Spit	<i>spat</i>	{ <i>spit</i> <i>spitten</i>	{ Escupir, Expeler, Expectar, Salivar.

PRESENT	PAST	PARTICIPLE	ACEPCIONES EN ESPAÑOL.
Spring	sprang	sprung	{ Brotar los árboles y plantas, Nacer, Proceder, Saltar.
Steal	stole	stolen	{ Hurtar, Pillar, Estafar, Colarse, Escabullirse.
Stink	stank	stunk	Heder, Apestar, Oler mal.
Stride	strode	{ strid stridden	{ Atrancar, Dar trancos, zancos ó pasos largos.
Strike.	struck	{ struck stricken	{ Golpear, Herir, Arrojar una cosa contra otra con violencia, Tocar, Suspender, Conmover, Acuña moneda, Chocar, Tropezar.
Strive	strove	striven	Esforzarse, Empeñarse en conseguir.
Swear	swore	sworn	Jurar, Declarar, Juramentar, Hacer votos.
swell	swelled	{ swelled swollen	{ Hincharse, llenarse ó entumecerse alguna cosa por cualquiera causa. Engreirse, Ensoberbecerse.
Swim	swam	swum	Nadar, Flotar, Abundar en algo.
Take	took	taken	Tomar, Cojer, Ocupar por fuerza, Trajar algo.
Tear	tore	torn	{ Desgarrar, Romper, Despedazar, Arrancar, Separar una persona ó cosa de otra con violencia.
Thrive	throve	thriven	Medrar, Prosperar, Adelantar.
Throw	threw	thrown	Arrojar, Tirar, Lanzar.
Tread	trod	trodden	Pisar, Hollar, Abatir, Andar por encima de alguna cosa.
Wax	waxed	{ waxed waxen	{ Encerrar, Crecer, Aumentarse, Cundir, (hacerse, ponerse.)
Wear	wore	worn	{ Gastar ó consumir la cosa de que uno se sirve, Consumir por aniquilación ó destrucción lenta, como por el tiempo, el uso, etc., usar, llevar ó traer alguna cosa encima del cuerpo.
Weave	wove	woven	Tejer, Trenzar.
Write	wrote	written	{ Escribir, Componer, Producir como escritor, Imprimir ó grabar una cosa fuertemente en el ánimo.

Obs. Algunos de estos verbos, como queda indicado, tienen dos pretéritos ó dos participios pasivos, uno regular y otro irregular.

80. A DEFECTIVE VERB is one which wants one or more of its PRINCIPAL PARTS.

The principal *defective verbs* are:

PRESENT.	PRETERIT.	PAST OR COMPLETE PARTICIPLE	MEANING IN SPANISH.
<i>Beware</i>	.....	.....	Guardarse, recelarse ó precaverse de algún riesgo. Recatarse.
<i>Can</i>	<i>Could</i>	.....	Poder, capacidad (y sus pretéritos podía y pudo.)
<i>Forego</i>	.....	<i>Foregone</i>	Ceder, renunciar, anteceder (y su participio de pasado.)
<i>May</i>	<i>Might</i>	.....	Poder, (dubitativamente) y sus pretéritos.
<i>Meseems</i>	<i>Meseemed</i>	.....	Me parece } y dichas acciones expresadas como habiéndose verificado.
<i>Methinks</i>	<i>Methought</i>	.....
<i>Must</i>	.....	.....	Deber, ser necesario, ser menester, estar obligado.
<i>Ought</i>	<i>Ought</i>	.....	Debe, debería. Sería menester:
<i>Quoth</i>	<i>Quoth</i>	.....	Digo, dice, dije, dijo. Se emplea en el presente y pretérito perfecto de indicativo.
<i>Shall</i>	<i>Should</i>	.....	Estos vocablos auxiliares ó signos verbales del tiempo futuro, considerados aisladamente, no tienen traducción castiza exacta.
<i>Will</i>	<i>Would</i>	.....

NOTA.— Aunque al tratar anteriormente de los verbos auxiliares hemos entrado en algunas ligeras explicaciones acerca de los defectivos *May, Can, Must, Ought, Shall, Will, Might, Could, Should y Would* y lo que pasamos á apuntar pudiera considerarse no solo como una repetición amplificada, sino como debiendo haber tenido lugar en aquel capítulo, hacemos notar que no lo hicimos así, porque no entraba en el plan de nuestro trabajo, y que le damos cabida aquí, porque la práctica nos aconseja ser de grande utilidad repetir á los alumnos de cuantas maneras sea posible, y cuantas veces lo sea, la teoría de dichos verbos, acompañada de ejemplos prácticos. Para la mejor comprensión de los alumnos hemos preferido dar este estudio en castellano.

Beware. Se usa solo en el infinitivo é imperativo, ejemplo: "*Beware of the wrath of God!*" (Guárdate de la ira de Dios!)

"He told me to beware" (Me advirtió que tuviera cuidado.

"Beware of all, but most beware of man" (De todo cuidate; pero especialmente cuidate de los hombres.

Can. Usase comunmente en ciertas locuciones conjuntivas y adverbiales (*If I CAN but see him*) "Con tal que pueda, si me es posible, verlo." (*As sure as CAN be*) "Sin duda, indudablemente, con seguridad." (*As soon as CAN be*) "Al instante que pueda."

Equivale á saber: (*CAN you swim?*) "Sabe usted nadar?" (*CAN you read and write?*) "Sabe usted leer y escribir."

Could. Como su presente *can* corresponde frecuentemente á saber: (*He did not sign because he COULD not write*) "No firmó porque no sabía escribir, ó por no saber escribir."

Forego, Foregone. De uso poco frecuente. He aquí algunos ejemplos: (*Let us FOREGO the pleasures of sense*) "Renunciemos á los placeres de los sentidos." (*A FOREGONE conclusion*) "Una conclusión precebida."

MAY. Algunas veces se usa como interjección y se traduce por "Ojalá" "Dios quiera!" etc. Ejemplo: (*MAY I LIVE LONG ENOUGH TO SEE MY COUNTRY AGAIN*) (*Ojalá viva yo bastante para volver á ver mi patria.*) (*MAY YOU LIVE LONG AND HAPPY!*) (*Viva vd. largos y felices años.*)

Entra también en la formación de locuciones y vocablos compuestos. Ejemplo: *MAY BE, MAY HAP* (Acaso, quizá, por ventura.)

Might. Algunas veces significa haber sido posible, expresando ignorancia por parte del que habla: (*Orders MIGHT have been given for the purpose*) "Pudieron, ó hubieron podido, librarse órdenes al efecto."

Usase también como sustantivo en el sentido de poder, fuerza, habilidad. (*With all my might*) "Con toda energía ó fuerza." (*With MIGHT and main*) "Con sumo grado de fuerza, á más no poder."

Meseems or Methinks (*I have heard that name but lately*) "Creo que solo hace poco tiempo que he oído ese nombre."

Meseemed or Methought (*I had given it to him*) "Creí que se lo había dado (á él)." Las oraciones entre paréntesis son los nominativos.

NOTA.—Estos verbos no se usan en estilo elegante; son de uso vulgar.

Must. Carece de inflexiones ó desinencias (según queda indicado) para expresar persona, tiempo ó número. Significa tener necesidad, estar obligado, ser capaz de. (*A man MUST eat for nourishment and must*

sleep for refreshment) "El hombre ha menester de comer para nutrirse y de dormir para refrescarse (para recuperar sus fuerzas.)" (*It must be*) "Ha de ser, debe ser."

Ought. Como queda indicado, requiere que su complemento, ó sea el verbo que rije en infinitivo, vaya precedido de la partícula *to*. Ejemp: (*It ought to be so*) "Conviene que así sea." (*You OUGHT to remember that...*) "Ud. debía ó debería acordarse que..."

Ought también se usa como sustantivo y significa algo, alguna cosa: (*For ought I know*) "Por lo que yo sé, en cuanto yo alcanzo." Pero con más propiedad, en este caso se escribe *AUGHT*.

Quoth. Se emplea solo en las personas primera y tercera de los tiempos simples presente y pretérito, carece de inflexiones para expresar persona, número y tiempo, y su nominativo va pospuesto como en los ejemplos citados: (*QUOTH I*) "Digo yo ó dije yo." (*QUOTH he or she*) "Dice ó dijo él ó ella."

Shall. Como se ha indicado en su oportunidad, este verbo se usa solo como auxiliar para indicar el tiempo futuro del verbo en el modo indicativo. En las oraciones afirmativas *shall* se usa en las primeras personas para anunciar simplemente un acontecimiento venidero, y en las segundas y terceras para expresar mandato, amenaza, ó promesa, como en los ejemplos siguientes:

("I SHALL DO IT.") (*Lo haré ó tengo intención de hacerlo.*)

("YOU SHALL DO IT.") (*Lo hará vd., yo mando que vd. lo haga ó yo aseguro que lo obligaré á vd. á hacerlo.*)

("HE SHALL GO.") (*El irá. Yo le haré ir. Yo haré que vaya.*)

En las oraciones interrogativas *SHALL* sirve, en la primera persona para expresar simplemente la interrogación; en la segunda para investigar la intención de la persona á quien se pregunta; y en la tercera para saber cual es la voluntad de la persona con quien hablamos respecto al supuesto de la oración, ejemplo:

("SHALL I GO TO TOWN?") (*Voy á la ciudad? Iré á la ciudad? Quiere vá. que yo vaya á la ciudad?*)

("SHALL JOHN GO TO TOWN?") (*Irá Juan á la ciudad? Cree vd. que Juan vaya á la ciudad? Quiere vd. que Juan vaya á la ciudad?*)

SHOULD. Signo del tiempo condicional, que en general se usa en los mismos casos en que se emplea *SHALL* en el futuro de indicativo, aunque su uso no es tan fijo como el de *SHALL*.

SHOULD se usa muy frecuentemente como verbo defectivo con la significación de *deber ó haber de*, ejemp:

"I SHOULD GO" (*Yo iría ó yo debería ir.*)

"IF I SHOULD GO." (*Si yo fuese.*)

"IF YOU SHOULD GO." (*Si vd. fuera ó fuese.*)

"YOU SHOULD GO." (*Vd. debería ir.*)

"I SHOULD LOVE HIM." (*Yo le amaría.*)

"I SHOULD BE VERY SORRY." (*Sentiría mucho.*)

"SHOULD I DO THAT?" (*Si yo hiciera eso?*)

"SHOULD" (se encuentra también sólo en la oración para evitar la repetición del verbo que se ha usado inmediatamente ántes, ejemplo:

"SO SUBJECTS LOVE JUST KINGS OR SO THEY SHOULD" (*Así los súbditos aman á los reyes justos ó debieran amarlos.*)

"SHOULD BE." (Expresión muy común, que se usa casi siempre irónicamente para expresar que una persona ó cosa no es lo que debería ser.)
 "(THINGS ARE NOT AS THEY SHOULD BE.)" *No están las cosas como sería regular que estuviesen ó como deberían estar.*

"YOUR BROTHER IS NO BETTER THAN HE SHOULD."—(*Su hermano de vd. no es tan bueno como sería de esperar que fuese ó como debería ser.*)

Will. Como signo verbal del infinitivo inglés, en las oraciones afirmativas sirve para expresar resolución, promesa ó amenaza de parte de quien habla, en la primera persona, y para anunciar ó mandar, en las segundas y terceras, ejemplo:

"I WILL PUNISH YOU."—(*Yo le castigaré á vd.*) (*Tengo voluntad de castigarle á vd.*) (*Estoy resuelto á castigarle*) (*Quiero castigarle.*)

YOU WILL RECEIVE THE LETTER TO MORROW. (*Recibirá vd. mañana la carta, ó creo que recibirá vd. la carta mañana.*)

En las oraciones interrogativas se usa WILL en las segundas personas, para investigar cuál es la voluntad del sujeto á quien se dirige la pregunta y en la tercera persona, para saber cuál es la voluntad de esta tercera persona. "(WILL YOU GO TO LONDON?)" (*¿Irá vd. á Londres?*) (*¿Quiere vd. ir á Londres?*)

"(WILL YOUR FATHER GIVE YOU LEAVE?)" (*Le dará á vd. licencia su padre?*) (*¿Sabe vd. si le dará licencia su padre?*)

"(WILL.)"—To WILL es también verbo activo y neutro y significa: 1º *Querer, desear.* 2º *Resolver, mandar,* 3º *Rogar, suplicar.* 4º *Testar ó hacer testamento.* "(WILL HE, NILL HE.)"—(*Que quiera ó que no quiera.*) Especie de locución conjuntiva.

,"(WILL,)" sustantivo, significa: 1º *Voluntad, albedrío, discreción.* 2º

Gana, propensión, inclinación ó deseo de algo. 3º *Precepto ó mandato.* 4º *Testamento, declaración de la última voluntad,* ejemplo: "(ILL WILL.)" *Mala voluntad, tirria, odio.* "(GOOD WILL)" *cariño, buena voluntad; disposición ó propensión favorable, buena intención.* "(GOOD WILL OF A HOUSE OR SHOP. Recomendación que dá á sus parroquianos el que traspasa un establecimiento mercantil, para que continúe favoreciendo á su sucesor.) "(TO HAVE ALL THINGS AT WILL.)" *Tener todo á medida del deseo.*

"(WOULD,)" pretérito del verbo "(WILL,)" úsase, según queda indicado, como auxiliar del subjuntivo. "(I WOULD DO IT.)" *Yo lo haría, lo hiciera ó quisiera hacerlo.* Como locución interrogativa: "(WOULD TO GOD!)" *Ojalá! Pluguiera á Dios!*

VII. THE PARTICIPLE.

81. A PARTICIPLE, grammatically considered as a part of speech, is a word participating the properties of a verb, and of an adjective or a noun. It is generally formed by adding ING, D-ED or EN to the primitive form of the verb.

Observation:

Participles retain the essential meaning of their root-verbs. They consequently are transitive, intransitive or passive in their signification. For this reason many grammarians do not consider them as a separate and distinct part of speech, but as mere verbal forms or inflexions, as already mentioned. But as the participles convey no affirmation and usually relate to nouns or pronouns like true adjectives, except when they are joined with auxiliaries to form the compound tenses, or when they participate of the nature of the substantives, like the Latin and Spanish gerunds, in order to follow, for the sake of the student, the grammatical classification of our mother tongue, we will consider the participle as a part of the speech.

82. Classification:

English verbs, as already mentioned, have two participles, or special inflexions, which can be strictly classified as a part of speech: the ACTIVE, PRESENT, or INCOMPLETE and the PASSIVE, PAST, or COMPLETE.

83. The PRESENT PARTICIPLE is that which ends commonly in

ING and implies á *continuance* of the being or action as, LOVING (active) *amando, amante.*

84. The PAST PARTICIPLE is that which ends commonly in ED or EN, and implies a completion of the being, action or passion; as LOVED (passive) *amado.*

The imperfect participle of an active verb is formed by adding ING to the radical verb; as WRITE (*escribir,*) WRITING (*escribiendo.*)

The imperfect participle of a passive verb is formed by prefixing BEING (*siendo,*) to the perfect participle; as, BEING LOVED, (*siendo amado.*)

The perfect participle is regularly formed by adding D or ED to the radical verb.

(NOTE. For the perfect participles of irregular verbs, see lists, pages 56 to 64.)

Participles may be separated into two other classes: those which participate the properties of a verb and an adjective, and those which participate the properties of a verb and a noun.

There are other participial compounds formed of both participles and called *Perfect or Pluperfect Participles.*

VIII. THE ADVERB.

85. Classification:

An adverb is a word which modifies a verb, an adjective or an other adverb: as, "The bird sings *sweetly.*" (El pájaro canta dulcemente.) "Come *hither.*" (Venid acá.)

Observation:

Many adjectives are used as adverbs: as, "*Slow* tolls the village-clock the drowsy hour." (Lento tañe el reloj de la aldea la hora del sueño.)

86. Adverbs may be reduced to four general classes; namely, adverbs of TIME, of PLACE, of DEGREE and of MANNER.

87. ADVERBS OF TIME are those which answer to the questions, *when? How long? How often? How soon?* (including these which ask) and may be subdivided as follows:

I. OF TIME PRESENT.

Now. Ahora, en el tiempo presente, poco ha, despues de esto.

Yet. Además, todavía, aún, hasta ahora.

To day. Hoy, este día.

Presently. Presentemente, luego, inmediatamente, al punto.

Instantly. Instantaneamente, en un momento.

Immediately. Inmediatamente, al instante.

II. OF TIME PAST.

Already. Ya, á la hora de esto, ántes de ahora.

Yesterday. Ayer.

Lately. Poco ha, no ha mucho, recientemente, últimamente.

Recently. Recientemente, nuevamente.

Anciently. Antiguamente.

Heretofore. En otro tiempo, hasta aquí, ántes, hasta ahora.

Hitherto. Hasta ahora, hasta aquí.

Since. Desde, desde que, ya que.

Ago. Largo tiempo, pasado, después.

Erewhile. Rato ha, poco ha.

III. OF TIME TO COME.

To-morrow. Mañana.

Hereafter. En el tiempo venidero, en lo futuro.

Henceforth. De aquí en adelante, en seguida.

By-and-by. Luego, De aquí á poco, ahora, al lado de.

Soon. Presto, pronto, temprano.

Erelong. Antes de mucho, dentro de breve tiempo.

IV. OF TIME RELATIVE.

When. Cuando, cuándo? . . . al tiempo que.

Then. Entónces, á la sazón, luego, después, en seguida.

Before. Antes, primero, (hablando de tiempo.)

After. Después, en seguida de. (*After* se usa en muchas voces compuestas, pero siempre en el sentido de después.)

While. } Mientras, entretanto, en el interin.

Whilst. }

Till. } Hasta, hasta que, entretanto ó mientras que.

Until. }

Seasonably. Oportunamente, convenientemente, favorablemente, á propósito.

Betimes. Con tiempo, en sazón, pronto, antes de mucho, temprano.

Early. Temprano, presto.

Late. Tarde, fuera de tiempo, pasado largo tiempo, poco ha, ántes, últimamente.

V. OF TIME REPEATED.

Often. } A menudo.

Oft. }

Again. Otra vez, de nuevo, aún, además, por otra parte.

Occasionally. Ocasionalmente, de vez en cuando.
Frequently. A menudo, frecuentemente.
Sometimes. Algunas veces, de cuando en cuando.
Seldom. Rara vez, con rareza, de tarde en tarde.
Rarely. Con rareza, raramente.
Now-and-then. De vez en cuando. (Locución adverbial.)
Daily. Diariamente, cotidianamente.
Weekly. Semanalmente ó semanariamente.
Monthly. Mensualmente, cada mes.
Yearly. Anualmente, cada año.
Once. Una vez.
Twice. Dos veces.
Thrice. OR { tres veces. (Así sucesivamente, añadiendo la pa-
Three times etc. { labra TIMES al adjetivo numeral cardinal.)

VI. OF ORDER OF TIME.

First. Primero, primeramente.
Secondly. En segundo lugar.
Thirdly. En tercer lugar.
Fourthly etc. En cuarto lugar. (Así sucesivamente, añadiendo la terminación LY al adjetivo numeral ordinal.)

VII. OF TIME ABSOLUTE.

Always. Siempre, en todo tiempo, constantemente.
Never. Nunca, jamás, en ningún tiempo, de ningún modo.
Aye. Siempre, para siempre, jamás.
Eternally. Eternamente, eternalmente.
Perpetually. Perpétuamente, Continuamente.
Continually. Continuamente.

88. ADVERBS OF PLACE are those which answer to the question *Where? Whither? Whence? or Whereabout?* including these which ask and may be subdivided as follows:

I. OF PLACE IN WHICH.

Where. Donde, adonde, por donde, en donde.
Here. Aquí, acá.
There. Allí, allá, ahí.
Yonder or Yond. Allí, allá; (dícese de lo que está á la vista, aunque distante.)
Above. Arriba; la parte alta ó lugar en alto.
Below. Bajo, abajo, debajo.

About. En contorno, aquí, allá.
Around. Al rededor, ó en derredor.
Somewhere. En alguna parte.
Elsewhere. En cualquiera otra parte, á otra parte, de otra parte.
Everywhere. En todas partes ó por todas partes.
Nowhere. En ninguna parte.
Wherever. Donde quiera que, por donde quiera.
Within. Dentro, adentro, dentro de, en el espacio de.
Without. Por fuera, por afuera, hácia afuera, de la parte de afuera.
Whereabout. Hácia donde, por donde.
Hereabout. Aquí al derredor, en estas cercanías.
Thereabout. Por ahí, por allá, en los contornos, acerca de.

II. OF PLACE TO WHICH.

Whither. Adonde, donde.
Hither. Acá; desde otro sitio á éste.
Thither. Allá, en aquel lugar.
In. Dentro, adentro.
Up. Arriba, encima.
Down. Abajo, en el suelo, fuera de la vista.
Back. Atrás, en la parte trasera.
Forth. En adelante, hácia adelante, adelante.
Inwards. Hácia adentro, en el interior, interiormente.
Upwards. Hácia arriba, más arriba.
Downwards. Hácia abajo, por debajo.
Backwards. Hácia atrás, prepósteramente, de espaldas.
Forwards. Adelante, hácia adelante, progresivamente.

NOTA.—La palabra *wards* significa hácia propiamente.

III. OF PLACE FROM WHICH.

Whence. De donde ó desde donde, de qué.
Hence. De aquí, desde aquí, á distancia de aquí, en consecuencia de esto.
Thence. Desde allí, de allí, (hablando de lugar.) Desde entónces, por esa razón, por ese motivo.
Away. Afuera, fuera, ausente.
Out. Fuera, afuera.
First. Primero ó en primer término.
Secondly. En segundo lugar ó término.
Thirdly. En tercer lugar ó término.
Fourthly, etc. En cuarto lugar ó término.

89. ADVERBS OF DEGREE are those which answer to the question: *How*

much? *How little?* or to the idea of *more* or *less*, and may be subdivided as follows:

I. OF EXCESS IN ABUNDANCE.

- Much.* Mucho, excesivamente, en gran manera, en mucho.
Too. Demasiado, en demasía, sobre, también, asimismo, aún.
Very. Muy, mucho, sumamente.
Greatly. Muy, mucho, grandemente.
Far. Lejos.
Besides. Además, á más de esto, por otra parte, aún, fuera de esto.
Chiefly. Principalmente, particularmente, sobre todo.
Principally. Principalmente.
Mainly. Principalmente, primeramente.
Generally. Generalmente.
Entirely. Enteramente, totalmente, absolutamente.
Full. Enteramente, del todo, de lleno, completamente.
Fully. Llenamente, completamente.
Completely. Completamente, perfectamente.
Perfectly. Perfectamente, cabalmente.
Wholly. Cabalmente, totalmente, en un todo, enteramente.
Totally. Totalmente.
Altogether. Enteramente, del todo, para siempre.
All. Del todo, enteramente.
Quite. Completamente, totalmente, enteramente, absolutamente.
Clear. Claramente, absolutamente.
Stark. Completamente. (Como advetivo, úsase solo familiarmente para aumentar la fuerza de la palabra á que se junta. Ejemplo: "He was stark naked." "Estaba completamente desnudo.")

- Exceedingly.* Sumamente, extremadamente.
Excessively. Excesivamente, extremadamente.
Immeasurably. Inmensamente, inconmensurablemente.

NOTA.—Como indican los ejemplos anteriores y los que siguen, la terminación *ly*, añadida á adjetivos, forma una palabra compuesta, que representa oficios de advetivo.

II. OF EQUALITY OR SUFFICIENCY.

- Enough.* Bastantemente, suficientemente.
Sufficiently. Suficientemente, bastantemente.
Equally. Igualmente, imparcialmente, bastante, bastante bien.
So. Así, del mismo modo que, así como, por lo mismo, por tanto.

As. Tan, tanto, tanto como así.
Even. Aún, aún cuando, supuesto que, no obstante, sin embargo.

III. OF DEFICIENCY OR ABATEMENT.

- Little.* Poco.
Scarcely. Apenas, con dificultad, no bien, luego que.
Hardly. Dificilmente, con dificultad, apenas.
Merely. Simplemente, puramente.
Barely. Meramente, simplemente, puramente, solamente, únicamente.
Only. Solamente, únicamente.
But. Excepto, ménos, pero, sin embargo.
Partly. En parte, en cierto modo.
Partially. Parcialmente, en parte, no del todo.
Nearly. Cercanamente, á poca distancia, estrechamente.
Almost. Casi, cerca de....

IV. OF QUANTITY IN ABSTRACT.

- How* (*meaning in what degree*). Como, cuán, cuanto?
However. Como quiera que sea, en todo caso, al ménos, á lo ménos.
Howsoever. Como quiera, aunque.
Something. Algo, algún tanto.
Nothing. De ningún grado ó medida, nada.
Anything. Cualquier cosa.
 And several other nouns of quantity used adverbially.

90. ADVERBS OF MANNER are those which answer to the question *How?* or, by affirming, denying, or doubting show how a subject is regarded. Adverbs of manner may be subdivided as follows:

I. OF MANNER FROM QUALITY.

- Well.* Bien, felizmente, favorablemente, suficientemente.
Ill. Mal, malamente.
Wisely. Sabiamente, con prudencia, con discreción, juiciosamente.
Foolishly. Locamente, sin juicio.
Justly. Justamente, rectamente, cabal y exactamente.
Quickly. Prontamente, con presteza.

And many others formed by adding *LY* to adjectives of quality.

II. OF AFFIRMATION OR ASSENT.

- Verily.* Verdaderamente, ciertamente, en verdad.
Truly. Verdaderamente, en verdad, realmente.
Indeed. Verdaderamente, realmente, bien que, de veras, á la verdad.

Surely. Ciertamente, seguramente, sin duda.

Certainly. Ciertamente, indubitavelmente, sin duda, á la verdad, seguramente.

Doubtless. Indudablemente, sin duda.

Undoubtedly. Indubitavelmente, indudablemente.

Forsooth. En verdad, ciertamente.

III. OF NEGATION.

No. No.

Nay. No, no solo, sino, no solo eso, pero ó sino.

Not. No, partícula con que se niega ó rehusa alguna cosa.

Nowise. De ningún modo, de ninguna manera, de modo alguno.

IV. OF DOUBT.

Perhaps. Quizá, quizás, acaso, por ventura, tal vez.

Haply. Quizá, quizás, casualmente.

Possibly. Acaso, por ventura, quizá, tal vez, posiblemente.

Perchance. Acaso, quizá.

Peradventure. Quizá, acaso, por acaso, por ventura.

May-be. Puede ser, tal vez, (locución adverbial, véase "verbos defectivos.")

V. OF MODE OR WAY.

Thus. Así, de este modo, de esta suerte, en estos términos.

So. Así, del mismo modo que, así como, por lo mismo, por tanto, por consiguiente.

How. Como, cuán, cuanto.

Somehow. De algún modo ó manera.

However. } Como quiera que sea. En todo caso, al ménos, á lo mé-

Howsoever. } nos. No obstante, con todo, sin embargo.

Howsoever. Como quiera, aunque.

Like. Como, del mismo modo que. Verosíblemente, probablemente. (Se usa á menudo de esta voz para expresar semejanza, formando adjetivos compuestos.)

Otherwise. De otra manera, de otro modo, por otra parte.

Across. De través, al través, de una parte á otra.

Together. Juntamente, en compañía de otro.

Apart. Aparte, á un lado, separadamente.

Asunder. Separadamente, desunidamente, á parte.

Namely. Señaladamente, particularmente, especialmente, á saber:

Particularly. Particularmente.

Necessarily. Necesariamente, indispensablemente.

VI. OF CAUSE.

Why. Por qué? Qué? (*Why* úsase frecuentemente para dar énfasis al discurso, en cuyo caso no se traduce en castellano.)

Wherefore. Por lo que, porque, por aquello, por lo tanto, de consiguiente.

Therefore. Por esto, por eso, por aquello, por lo tanto, de consiguiente.

91. There are also many COMPOUND ADVERBS or *Adverbial Phrases*: as,

At least. Cuando menos.

At once. De una vez, inmediatamente.

At present. En la actualidad.

At random. Al acaso.

By and by. Dentro de poco, poco á poco.

By no means. De ningún modo.

In future. En lo futuro.

Now and then. De cuando en cuando.

Not at all. De ninguna manera.

Of course. Por supuesto, por de contado.

Of necessity &c. De necesidad, necesariamente.

These may all be classified under some of the preceding heads.

92. Inflection:

Some adverbs have, like the adjective, degrees of comparison.

They are compared:

I. By adding *er* and *est* to the adverb, as,

POSITIVE.	POSITIVO.	COMPARA.	COMPARATIVO.	SUPERLATI.	SUPERLATIVO.
	Presto, pronto, temprano.	<i>Sooner.</i>	Más pronto.	<i>Soonest.</i>	Lo más pronto.
<i>Soon.</i>	no.				
<i>Often.</i>	A menudo.	<i>Oftener.</i>	Más á menudo.	<i>Oftenest.</i>	Lo más á menudo.
<i>Seldom.</i>	Rara vez.	<i>Seldomer.</i>	Más raramente.	<i>Seldomest.</i>	Lo más raramente.
<i>Hard.</i>	Duro, difícil.	<i>Harder.</i>	Más duro.	<i>Hardest.</i>	Lo más duramente.
<i>Long.</i>	Largo.	<i>Longer.</i>	Más largo.	<i>Longest.</i>	Lo más largo.
<i>Loud.</i>	Recio, en alta voz.	<i>Louder.</i>	Más recio.	<i>Loudest.</i>	Lo más recio.
<i>Early.</i>	Temprano.	<i>Earlier.</i>	Más temprano.	<i>Earliest.</i>	Lo más temprano.

93. Observations:

In poetry, other adverbs in *ly*, besides *early*, are compared by *er* and *est*: as,

Brightly, (Brillantemente;) *Brightlier*, Con mayor brillo ó más brillan-

Surely. Ciertamente, seguramente, sin duda.

Certainly. Ciertamente, indubitavelmente, sin duda, á la verdad, seguramente.

Doubtless. Indudablemente, sin duda.

Undoubtedly. Indubitavelmente, indudablemente.

Forsooth. En verdad, ciertamente.

III. OF NEGATION.

No. No.

Nay. No, no solo, sino, no solo eso, pero ó sino.

Not. No, partícula con que se niega ó rehusa alguna cosa.

Nowise. De ningún modo, de ninguna manera, de modo alguno.

IV. OF DOUBT.

Perhaps. Quizá, quizás, acaso, por ventura, tal vez.

Haply. Quizá, quizás, casualmente.

Possibly. Acaso, por ventura, quizá, tal vez, posiblemente.

Perchance. Acaso, quizá.

Peradventure. Quizá, acaso, por acaso, por ventura.

May-be. Puede ser, tal vez, (locución adverbial, véase "verbos defectivos.")

V. OF MODE OR WAY.

Thus. Así, de este modo, de esta suerte, en estos términos.

So. Así, del mismo modo que, así como, por lo mismo, por tanto, por consiguiente.

How. Como, cuán, cuanto.

Somehow. De algún modo ó manera.

However. } Como quiera que sea. En todo caso, al ménos, á lo mé-

Howsoever. } nos. No obstante, con todo, sin embargo.

Howsoever. Como quiera, aunque.

Like. Como, del mismo modo que. Verosíblemente, probablemente. (Se usa á menudo de esta voz para expresar semejanza, formando adjetivos compuestos.)

Otherwise. De otra manera, de otro modo, por otra parte.

Across. De través, al través, de una parte á otra.

Together. Juntamente, en compañía de otro.

Apart. Aparte, á un lado, separadamente.

Asunder. Separadamente, desunidamente, á parte.

Namely. Señaladamente, particularmente, especialmente, á saber:

Particularly. Particularmente.

Necessarily. Necesariamente, indispensablemente.

VI. OF CAUSE.

Why. Por qué? Qué? (*Why* úsase frecuentemente para dar énfasis al discurso, en cuyo caso no se traduce en castellano.)

Wherefore. Por lo que, porque, por aquello, por lo tanto, de consiguiente.

Therefore. Por esto, por eso, por aquello, por lo tanto, de consiguiente.

91. There are also many COMPOUND ADVERBS or *Adverbial Phrases*: as,

At least. Cuando menos.

At once. De una vez, inmediatamente.

At present. En la actualidad.

At random. Al acaso.

By and by. Dentro de poco, poco á poco.

By no means. De ningún modo.

In future. En lo futuro.

Now and then. De cuando en cuando.

Not at all. De ninguna manera.

Of course. Por supuesto, por de contado.

Of necessity &. De necesidad, necesariamente.

These may all be classified under some of the preceding heads.

92. *Inflection:*

Some adverbs have, like the adjective, degrees of comparison.

They are compared:

I. By adding *er* and *est* to the adverb, as,

POSITIVE.	POSITIVO.	COMPARA.	COMPARATIVO.	SUPERLATI.	SUPERLATIVO.
	Presto, pronto, temprano.	<i>Sooner.</i>	Más pronto.	<i>Soonest.</i>	Lo más pronto.
<i>Soon.</i>					
<i>Often.</i>	A menudo.	<i>Oftener.</i>	Más á menudo.	<i>Oftenest.</i>	Lo más á menudo.
<i>Seldom.</i>	Rara vez.	<i>Seldomer.</i>	Más raramente.	<i>Seldomest.</i>	Lo más raramente.
<i>Hard.</i>	Duro, difícil.	<i>Harder.</i>	Más duro.	<i>Hardest.</i>	Lo más duramente.
<i>Long.</i>	Largo.	<i>Longer.</i>	Más largo.	<i>Longest.</i>	Lo más largo.
<i>Loud.</i>	Recio, en alta voz.	<i>Louder.</i>	Más recio.	<i>Loudest.</i>	Lo más recio.
<i>Early.</i>	Temprano.	<i>Earlier.</i>	Más temprano.	<i>Earliest.</i>	Lo más temprano.

93. *Observations:*

In poetry, other adverbs in *ly*, besides *early*, are compared by *er* and *est*: as,

Brightly, (Brillantemente;) *Brightlier*, Con mayor brillo ó más brillan-

temente;) *Brightliest*, (Lo más brillantemente ó con el mayor brillo,) etc., etc.

II. By using the comparative and superlative form of the adjective adverbially; as,

POSITIVE.	POSITIVO.	COMPARA.	COMPARAT.	SUPERLAT.	SUPERLATIVO.
<i>Brightly.</i>	Brillante-mente.	<i>Brightlier.</i>	Más brillan-temente.	<i>Brightliest.</i>	Lo más brillante-mente.

III. By prefixing *more* and *most* to the adverb; as,

POSITIVE.	POSITIVO.	COMPARA.	COMPARAT.	SUPERLAT.	SUPERLATIVO.
<i>Brightly.</i>	Brillan-temente.	<i>More bright-ly.</i>	Más brillan-temente.	<i>Most bright-ly.</i>	Lo más brillante-mente.

This is the usual method.

IV. Irregularly; as,

POSITIVE.	POSITIVO.	COMPARA.	COMPARAT.	SUPERLAT.	SUPERLATIVO.
<i>Badly.</i>	Malamente.	<i>Worse.</i>	Peor.	<i>Worst.</i>	Lo peor.
<i>Evilly.</i>	Malamente.	<i>Worse.</i>	Peor.	<i>Worst.</i>	Lo peor.
<i>Far.</i>	Léjos.	<i>Farther.</i>	Más léjos.	<i>Farthest.</i>	Lo más léjos.
<i>Forth.</i>	Hacia ade-lante.	<i>Farther.</i>	Más allá.	<i>Farthest.</i>	Lo mas léjos.
<i>Ill.</i>	Mal.	<i>Worse.</i>	Peor.	<i>Worst.</i>	Pésimo, lo peor.
<i>Late.</i>	Tarde, ántes.	<i>Later.</i>	Más tarde.	<i>Last.</i>	La última vez, al fin.
<i>Little.</i>	Poco.	<i>Less.</i>	Ménos.	<i>Least.</i>	Lo ménos, la menor cantidad.
<i>Much.</i>	Mucho.	<i>More.</i>	Más aún.	<i>Most.</i>	Súnamente, muy, lo más.
<i>Near.</i>	{ Casi ó cua-si, próxi-mamente	<i>Nearer.</i>	Más cercano ó inmedia-to.	<i>Nearest or Next.</i>	{ El más cercano ó próximo.

IX. THE CONJUNCTION.

94. A conjunction is a word which joins two words or sentences; as.

"*Henry and John are very learned.*" (Enrique y Juan son muy instruidos. "*You may either ride or drive.*" (Vd. puede ir á caballo ó en carruaje.)

Observation:

Some grammarians say that a conjunction joins words and phrases as well as sentences. In every case, however, by supplying the elipsis, it may be shown that a conjunction really joins sentences. Examples: "*John and Thomas carry a sack to the market.*" (Juan y Tomás llevan un saco al mercado.)

These sentences may be thus written: "*John CARRIES a sack (AND) Thomas CARRIES a sack to the market.*" (both carry a sack.)

95. Conjunctions are of two kinds, COPULATIVE and DISJUNCTIVE.

96. A COPULATIVE CONJUNCTION is one which joins two sentences, and at the same time unites their meaning; as, "*She was kind AND he was generous.*" ("Ella era tierna y él generoso.")

97. The COPULATIVE CONJUNCTIONS are:

Accordingly. Así pues, de conformidad, en efecto.

After. Según que, según esto.

Also. Además, así, tanto que.

And. Y.

As. Como, del mismo modo que otra cosa.

Because. Porque, por esta razón, á causa de.

Before. Ya, ántes.

Both. Tanto, como.

Consequently. Por consiguiente, en consecuencia.

Even. Aun, supuesto que, como.

For. Porqué, para qué.

Further. Además, aún.

Furthermore. Además de esto ó de aquello.

How. Como.

If. Si.

Likewise. Así mismo, también.

Moreover. También.

Provided. Con tal que.

Seeing. Viendo, visto que.

Where. Donde. (Entra en la composición de varios adverbios:) *Any-where.* (En cualquier parte.) *Everywhere* (en todas partes.) Y de las conjunciones:

Whereat. A lo cual.

Whereby. Por lo cual, con lo cual.

Wherefore. Por lo que, por que, por cuyo motivo.

Wherein. En lo cual, en donde, en que.

Whereof. De lo que, de lo cual.

Whereon. Sobre lo cual, sobre que.

Whereout. Fuera de lo que.
Whereto. } A lo que, á que.
Whereunto. }
Whereupon. Entonces, así que sucedió esto.
Wherever. Donde quiera que, por donde quiera que, en donde quiera que.

Wherewith. } Con que, con lo cual.
Wherewithal. }

While. Whiles. } Mientras, entretanto, en el interin.
Whilst. }

Whither. Donde, adonde.
Whithersoever. A donde quiera.
Why. Qué? por qué.

98. The COMPOUND COPULATIVE CONJUNCTIONS (properly) called by some *Copulative Conjunctive Phrases*, are:

According as. Según que, como.
After that. Según eso ó aquello.
As far as. En tanto que, hasta.
As if. Como, si.
As long as. En tanto, como, ó cuanto.
As much as. Tanto como.
As often as. Tan á menudo como, tan frecuentemente como.
As soon as. Tan pronto como.
As sure as. Tan seguro como.
As though. Como si.
As well as. Tan bien ó tan bueno como.
As when. Como cuando.
Before that. Antes que.
By reason that. Por razón de que.
For as much as. Respecto á, en cuanto á, por lo tocante á.
For fear that. Por temor de.
For that. Por eso.
If that. Si eso.
In as much as. Tanto mas cuanto
In as much as. En cuanto, por cuanto.
In case. En caso.
In case that. En caso que ó de
In order that. Con el fin de que.
In so far as. En tanto cuanto.
In so much that. En cuanto que, en tanto que.

In that. En eso, en aquello.
Seeing that. En atención á que, viendo que.
So as to. De manera.
So. So. Así, así.
So far as. Por cuanto á que, en tanto que.
So long as. En tanto que, mientras.
Suppose that. Dado que, con tal que.
Supposing that. Suponiendo que, en el supuesto de.
Till that. Hasta que.
Until that. Hasta que, entre tanto que.
When that. Cuando eso, cuando aquello.

99. A DISJUNCTIVE CONJUNCTION is one which joins sentences, but at the same time disconnects their meaning: as,
 "They were friends in childhood, BUT enemies in youth." (Fueron amigos en su niñez; pero enemigos en su juventud.)

100. The DISJUNCTIVE CONJUNCTIONS are:

Albeit. Aunque, bien que, con todo.
Although. Aunque, aún cuando, sin embargo.
But. Excepto, ménos, pero, no obstante.
Either. Ya, sea, ó.
Else. De otra suerte, sí, no, ó.
Except. A ménos que, con excepci3n de.
Howbeit. No obstante, de cualquier modo que.
However. No obstante, con todo, al ménos.
Lest. Para que no, á fin de que, por temor de.
Neither. Ni, ni uno ni otro.
Nevertheless. Aún, todavía, no obstante.
Nor. Ni.
Notwithstanding. No obstante, aunque, bien que.
Or. Partícula disyuntiva ó, ú.
Otherwise. Por otra parte, si no, de otro modo.
Save. Salvo, excepto.
Still. Aún, todavía.
Than. Que, partícula comparativa.
Though. Aunque, no obstante, sin embargo.
Unless. A ménos que, si no.
Whereas. Por cuanto, siendo que, ya que.
Whether. Sí.
Yet. Con todo, pero, sin embargo.

101. The COMPOUND DISJUNCTIVE CONJUNCTIONS (properly) called by some. *Disjunctive Conjunctive Phrases*, are:

But and if. Pero y si.

But that. Pero eso.

Except that. Excepto que.

Except when. Excepto cuando.

For all. Por todo, (*although.*)

Lest that. A menos que.

Nor that. No que.

Not that. No que.

Notwithstanding that. A pesar de que no.

Provided that. Con tal que.

Save that. Salvo que.

Save when. Salvo cuando, excepto cuando.

Though that. Aunque, sin embargo que, como que, como si.

Unless that. A menos que.

Unless when. Sino cuando.

102. CORRESPONSIVE CONJUNCTIONS are such as are used in pairs, so that one refers or answers to another as, *I like NEITHER the one NOR the other.* (No me gustan *ni* la una *ni* la otra.)

103. The PRINCIPAL CORRESPONSIVE CONJUNCTIONS are:

Both and. Tanto como.

As-as. Tan como.

As-so. Así como.

If-then. Si, si entonces.

Either-or. Sea ó, ó ó.

Neither-nor. Ni, ni.

Whether-or. Ora, ora, que ó.

Though-or. } Apesar de que.

Although, etc. } Bien que.

Or-or. O ó.

Nor-nor. Ni ni.

Rather-than. Mas bien que.

Not-only-but. No solamente, sino.

Such-as. Tales como.

So-that. De suerte que.

So-as. Así como.

Observations:

I. Pure conjunctions are such as merely join sentences, and do not modify: as, *and*, (*y*) *but*, (*pero*) *either*, (*ó*) *or*, (*ó*) *nor*, (*ni*) etc.

II. When it is difficult to know whether a word is a conjunction or an adverb, it may be determined in the following way: If the word be movable to any other part of the sentence, *it is an adverb*; but if it cannot be moved from the beginning of the sentence it introduces, *it is a conjunction*.

X. THE PREPOSITION.

104. A PREPOSITION is a word placed generally before a noun or pronoun to show the relation between it and some other word in the sentence: as, "*The horse IN the stable is sold*" (El caballo que se encuentra *en* el pesebre, está vendido.)

105. *The preposition is used to show the relation between:*

I. A noun and a pronoun: as, "*She crossed the threshold of the door.*" (Ella cruzó el umbral *de* la puerta) *of* shows the relation between *threshold* and *door*.

II. A verb and a noun or pronoun: as, "*He comes FROM London.*" (El viene *de* Londres.) *from* shows the relation between *comes* and *London*.

III. An adjective and a noun or pronoun: as, "*He is weary of life.*" (El está cansado *de* la vida) *of* shows the relation between *weary* and *life*.

Prepositions have no inflexions. (Are invariable.)

106. THE PRINCIPAL PREPOSITIONS are:

Aboard. Abordo.

About. Alderredor, Alrededor, cerca de, por ahí, hácia, acerca, tocante á.

Above. Encima, sobre, arriba de.

Across. De través, al través, de una parte á otra, de medio á medio.

After. Despnes, detrás, en seguimiento, según, en seguida de.

Against. Contra, enfrente, para cuando.

Along. } A lo largo ó por lo largo, (por medio de cualquier espacio medido á lo largo.) Adelante, con, en compañía de, junto con, en consecuencia, en virtud de, al costado de, junto con.

Amid-Amidst. Entre, en medio de, mezclado con, rodeado por.

Among-Amongst. Entre (mezclado con, rodeado de.)

Around. En, cerca.

At. A, en, (antepuesta á lugar denota el mismo sitio ó su proximidad.)

But and if. Pero y si.
But that. Pero eso.
Except that. Excepto que.
Except when. Excepto cuando.
For all. Por todo, (*although.*)
Lest that. A menos que.
Nor that. No que.
Not that. No que.
Notwithstanding that. A pesar de que no.
Provided that. Con tal que.
Save that. Salvo que.
Save when. Salvo cuando, excepto cuando.
Though that. Aunque, sin embargo que, como que, como si.
Unless that. A menos que.
Unless when. Sino cuando.

102. CORRESPONSIVE CONJUNCTIONS are such as are used in pairs, so that one refers or answers to another as, *I like NEITHER the one NOR the other.* (No me gustan *ni* la una *ni* la otra.)

103. The PRINCIPAL CORRESPONSIVE CONJUNCTIONS are:

Both and. Tanto como.
As-as. Tan como.
As-so. Así como.
If-then. Si, si entonces.
Either-or. Sea ó, ó ó.
Neither-nor. Ni, ni.
Whether-or. Ora, ora, que ó.
Though-or. } Apesar de que.
Although, etc. } Bien que.
Or-or. O ó.
Nor-nor. Ni ni.
Rather-than. Mas bien que.
Not-only-but. No solamente, sino.
Such-as. Tales como.
So-that. De suerte que.
So-as. Así como.

Observations:

I. Pure conjunctions are such as merely join sentences, and do not modify: as, *and*, (*y*) *but*, (*pero*) *either*, (*ó*) *or*, (*ó*) *nor*, (*ni*) etc.

II. When it is difficult to know whether a word is a conjunction or an adverb, it may be determined in the following way: If the word be movable to any other part of the sentence, *it is an adverb*; but if it cannot be moved from the beginning of the sentence it introduces, *it is a conjunction*.

X. THE PREPOSITION.

104. A PREPOSITION is a word placed generally before a noun or pronoun to show the relation between it and some other word in the sentence: as, "*The horse IN the stable is sold*" (El caballo que se encuentra *en* el pesebre, está vendido.)

105. *The preposition is used to show the relation between:*

I. A *noun* and a *pronoun*: as, "*She crossed the threshold of the door.*" (Ella cruzó el umbral *de* la puerta) *of* shows the relation between *threshold* and *door*.

II. A *verb* and a *noun* or *pronoun*: as, "*He comes FROM London.*" (El viene *de* Londres.) *from* shows the relation between *comes* and *London*.

III. An *adjective* and a *noun* or *pronoun*: as, "*He is weary of life.*" (El está cansado *de* la vida) *of* shows the relation between *weary* and *life*.

Prepositions have no inflexions. (Are invariable.)

106. THE PRINCIPAL PREPOSITIONS are:

Aboard. Abordo.
About. Alderredor, Alrededor, cerca de, por ahí, hácia, acerca, tocante á.
Above. Encima, sobre, arriba de.
Across. De través, al través, de una parte á otra, de medio á medio.
After. Despnes, detrás, en seguimiento, según, en seguida de.
Against. Contra, enfrente, para cuando.
Along. } A lo largo ó por lo largo, (por medio de cualquier espacio medido á lo largo.) Adelante, con, en compañía de, junto con, en consecuencia, en virtud de, al costado de, junto con.
Amid-Amidst. Entre, en medio de, mezclado con, rodeado por.
Among-Amongst. Entre (mezclado con, rodeado de.)
Around. En, cerca.
At. A, en, (antepuesta á lugar denota el mismo sitio ó su proximidad.)

- Athward.* Al través, á través, de través.
- Bating.* Excepto, ménos, fuera de, amén de, exceptuando.
- Before.* Más adelante, (hablando de lugar). Delante, enfrente, ante, en presencia de alguna persona, ántes de.
- Behind.* Detrás, trás, atrás, inferior, en su ausencia.
- Below.* Debajo, en paraje más bajo, inferior en dignidad ó excelencia.
- Beneath.* Bajo ó en paraje más bajo, debajo, abajo, inferior á.
- Beside-Besides.* Cerca, al lado de otro, excepto, sobre, fuera de.
- Between-Betwixt.* Entre, enmedio de una y otra cosa.
- Beyond.* Más allá, á la parte de allá, allende, más adelante, fuera.
- By.* { (*Por.*) Significa el agente, el instrumento, la causa, el modo por el cual se ejecuta alguna cosa. *A*, en algún paraje. *Con*, partícula que denota la diferencia entre dos cosas.
- Concerning.* Por lo concerniente, tocante á.
- Down.* Abajo.
- During.* Mientras, durante el tiempo que, entretanto.
- Ere.* Antes, más pronto, ántes de.
- Except.* Excepto, con exclusión de, fuera de, si no, á ménos que.
- Excepting.* A excepción de, fuera de.
- For.* { (*Por.*) á causa de, para, como, mientras, con todo, no obstante, según lo que, á pesar de.
- From.* De, después, desde, (hablando de lugar.)
- In.* { Preposición relativa al lugar, estado ó disposición en que se hallan las cosas al tiempo en que se hacen ó sucedieron, al modo con que se hacen, etc. Corresponde en castellano á: *En, por, á de, mientras, bajo, con, para, etc.*, según el sentido de la frase.
- Into.* En, dentro, adentro.
- Mid.* (*Medio.*) Usase en la composición como prefijo, *midsummer, midday, midnight.* (A mitad del verano, mediodía, media noche.)
- Midst.* Medio, en medio.
- Notwithstanding.* { No obstante, sin embargo, aunque, bien que, más que, con todo.
- Of.* De, tocante, según.
- Off.* { Generalmente se une á los verbos para modificar ó cambiar su significación, y ya unida ó separada sirve para expresar separación, ausencia, privación ó distancia, ejemplo: "*A great way off*" (muy lejos.) Significa también "fuera."
- On.* Sobre, encima, en, de, á.
- Overthwart.* (poc. us:) Por encima.
- Past.* Más.
- Round.* Al rededor de, en contorno.
- Since.* Desde, ya que, desde que.

- Through.* Por, por medio de, por entre, á través, del todo, enteramente.
- Throughout.* Por todo, del todo, completamente.
- Till.* Hasta.
- To.* A, hácia, signo del infinitivo inglés. Tiene también significación adverbial este vocable.
- Corresponde á *á* ó *al* cuando es signo del objeto indirecto ó dativo, si este no es un pronombre personal, y en general siempre que precede al nombre después de los verbos que significan movimiento, dirección, unión, pertenencia, etc.
- Touching.* Tocante, en orden á lo cual, concerniente á, en cuanto á, con orden á, acerca de.
- Toward.* { Hácia, con dirección á, con, para con, cerca de, cosa de,
- Towards.* { con respecto á.
- Under.* Debajo, (denota dependencia ó subordinación en un puesto inferior respecto al superior,) bajo de, inferior á. Usado como prefijo significa *sub, soto, sota*; ménos, ménos que, por ménos.
- Underneath.* Debajo, en la parte inferior ó en un paraje inferior.
- Until.* Hasta, hasta que, entretanto ó mientras que.
- Unto.* A, para, en, dentro.
- Up.* Hácia, hasta.
- Upon.* Sobre, encima, en, con, cerca de, por.
- With.* Con, (Se usa para explicar el medio, modo ó instrumento con que se hace una cosa;) juntamente con, en compañía de, por, contra, de, á, en, entre.
- Within.* Adentro, dentro, dentro de, en el espacio de, á la distancia de.
- Without.* Sin, con falta de, fuera, afuera.

XI. THE INTERJECTION.

107. An *Interjection* is a word which expresses sudden feeling: as *Alas!* he is dead (*Ay!* ha muerto él.)

Observation:

An interjection forms no part of a sentence, but is simply an exclamation expressing joy, sorrow, surprise, pain, grief or some other strong

- Athward.* Al través, á través, de través.
- Bating.* Excepto, ménos, fuera de, amén de, exceptuando.
- Before.* Más adelante, (hablando de lugar). Delante, enfrente, ante, en presencia de alguna persona, ántes de.
- Behind.* Detrás, trás, atrás, inferior, en su ausencia.
- Below.* Debajo, en paraje más bajo, inferior en dignidad ó excelencia.
- Beneath.* Bajo ó en paraje más bajo, debajo, abajo, inferior á.
- Beside-Besides.* Cerca, al lado de otro, excepto, sobre, fuera de.
- Between-Betwixt.* Entre, enmedio de una y otra cosa.
- Beyond.* Más allá, á la parte de allá, allende, más adelante, fuera.
- By.* { (*Por.*) Significa el agente, el instrumento, la causa, el modo por el cual se ejecuta alguna cosa. *A*, en algún paraje. *Con*, partícula que denota la diferencia entre dos cosas.
- Concerning.* Por lo concerniente, tocante á.
- Down.* Abajo.
- During.* Mientras, durante el tiempo que, entretanto.
- Ere.* Antes, más pronto, ántes de.
- Except.* Excepto, con exclusión de, fuera de, si no, á ménos que.
- Excepting.* A excepción de, fuera de.
- For.* { (*Por.*) á causa de, para, como, mientras, con todo, no obstante, según lo que, á pesar de.
- From.* De, después, desde, (hablando de lugar.)
- In.* { Preposición relativa al lugar, estado ó disposición en que se hallan las cosas al tiempo en que se hacen ó sucedieron, al modo con que se hacen, etc. Corresponde en castellano á: *En, por, á de, mientras, bajo, con, para, etc.*, según el sentido de la frase.
- Into.* En, dentro, adentro.
- Mid.* (*Medio.*) Usase en la composición como prefijo, *midsummer, midday, midnight.* (A mitad del verano, mediodía, media noche.)
- Midst.* Medio, en medio.
- Notwithstanding.* { No obstante, sin embargo, aunque, bien que, más que, con todo.
- Of.* De, tocante, según.
- Off.* { Generalmente se une á los verbos para modificar ó cambiar su significación, y ya unida ó separada sirve para expresar separación, ausencia, privación ó distancia, ejemplo: "*A great way off*" (muy lejos.) Significa también "fuera."
- On.* Sobre, encima, en, de, á.
- Overthwart.* (poc. us:) Por encima.
- Past.* Más.
- Round.* Al rededor de, en contorno.
- Since.* Desde, ya que, desde que.

- Through.* Por, por medio de, por entre, á través, del todo, enteramente.
- Throughout.* Por todo, del todo, completamente.
- Till.* Hasta.
- To.* A, hácia, signo del infinitivo inglés. Tiene también significación adverbial este vocable.
- Corresponde á *á* ó *al* cuando es signo del objeto indirecto ó dativo, si este no es un pronombre personal, y en general siempre que precede al nombre después de los verbos que significan movimiento, dirección, unión, pertenencia, etc.
- Touching.* Tocante, en orden á lo cual, concerniente á, en cuanto á, con orden á, acerca de.
- Toward.* { Hácia, con dirección á, con, para con, cerca de, cosa de,
- Towards.* { con respecto á.
- Under.* Debajo, (denota dependencia ó subordinación en un puesto inferior respecto al superior,) bajo de, inferior á. Usado como prefijo significa *sub, soto, sota*; ménos, ménos que, por ménos.
- Underneath.* Debajo, en la parte inferior ó en un paraje inferior.
- Untill.* Hasta, hasta que, entretanto ó mientras que.
- Unto.* A, para, en, dentro.
- Up.* Hácia, hasta.
- Upon.* Sobre, encima, en, con, cerca de, por.
- With.* Con, (Se usa para explicar el medio, modo ó instrumento con que se hace una cosa;) juntamente con, en compañía de, por, contra, de, á, en, entre.
- Within.* Adentro, dentro, dentro de, en el espacio de, á la distancia de.
- Without.* Sin, con falta de, fuera, afuera.

XI. THE INTERJECTION.

107. An *Interjection* is a word which expresses sudden feeling: as *Alas!* he is dead (*Ay!* ha muerto él.)

Observation:

An interjection forms no part of a sentence, but is simply an exclamation expressing joy, sorrow, surprise, pain, grief or some other strong

emotion of the mind. As it has no grammatical relation to other words, it has no inflexion. Properly considered, therefore, the interjection is not a part of speech, or part of a sentence.

108. The following are the principal interjections, arranged according to the feelings which they are generally intended to indicate.

1. OF JOY: *eigh!* (hola!)=*hey!* (hé!)
2. OF SORROW: *oh!* (oh)=*ah!* (ah! ay!)=*alas!* *alack!* (ay)=*lackaday!* (Mal día! Día aciago!)=*Welladay!* (Ay de mí!)
3. OF WONDER: *heigh!* *ha!* (ay! ha!)=*Strange!* (cosa rara! cáspita!)=*indeed!* (realmente!)
5. OF WISHING, EARNESTNESS, OR VOCATIVE ADDRESS: *welldone!* (bien hecho!)=*good!* (bueno!)-*bravo!* (bravo!)
5. OF SURPRISE WITH DISAPPROVAL: *hoitytoity!* (hola! tate!)=*zounds!* (al demontre!)=*what!* (qué!)
6. OF PAIN OR FEAR: *oh!* (oh!)=*ah!* (ah! ay!)=*o dear!* (de veras!) (Válgame Dios!)
7. OF COMTEMPT: *fudge!* (quita allá!)=*pugh!* (quita ahí fuera!)=*pshaw!* (vaya! fuera! mal haya!)=*pish!* (quita allá!)=*tut!* (porquería!)
8. OF AVERSION: *foh!* *faugh!* (quita allá!)=*fie!* *fy!* (qué vergüenza!)
9. OF EXPULSION: *out!* *off!* (fuera!)=*begone!* *avaunt!* (fuera de aquí! quita!)
10. OF CALLING ALOUD: *ho!* (basta! párate! mira!)=*soho!* *hollo!* *holla!* *hallo!* (hola!)=*ahoy!* (Voz con que los cazadores azuzan los perros.)
11. OF EXULTATION: *ah!* *aha!* (ha! ha!)=*huzza!* (viva!)=*hey!* (he!)=*hey day!* (capricho!)=*hurrah!* (viva!)
12. OF SALUTATION: *Welcome!* (bien venido!)=*hail!* (salve! Dios te guardel!)=*all hail!* (salud!)
13. OF CALLING TO ATTENTION: *ho!* (he! basta! mira!)=*lo!* (hola! mirad!)=*look!* (mira, cuidado!)=*see!* (mira!)=*behold!* (contemplad! hé aquí ved ahí!)=*hark!* (he! oye!)
14. OF CALLING TO SILENCE: *hush!* (chitón! paz! silencio!)=*hist!* (chitón! chitón!)=*whist!* (calla!)=*mum!* (silencio! chitón!)
15. OF STOPPING: *hold!* *detente!* *para!*=*soft!* (poco á poco!)=*abast!* (basta! bueno está!)
16. OF PARTING: *farewell!* (adios! consérvase bien!)=*adieu!* (adios!)=*good by!* (adios!)=*good day!* (buenos días!)
17. OF DREAD OR HORROR: *oh!* (oh!)=*what!* (qué!)

Any of the leading parts of speech uttered by itself to express a sudden emotion may be called an interjection.

XII. DERIVATION.

English PREFIXES and SUFFIXES (or affixes.)

I. DEFINITIONS.

DERIVATION is that part of etymology which explains the different parts of which a word is formed.

Words are *Primitive*, *Derivative* or *Compound*.

109. A PRIMITIVE WORD is a word in its simplest form: as, *son* (hijo,) *good* (bueno,) *and* (y.)

Such words are generally called *roots*.

110. A DERIVATIVE is a word formed from a *primitive word* (or *root*.)

Derivatives are of two kinds, *Primary* and *Secondary*.

I A PRIMARY DERIVATIVE is formed from a primitive word by a change in the body of the word: as *strike* (golpear, herir); *stroke*, golpe, toque.

II. A SECONDARY DERIVATIVE is formed from a primitive word by adding *prefixes* or *suffixes*, as, *do* (hacer), *undo* (deshacer), *doer* (hechor, actor, hacedor.)

111. A PREFIX is a syllable placed before a root: as, *foretell* (predecir.)

112. A SUFFIX (or *affix*) is a syllable added after a root: as, *powerless*, (sin poder, sin potencia, imponente.)

113. A COMPOUND-WORD consists of two or more words, each of which is significant: as, *her-self* (ella misma,) *mean-while* (entre tanto) *new-born* (recien nacido.)

A. PRIMARY DERIVATIVES.

114. NOUNS are formed as *primary derivatives*:

A. By changing the vowel-sound: as,

emotion of the mind. As it has no grammatical relation to other words, it has no inflexion. Properly considered, therefore, the interjection is not a part of speech, or part of a sentence.

108. The following are the principal interjections, arranged according to the feelings which they are generally intended to indicate.

1. OF JOY: *eigh!* (hola!)=*hey!* (hé!)
2. OF SORROW: *oh!* (oh)=*ah!* (ah! ay!)=*alas!* *alack!* (ay)=*lackaday!* (Mal día! Día aciago!)=*Welladay!* (Ay de mí!)
3. OF WONDER: *heigh!* *ha!* (ay! ha!)=*Strange!* (cosa rara! cáspita!)=*indeed!* (realmente!)
5. OF WISHING, EARNESTNESS, OR VOCATIVE ADDRESS: *welldone!* (bien hecho!)=*good!* (bueno!)-*bravo!* (bravo!)
5. OF SURPRISE WITH DISAPPROVAL: *hoitytoity!* (hola! tate!)=*zounds!* (al demontre!)=*what!* (qué!)
6. OF PAIN OR FEAR: *oh!* (oh!)=*ah!* (ah! ay!)=*o dear!* (de veras!) (Válgame Dios!)
7. OF COMTEMPT: *fudge!* (quita allá!)=*pugh!* (quita ahí fuera!)=*pshaw!* (vaya! fuera! mal haya!)=*pish!* (quita allá!)=*tut!* (porquería!)
8. OF AVERSION: *foh!* *faugh!* (quita allá!)=*fie!* *fy!* (qué vergüenza!)
9. OF EXPULSION: *out!* *off!* (fuera!)=*begone!* *avaunt!* (fuera de aquí! quita!)
10. OF CALLING ALOUD: *ho!* (basta! párate! mira!)=*soho!* *hollo!* *holla!* *hallo!* (hola!)=*ahoy!* (Voz con que los cazadores azuzan los perros.)
11. OF EXULTATION: *ah!* *aha!* (ha! ha!)=*huzza!* (viva!)=*hey!* (he!)=*hey day!* (capricho!)=*hurrah!* (viva!)
12. OF SALUTATION: *Welcome!* (bien venido!)=*hail!* (salve! Dios te guardel!)=*all hail!* (salud!)
13. OF CALLING TO ATTENTION: *ho!* (he! basta! mira!)=*lo!* (hola! mirad!)=*look!* (mira, cuidado!)=*see!* (mira!)=*behold!* (contemplad! hé aquí ved ahí!)=*hark!* (he! oye!)
14. OF CALLING TO SILENCE: *hush!* (chitón! paz! silencio!)=*hist!* (chitón! chitón!)=*whist!* (calla!)=*mum!* (silencio! chitón!)
15. OF STOPPING: *hold!* *detente!* *para!*=*soft!* (poco á poco!)=*abast!* (basta! bueno está!)
16. OF PARTING: *farewell!* (adios! consérvase bien!)=*adieu!* (adios!)=*good by!* (adios!)=*good day!* (buenos días!)
17. OF DREAD OR HORROR: *oh!* (oh!)=*what!* (qué!)

Any of the leading parts of speech uttered by itself to express a sudden emotion may be called an interjection.

XII. DERIVATION.

English PREFIXES and SUFFIXES (or affixes.)

I. DEFINITIONS.

DERIVATION is that part of etymology which explains the different parts of which a word is formed.

Words are *Primitive*, *Derivative* or *Compound*.

109. A PRIMITIVE WORD is a word in its simplest form: as, *son* (hijo,) *good* (bueno,) *and* (y.)

Such words are generally called *roots*.

110. A DERIVATIVE is a word formed from a *primitive word* (or *root*.)

Derivatives are of two kinds, *Primary* and *Secondary*.

I A PRIMARY DERIVATIVE is formed from a primitive word by a change in the body of the word: as *strike* (golpear, herir); *stroke*, golpe, toque.

II. A SECONDARY DERIVATIVE is formed from a primitive word by adding *prefixes* or *suffixes*, as, *do* (hacer), *undo* (deshacer), *doer* (hechor, actor, hacedor.)

111. A PREFIX is a syllable placed before a root: as, *foretell* (predecir.)

112. A SUFFIX (or *affix*) is a syllable added after a root: as, *powerless*, (sin poder, sin potencia, imponente.)

113. A COMPOUND-WORD consists of two or more words, each of which is significant: as, *her-self* (ella misma,) *mean-while* (entre tanto) *new-born* (recien nacido.)

A. PRIMARY DERIVATIVES.

114. NOUNS are formed as *primary derivatives*:

A. By changing the vowel-soun: as,

PRIMITIVE.	PRIMITIVO.	DERIVATIVE.	DERIVADO.
<i>Bind.</i>	Atar, ligar.	<i>Band, bond.</i>	Banda, garantía, obligación.
<i>Bite.</i>	Morder.	<i>Bit.</i>	Freno.
<i>Feed.</i>	Alimentar, nutrir.	<i>Food.</i>	Alimento, comida.
<i>Sell.</i>	Vender.	<i>Sale.</i>	Venta.
<i>Sing.</i>	Cantar.	<i>Song.</i>	Canto.
<i>Sit.</i>	Asentar, sentarse.	<i>Seat.</i>	Asiento, sitio.

B. By changing the last consonant-sound: as,

PRIMITIVE.	PRIMITIVO.	DERIVATIVE.	DERIVADO.
<i>Believe.</i>	Creer.	<i>Belief.</i>	Creencia.
<i>Dig.</i>	Cavar, excavar.	<i>Ditch.</i>	Zanja, foso.
<i>Lay.</i>	Poner, fijar, precisar.	<i>Law.</i>	Ley.
<i>Prove.</i>	Probar.	<i>Proof.</i>	Prueba.
<i>Speak.</i>	Hablar.	<i>Speech.</i>	Arenga, discurso.

Observation:

When the verb and noun are the same in form, the consonant is often soft in the verb and sharp in the noun: *to use* (pronounce *iuze*), *use* (pronounce *yúse*.)

C. By changing both vowel and consonant-sound: as,

PRIMITIVE.	PRIMITIVO.	DERIVATIVE.	DERIVADO.
<i>Break.</i>	Romper, quebrar.	<i>Breach.</i> <i>Breech.</i>	Ruptura, rompimiento. Parte trasera, culata de cañón ó fusil
<i>Choose.</i>	Escojer.	<i>Choice.</i>	Elección, la cosa escogida, excelente.
<i>Clothe.</i>	Vestir, cubrir.	<i>Cloth.</i>	Paño, género.
<i>Live.</i>	Vivir, existir.	<i>Life.</i>	Vida, existencia.
<i>Lose.</i>	Perder, extraviar.	<i>Loss.</i>	Pérdida.
<i>Wake.</i>	Velar, despertar.	<i>Watch.</i>	Vigilancia, guardia, reloj.
<i>Weave.</i>	Tejer, trenzar.	<i>Web.</i>	Tela, tejido.

115 ADJECTIVES are formed as primary derivatives:

A. By changing the vowel-sound: as,

PRIMITIVE.	PRIMITIVO.	DERIVATIVE.	DERIVADO.
<i>Fill.</i>	Llenar.	<i>Full.</i>	Lleno.
<i>Heat.</i>	Calor.	<i>Hot.</i>	Caliente.
<i>Pride.</i>	Orgullo.	<i>Proud.</i>	Orgullosa.
<i>String.</i>	Cordon, cuerda, nervio.	<i>Strong.</i>	Fuerte.
<i>Wring.</i>	Torcer, estrujar.	<i>Wrong.</i>	Error, injuria, sinrazon.

B. By changing the last consonant-sound: as,

PRIMITIVE.	PRIMITIVO.	DERIVATIVE.	DERIVADO.
<i>Diffuse. (ze)</i>	Difundir.	<i>Diffuse (ce)</i>	Difuso, prolijo, etc.
<i>Milk.</i>	Leche.	<i>Milch.</i>	Lactifero.

C. By changing both vowel and consonant-sounds: as,

PRIMITIVE.	PRIMITIVO.	DERIVATIVE.	DERIVADO.
<i>Cool.</i>	Frio, fresco.	<i>Chill.</i>	Resfriado, friolento.
<i>Wit.</i>	Entendimiento, ingenio.	<i>Wise.</i>	Sabio, juicioso, docto.

116. VERBS are formed as primary derivatives:

A. By changing the vowel-sound: as,

PRIMITIVE.	PRIMITIVO.	DERIVATIVE.	DERIVADO.
<i>Blood.</i>	Sangre.	<i>To bleed.</i>	Sangrar.
<i>Fall.</i>	Caída.	<i>Fell.</i>	Cayó.
<i>Gold.</i>	Oro.	<i>To gild.</i>	Dorar.
<i>Rest.</i>	Descanso, sueño.	<i>To roost.</i>	Dormir, descansar las aves.
<i>Roll.</i>	Rollo, rodador.	<i>To reel.</i>	Aspar, recojer el hilo en carretes ó madejas.
<i>Shake.</i>	Sacudimiento.	<i>To shock.</i>	Sacudir, chocar, ofender.

B. By changing the last consonant-sound: as,

PRIMITIVE.	PRIMITIVO.	DERIVATIVE.	DERIVADO.
<i>Calf.</i>	Ternero.	<i>To cave.</i>	Parir las vacas.
<i>Dog.</i>	Perro.	<i>To dodge.</i>	Trampear, entrapar
<i>Half.</i>	Mitad, medio.	<i>To halve.</i>	Partir en dos mitades.
<i>Price.</i>	Precio, valor.	<i>To prize.</i>	Apreciar, estimar, valuar.
<i>Thief.</i>	Ladrón.	<i>To thieve.</i>	Hurtar, robar.

C. By changing both vowel and consonant sounds: as,

PRIMITIVE	PRIMITIVO	DERIVATIVE	DERIVADO
<i>Drink.</i>	Bebida, beber.	<i>To Drench.</i>	Empapar, humedecer.
<i>Glass.</i>	Vidrio.	<i>To glaze.</i>	{ Poner cristales ó vidrios, vidriar, barnizar.
<i>Hook.</i>	Gancho, garfio.	<i>To hitch.</i>	Saltar, enganchar, caer dentro, tener comezón.

D. By prefixing an augment, as, s, t, c, g: as,

PRIMITIVE	PRIMITIVO	DERIVATIVE	DERIVADO
<i>Melt.</i>	Derretir, fundir, disolver.	<i>Smelt.</i>	Fundir minerales para extraer los metales.
<i>Rob.</i>	Robar, hurtar, privar.	<i>Crib.</i>	Enjaular, quitar, hurtar.
<i>Rumble.</i>	Crujir, rugir.	<i>Grumble.</i>	Regañar, murmurar, quejarse.

B. SECONDARY DERIVATIVES.

117. Prefixes and suffixes (or affixes) used in English are chiefly of English, Latin or Greek origin.

118. The principal ENGLISH PREFIXES are:

A. (Old English AN, ON, IN,) denotes: on, out, from, examples.

<i>Afoot.</i>	A pié.	<i>Around.</i>	Al rededor, en derredor.
<i>Ashore.</i>	En tierra.	<i>Arise.</i>	Levantarse, elevarse, ponerse de pie.

AFTER—denotes later, latter, or following; examples:

<i>AFTERnoon.</i>	{ La tarde; el tiempo desde el mediodía hasta el anochecer	<i>AFTERpart.</i>	Parte posterior.
-------------------	--	-------------------	------------------

AL-ALL—denotes all, most, wholly, or in the highest degree; examples:

<i>ALmost.</i>	Casi, cerca de.	<i>ALLmighty.</i>	Todopoderoso.
<i>ALtogether.</i>	Enteramente, del todo.	<i>ALLabandon-ed.</i>	Completamente abandonado.
<i>ALso.</i>	Tambien, del mismo modo, además.	<i>ALLimport-ant.</i>	De toda importancia.

BE—(Old English BY) denotes near, upon, over, to make; examples:

<i>BESpeak.</i>	{ Encomendar, apalar, demostrar, etc.	<i>BEfriend.</i>	{ Favorecer, proteger, amparar.
<i>BETimes.</i>	Con tiempo, ántes de mucho, temprano.	<i>BEcalm.</i>	Calmar, serenar el ánimo.
<i>BESiege.</i>	Sitiar, poner sitio á una plaza.	<i>BEfore.</i>	{ Más adelante, hablando de lugar. Delante, enfrente, antes.

BY—denotes near, aside; examples:

<i>BYstanders.</i>	{ El que está parado curioso e ando, el que está presente.	<i>BYpassage.</i>	{ Corredor ó paso aislado.
--------------------	--	-------------------	----------------------------

EN, EM—denotes to make; examples:

<i>ENdear.</i>	Encarecer, hacerse querer.	<i>EMpower.</i>	Autorizar, comisionar, dar poder.
<i>ENrich.</i>	Enriquecer, fecundar, etc.	<i>EMbellish.</i>	Embellecer.

FOR—denotes through, also opposition; examples:

<i>FORbid.</i>	Prohibir, impedir.	<i>FORSake.</i>	Abandonar, desertar, faltar á.
----------------	--------------------	-----------------	--------------------------------

FORE: denotes before or in front; examples.

<i>FORE-runner.</i>	Precursor, pronóstico, anuncio.	<i>FORE-tell.</i>	Predecir, profetizar.
<i>FORE-fathers.</i>	Antepasados, abuelos.	<i>FORE-see.</i>	Prever.
<i>FORE-head.</i>	Frente, parte del cuerpo humano.	<i>FORE-noon.</i>	{ La mañana, parte del día desde el amanecer hasta las doce.

MID: denotes middle, half, examples:

<i>Mid-way.</i>	A medio camino. Lo que está en el medio.	<i>Mid-night.</i>	Media noche.
<i>Mid-day.</i>	Mediodía.	<i>Mid-summer.</i>	Mediados del verano.

MIS: denotes badly, wrong, amiss; examples:

<i>Mis-behaviour.</i>	Mala conducta, mala acción.	<i>Mis-understand.</i>	Entender mal una cosa, equivocarse.
<i>Mis-lead.</i>	Extraviar, descarriar, engañar.	<i>Mis-take.</i>	Tomar mal una cosa, equivocarse.

N: denotes *not*; implies negation; examples:

N-either.	Ninguno, ni uno ni otro.	None.	Nadie, ninguno.
N-ever.	Nunca, jamás.	Nor.	No, ni.

OFF: denotes *away, aside*; examples:

Off-shoot.	El tallo nuevo que echa una planta.	Off-spring.	Prole, linage, producción.
Off-scouring.	Hez, desecho, basura.	Off-scum.	Dejado; vil, bajísimo.

OUT: denotes *excess, beyond*; examples:

Out-number.	Exceder en número.	Out-cry.	Clamor, voz lastimosa, gritería.
Out-run.	Correr más que otro.	Out-shine.	Brillar, resplandecer, eclipsar.

OVER: denotes *excess or above in place or rank*; examples:

Over-load.	Sobrecargar.	Over-flow.	Inundación, exceso, superabundancia.
Over-do.	{ Hacer más de lo necesario. Atarearse mucho. Trabajar con exceso.	Over-hang.	{ Sobresalir por encima de alguna cosa; estar pendiente de ella. Mirar á, caer á.

TO: denotes *addition*; examples:

To-gether.	Juntamente, á un tiempo, de seguida.	To-wards.	Hácia, con dirección á.
------------	--------------------------------------	-----------	-------------------------

TO: denotes *this*; examples:

To-day.	Hoy, el día presente	To-night.	Esta noche
---------	----------------------	-----------	------------

UN: (before and adjective or adverb) denotes *not*; examples:

Un-easy.	Inquieto, desasosegado.	Un-safe.	Peligroso, resgoso.
Un-kind.	Inhumano, falta de cariño.	Un-healthy.	Insalubre.

UN. (before a verb) denotes *deprivation or reversal*; examples:

Un-cover.	Descubrir, destapar.	Un-roll.	{ Desarrollar, extender lo que está arrollado.
Un-tie.	Desatar, desenlazar.	Un-fold.	

UNDER: denotes *beneath, below, subordinate*; examples:

Under-current.	Corrientes inferiores	Under-take.	Emprender, tomar algo á su cargo.
Under-officer.	Oficial subalterno.	Under-value.	Depreciar, apreciar en menos.
Under-go.	Sufrir, aguantar, tolear.	Under-let.	Arrendar algo por menos de lo que se debe.

UP: denotes *rising, sustaining, upwards*; examples:

Up-hold.	Sostener, apoyar, levantar en alto.	Up-lift.	Levantar en alto.
Up-raise.	Exaltar, levantar á alguien en estimación.	Up-root.	Desarraigar.

WITH: denotes *from or against, opposing or restraining*; examples:

With-draw.	Retirar, apartarse.	Withhold.	Detener, impedir, retener.
With-stand.	Resistir, hacer oposición.		

119. SYNOPSIS OF SAXON PREFIXES:

A. — AFTER — AL — ALL — BE — BY — EN — EM — FOR — FORE — MID — MIS — N — OFF — OUT — OVER — TO — UN — UNDER — UP — WITH.

120. THE PRINCIPAL ENGLISH SUFFIXES OF NOUNS ARE:

I. Denoting *agent or doer*:

AR. beg-GAR (mendigo), liar (mentiroso).
 ER. reader (lector,) painter (pintor).
 OR. Sailor (marinero,) tailor (sastre,) actor (actor).
 YER. {
 IER. { LAWYER (jurisconsulto,) clothier (fabricante de paños).

ARD. } DrunkARD (borracho,) braggART (jactancioso.)
 ART. }
 MAN. woodMAN (campesino), sport-s-MAN (individuo afecto á la caza, pesca, corridas á caballo y demás diversiones de ejercicio.)
 WOMAN. FishWOMAN (vendedora de pescado.)
 MAID. MilkMAID (lechera.)

II. Denoting abstract ideas, as state, condition, quality, action, being, jurisdiction, or possession.

DOM. } KingDOM (reino,) earlDOM (condado.)
 RIC. } BishopRIC (obispado.)
 SHIP. FriendSHIP (amistad,) generalSHIP (generalato.)
 HOOD. ManHOOD (edad viril,) childHOOD (niñez,) neighborHOOD (vecindad.)
 NESS. DarkNESS (oscuridad,) goodNESS (bondad,) whitenESS (blancura.)
 TH. Truth (verdad,) from TRUE (verdadero,) strength (fuerza,) from STRONG (fuerte,) length (longitud,) from LONG, (largo,) etc.
 T. (Passive; that which is made or done,) sight (vista,) from SEE (ver,) height (altura,) from HIGH (alto,) gift (donativo, obsequio,) from TO GIVE (dar.)

Y Beggary (mendicidad.) Affability (afabilidad.)
 ERY. MockERY (mofa, irrisión) cookERY (el arte de cocinar.)
 RY. (Collective) husbandRY (labranza, agricultura, el gobierno económico-doméstico.) Gentry (Clase distinguida de la sociedad.)
 TER. LaughTER (risa,) slaughtER (carnicería, matanza,) from TO SLAY (matar.)
 LOCK. WedLOCK (matrimonio.) PadLOCK (candado.)
 LEDGE. Know-LEDGE (Conocimiento, erudición, noticia, experiencia práctica de alguna cosa.)

ING (Old English UNG) reading (lectura,) dancing (baile.)

III. Denoting diminution, that is to say, a smaller form or less degree of an object or quality:

OCK, hillock (cerro, colina pequeña, montecillo,) bullock (becerro, torete.)

IE, (Lowland Scotch) birdIE (pajarillo,) lassIE (diminutivo de lass, muchacha ó doncella, término afectuoso,) AnnIE, (Anita, nombre de mujer.)
 Y, baby (from BABE, criatura, niño pequeño que no habla aún, familiar, nene; mex: rorro.)

KIN, lambKIN (corderito,) firkin (cuñete, barril pequeño,) from FOUR cuatro. (A firkin containing the fourth part of a barrel.) Often used in proper names as: Peterkin (Perico, Pedrito,) Hawkin (Enriquito,) Simpkin (Samuelito,) etc.

ING, farthing (Moneda inglesa equivalente á un cuarto de penique,) from FOURTH, (cuarto.) TithING (El agregado de diez familias que se unian antiguamente en Inglaterra para formar una subdivisión política de provincia; diezmo.) from TEN, (diez).

LING, darLING (querido, amado, el predilecto, el favorito;) from DEAR, (caro, estimado,) gosLING (gansaron, el pollo del ganso;) from GOOSE (ganso,) duckLING (pollo del pato, patito, from DUCK, (pato.)

ET, pocket (bolsillo, faltriguera;) locket (broche, medallón;) hatchET (hachuela;) casket (cajita para joyas, estuche, casquete.)

LET, ringLET (rizo, bucle en el cabello, anillo;) streamLET (arroyuelo;) leafLET (hojilla, hojuela.)

IV. Denoting instrument or means by which something is done:

LE, girdLE (cinturón, cinto, ceñidor;) handLE (mango, asa, manija, cabo.)
 EL, satchEL (mochila, bolsa, talego;) from SACK, (saco) shovel (pala.)

V. Forming patronimics, that is to say, words denoting sonship or descent:

SON. Johnson (hijo de Juan,) Wilson (hijo de Guillermo,) Thomson (hijo de Tomás.)

120. Nouns are also formed by suffixes:

D. Seed (semilla,) from sow (sembrar.)

M. bloom (floración de las plantas; flor, hablando de la edad; belleza, lindeza, frescura;) from BLOW, (soplar, sonar, abrirse las flores.)

EN—N. maidEN (doncella,) heavEN (cielo,) chickEN (pollo,) chick=cock, and kitten (gatito,) kit=cat; are diminutives.)

121. The principal ENGLISH SUFFIXES OF ADJECTIVES are:

I. Denoting quality:

LIKE. LadyLIKE (Delicado, afeminado, digno de una señora,) warLIKE (bélico, guerrero.)

LY. GentlemanLY (caballeroso, kingLY (régio, majestuoso.)

ABLE. } (Properly Latin) that can or may be, capable of being:

IBLE, } Eatable (comestible.) (Flexible (flexible, flexionable.)

ISH. Like or similar to: childISH (pueril, frívolo,) greenISH (verdoso.)

LESS. Void of, without: hopeLESS (sin esperanzas,) motionLESS (inmóvil, quieto.)

FUL. Abounding with, full of: powerFUL (poderoso, eficaz,) fruitFUL (fructífero, fértil, fecundo, provechoso.)

SOME. } Possessing a degree of; quality of, causing.

} TroublesOME (penoso, molesto,) gladsOME (alegre, contento.)

Y. } Same, abundance of, pertaining to.
 RainY (pluvioso,) sandY (arenoso, arenisco,) mightY (poderoso, potente.)

ING. } Participial adjective active:
 PleasING (agradable, jovial,) truth-tell-ING (verdadero; él ó lo que dice de la verdad.)

ED. } Participial adjective passive:
 Rag-g-ED (andrajoso, trapiento,) lefthanded (zurdo, intempestuoso,) wretched (miserable, desgraciado, lastimoso.)

II. Denoting material:

EN, made of: leadEN (hecho de plomo, aplomado, pesado, tardo, lento; golden (hecho de oro, aureo, amarillento, de color de oro;) leathern (de cuero, correoso.)

III. Denoting number:

TEEN, (ten;) fourTEEN, four plus ten (catorce;) sixTEEN six plus ten (diez y seis.)

TH ordinal numbers: fourth (cuarto;) seventh (séptimo.) etc.

TY, (ten, multiplication;) cardinal numbers: forty (cuarenta;) seventy (setenta;) ninety (noventa.)

FOLD, multiple, times: fourFOLD (cuádruplo;) sevenFOLD (séxtuplo;) manifold (muchos, varios en múltiple proporción.)

IV. Denoting place or direction:

ERN, northern (septentrional;) southern (meridional.)

ERLY, northerly (septentrional;) southerly (meridional.)

WARD, downward (hacia abajo, inclinado, cabizbajo;) inward (hacia adentro, interno, secreto, oculto;) awkward (torpe, zafio, embarazoso.)

122. THE PRINCIPAL ENGLISH SUFFIXES OF VERBS are:

I. Denoting TO MAKE:

EN, weaken [debilitar;]=strengthen [fortalecer;]=sweeten [dulcificar; endulzar.]

SE, (E mute) cleanse [limpiar, purificar;]=rinse [lavar, enjugar.]

ISH, burnish [bruñir, pulir;]=finish [acabar, finalizar.]

II. FORMING FREQUENTATIVE, OR WORDS DENOTING THE REPETITION OF AN ACT, AND HENCE A HABIT OR OCCUPATION:

LE, handle [palpar, manejar, manipular;] startle [sobresaltarse, sobrecogerse.]

L, after a vowel or R: kneel [arrodillarse;]=drawl [balbucear.]

ER, glimmer [vislumbrarse, brillar débilmente;]=wander [errar, vagar.]

ON, reckon [contar, numerar, estimar, considerar;]=beckon [hacer señña con la cabeza.]

OM, M, blossom [florecer las plantas;]=gleam [relampaguear, brillar ó lucir rápidamente.]

124. THE PRINCIPAL ENGLISH SUFFIXES OF ADVERBS are:

I. Denoting MANNER:

LY, like, badly [malamente, de mal modo;]=wisely [juiciósamente, sabiamente;]=clearly [claramente, evidentemente.]

WISE, otherwise [de otra manera, de otro modo;]=likewise [tambien, así mismo, además.]

LONG, headLONG [de cabeza, sin consideración, imprudentemente.]

II. Denoting TIME:

CE, ONCE [una vez;]=twice [dos veces;]=thrice [tres veces.]

TIMES, fourTIMES [cuatro veces;]=sometimes [algunas veces;] oftentimes [á menudo, muchas veces, frecuentemente.]

III. Denoting PLACE:

WARD, forward [adelante, más allá.]

WARDS, backwards [hacia atrás, prepósteramente.]

NCE, from (motion,) hence (de aquí,) thence (desde allí,) whence (desde donde, de que ó quien.)

THER, to (motion,) hither (acá, desde otro paraje á éste,) thither (allá, en aquel lugar,) whither (adonde, donde.)

NOTE.—The foregoing definitions to the suffixes cannot be expected precisely to meet every case in the language; but from careful examination of the best etymological dictionaries and works written on the subject it is believed they will answer the common purposes of defining the composition of words.

SYNOPSIS OF SAXON SUFFIXES.

Ar	Ric	Ock	Like	Ern	Ce
Er	Ship	Ie	Ly	Erly	Times
Or	Hood	Y	Able	Ward	
Yer	Ness	Kin	Ible		Ward
Ier	Th	Ing	Ish	En	Wards
Ard	T	Ling	Less	Se	Nce
Art	Y	E t	Ful	Ish	Ther
Man	Ery	Let	Some		
Woman	Ry	Le	Y	Le	
Maid	Ter	El	Ing	L	
	Lock	Son	Ed	Er	
	Ledge	D	En	On	
	Ing	M	Teen	Om—M	
		En	Th	Ly	
		N	Ty	Wise	
			Fold	Long	

3. COMPOUND WORDS.

125. In most compound words the second word indicates *the genus or class*, and the first word *the species or the quality* that distinguishes the object denoted by the compound from the class: thus *coffee field* (cafetal,) means a particular kind of field, one *in which coffee grows*.

The tonic accent is placed upon the first or defining word: as *to oultie*, (Exceder á otro en decir falsedades) *landbreeze*. (Terral, viento de la tierra.)

I. COMPOUND NOUNS.

126. COMPOUND NOUNS consist of:

1. A *noun* preceded by a *noun*: as,

<i>Servantman</i> . Sirviente (hombre.)	<i>Man-eater</i> . Antropófago, comedor de hombres.
<i>Moonlight</i> . Luz de la luna.	<i>Book-case</i> . Librero, armario ó caja para libros.
<i>Railway</i> . Vía ferrea.	<i>Steam-boat</i> . Buque ó bote de vapor.

These compounds constitute the largest class.

2° A *noun* preceded by an *adjective*: as,

<i>Quicksilver</i> . Azogue (plata ligera.)	<i>Blackbird</i> . Mirlo (pájaro negro.)
<i>Freeman</i> . { Libre, el que goza de ciertos derechos Liberto.	<i>Halfpenny</i> . Moneda del valor de medio penique.

3° A *noun* preceded by a *transitive verb*: as,

<i>Daredevil</i> . Persona en extremo osada ó atrevida, (capaz de atacar al mismo diablo.)	<i>Pastime</i> . Pasatiempo, diversión.
<i>Pickpocket</i> . Ratero, roba bolsillos	<i>Telltale</i> . Soplón, chismoso, (de cidor de cuentos.)

4° A *noun* preceded by a *participle*: as,

<i>Spinning-jenny</i> . Torno de hilar, telar.	<i>Riding-habit</i> . Traje de montar ó cabalgar.
--	---

5° A *noun* preceded by an *adverb*: as,

<i>Foreknowledge</i> . Presciencia, conocimiento anticipado.	<i>Afterthought</i> . Premeditación, pensamiento ulterior, recapitación.
--	--

6° A *noun* preceded by a *preposition*: as,

<i>Forenoon</i> . La mañana, antes del mediodía.	<i>Afternoon</i> . La tarde, después del mediodía.
--	--

7° A *verb* preceded by a *noun*: as,

<i>Godsend</i> . Enviado de Dios, de procedencia divina.	<i>Windfall</i> . Fruta caída por el viento, provecho ó ganancia inesperada.
--	--

8° A *verb* preceded by an *adverb*: as,

<i>Welcome</i> . Bienvenida.	<i>Inlet</i> . Entrada, paso para penetrar en alguna parte.
------------------------------	---

9° An *adjective* preceded by a *noun*: as,

<i>Court-martial</i> . Corte marcial.	<i>Knight-errant</i> . Caballero andante
---------------------------------------	--

10° A *phrase*: as,

<i>Forget-me-not</i> . No me olvides.	<i>Hearsay</i> . Rumor de oídas, dices.
<i>Never-do-well</i> . Inútil, lo que para nada sirve, obcecable, lo que nunca hace bien.	<i>Standstill</i> . Quietud, tranquilidad, acción de estancarse el agua, detenerse algo que está en movimiento.

2. COMPOUND ADJECTIVES:

127. COMPOUND ADJECTIVES consist of:

1° An *adjective* preceded by a *noun*: as,

<i>Snow-white</i> . Nevado, blanco como la nieve.	<i>Blood-red</i> . Encarnado ó rojo como la sangre.
<i>Coal-black</i> . Negro como carbón.	<i>Nut-brown</i> . Avellanado, color de avellana ó nuez.

2° An *adjective* preceded by an *adjective*: as,

<i>Yellowish-white</i> . Amarillento.	<i>Blue-black</i> . Azul obscuro ó que tira á negro.
---------------------------------------	--

3° An *adjective* preceded by an *adverb*: as,

<i>All-powerful</i> . Omnipotente, de poder supremo.	<i>Non-resident</i> . Ausente, [que puede ausentarse.]
--	--

<i>Over-strict</i> . Rigurosísimo, estricto por demás.	<i>Up-right</i> . Derecho, de pié, erguido, recto.
--	--

4° An *incomplete or present participle* preceded by an *adjective or adverb*: as,

<i>All-ruling</i> . El que todo lo gobierna.	<i>Fast-sailing</i> . Velero, el buque que es de buena marcha. Veloz, ligero.
--	---

<i>Soft-flowing</i> . El ó lo que corre suavemente.	<i>Merry-making</i> . Alegre, jovial, lo que causa júbilo.
---	--

5° A *complete or past participle* preceded by an *adjective or adverb*: as,

<i>New-born</i> . Recien-nacido.	<i>New-laid</i> . Recien puesto ó tendido.
<i>Fresh-made</i> . Fresco, reciente, acabado de hacer.	<i>Free-spoken</i> . Dicho sin reserva.

6° An *incomplete participle* preceded by a *noun*: as,

<i>Fruit-bearing</i> . Fructífero.	<i>Heart-rending</i> . Agudo, penetrante; lo que parte ó despedaza el corazón.
------------------------------------	--

3. COMPOUND WORDS.

125. In most compound words the second word indicates *the genus or class*, and the first word *the species or the quality* that distinguishes the object denoted by the compound from the class: thus *coffee field* (cafetal,) means a particular kind of field, one *in which coffee grows*.

The tonic accent is placed upon the first or defining word: as *to oultie*, (Exceder á otro en decir falsedades) *landbreeze*. (Terral, viento de la tierra.)

I. COMPOUND NOUNS.

126. COMPOUND NOUNS consist of:

1. A *noun* preceded by a *noun*: as,

<i>ServantMAN.</i> Sirviente (hombre.)	<i>Man-EATER.</i> Antropófago, comedor de hombres.
<i>MoonLIGHT.</i> Luz de la luna.	<i>Book-CASE.</i> Librero, armario ó caja para libros.
<i>RailWAY.</i> Vía ferrea.	<i>Steam-BOAT.</i> Buque ó bote de vapor.

These compounds constitute the largest class.

2° A *noun* preceded by an *adjective*: as,

<i>QuicksILVER.</i> Azogue (plata ligera.)	<i>BlckBIRD.</i> Mirlo (pájaro negro.)
<i>FreEMAN.</i> { Libre, el que goza de ciertos derechos Liberto.	<i>HalfPENNY.</i> Moneda del valor de medio penique.

3° A *noun* preceded by a *transitive verb*: as,

<i>DareDEVIL.</i> Persona en extremo osada ó atrevida, (capaz de atacar al mismo diablo.)	<i>PastIME.</i> Pasatiempo, diversión.
<i>PickPOCKET.</i> Ratero, roba bolsillos	<i>TellTALE.</i> Soplón, chismoso, (de cidor de cuentos.)

4° A *noun* preceded by a *participle*: as,

<i>Spinning-JENNY.</i> Torno de hilar, telar.	<i>Riding-HABIT.</i> Traje de montar ó cabalgar.
---	--

5° A *noun* preceded by an *adverb*: as,

<i>ForeKNOWLEDGE.</i> Presciencia, conocimiento anticipado.	<i>AfterTHOUGHT.</i> Premeditación, pensamiento ulterior, recapitación.
---	---

6° A *noun* preceded by a *preposition*: as,

<i>ForeNOON.</i> La mañana, ántes del mediodía.	<i>AfterNOON.</i> La tarde, después del mediodía.
---	---

7° A *verb* preceded by a *noun*: as,

<i>GodSEND.</i> Enviado de Dios, de procedencia divina.	<i>WindFALL.</i> Fruta caída por el viento, provecho ó ganancia inesperada
---	--

8° A *verb* preceded by an *adverb*: as,

<i>Welcome.</i> Bienvenida.	<i>InLET.</i> Entrada, paso para penetrar en alguna parte.
-----------------------------	--

9° An *adjective* preceded by a *noun*: as,

<i>Court-MARTIAL.</i> Corte marcial.	<i>Knight-ERRANT.</i> Caballero andante
--------------------------------------	---

10° A *phrase*: as,

<i>Forget-ME-NOT.</i> No me olvides.	<i>HearsAY.</i> Rumor de oídas, dices.
<i>Never-DO-WELL.</i> Inútil, lo que para nada sirve, obcecional, lo que nunca hace bien.	<i>StandSTILL.</i> Quietud, tranquilidad, acción de estancarse el agua, detenerse algo que está en movimiento.

2. COMPOUND ADJECTIVES:

127. COMPOUND ADJECTIVES consist of:

1° An *adjective* preceded by a *noun*: as,

<i>Snow-WHITE.</i> Nevado, blanco como la nieve.	<i>Blood-RED.</i> Encarnado ó rojo como la sangre.
<i>Coal-BLACK.</i> Negro como carbón.	<i>Nut-BROWN.</i> Avellanado, color de avellana ó nuez.

2° An *adjective* preceded by an *adjective*: as,

<i>Yellowish-WHITE.</i> Amarillento.	<i>Blue-BLACK.</i> Azul obscuro ó que tira á negro.
--------------------------------------	---

3° An *adjective* preceded by an *adverb*: as,

<i>All-POWERFUL.</i> Omnipotente, de poder supremo.	<i>Non-RESIDENT.</i> Ausente, [que puede ausentarse.]
<i>Over-STRICT.</i> Rigurosísimo, estricto por demás.	<i>Up-RIGHT.</i> Derecho, de pié, erguido, recto.

4° An *incomplete or present participle* preceded by an *adjective or adverb*: as,

<i>All-RULING.</i> El que todo lo gobierna.	<i>Fast-SAILING.</i> Velero, el buque que es de buena marcha. Veloz, ligero.
<i>Soft-FLOWING.</i> El ó lo que corre suavemente.	<i>Merry-MAKING.</i> Alegre, jovial, lo que causa júbilo.

5° A *complete or past participle* preceded by an *adjective or adverb*: as,

<i>New-BORN.</i> Recien-nacido.	<i>New-LAID.</i> Recien puesto ó tendido.
<i>Fresh-MADE.</i> Fresco, reciente, acabado de hacer.	<i>Free-SPOKEN.</i> Dicho sin reserva.

6° An *incomplete participle* preceded by a *noun*: as,

<i>Fruit-BEARING.</i> Fructífero.	<i>Heart-RENDING.</i> Agudo, penetrante; lo que parte ó despedaza el corazón
-----------------------------------	--

Truth-TELLING. Verídico; lo que dice la verdad. | *Music-MAKING.* Armonioso, lo que produce sonidos musicales.

7° A complete participle preceded by a noun: as,
Heaven-BORN. Celeste, nacido del cielo. | *Blood-STAINED.* Ensangrentado, manchado con sangre; cruel.

Observation:

Many adjectives are at once compound and derived. They are usually formed by adding *d* or *ed* to compounds made up of:

(1) A noun preceded by a noun: as,
Iron-JOINTED. Con ensambladuras ó juntas de hierro. | *Ox-EYED.* Con ojos de buey ó parecidos á los de buey.

(2) A noun preceded by an adjective: as,
Blue-EYED. De ojos azules. | *Long-LEGGED.* De piernas largas.

3. COMPOUND PRONOUNS.

128. COMPOUND PRONOUNS, as before stated, consist of:

1° The word *SELF*, or its plural *selves*, preceded by a personal pronoun: as,

My-SELF. Yo mismo. | *Them-SELVES.* Ellos mismos.

2° The word *own* preceded by a personal pronoun: as,

My-OWN. El mio propio. | *Their-OWN.* El suyo propio.

3° The words *so*, *ever* or *soever* preceded by a relative or interrogative pronoun: as,

Who-EVER. Quienquiera que, cualquiera que. | *Who-SOEVER.* Quienquiera, cualquiera.

(See compound personal pronouns, & pages. 22 & 23.)

4. COMPOUND VERBS.

129. COMPOUND VERBS consist of:

1° A verb preceded by an adverb: as,

Fore-TELL. Predecir, profetizar. | *Under-VALUE.* Apreciar en menos, dar á una cosa menos valor del que merece.

Out-DO. Exceder á otro en alguna cosa, sobrepujar, eclipsar. | *Over-THROW.* Trastornar, demoler, destruir, vencer.

Observation:

Akin to this class are preposition-verbs: as,

To-laugh-at. (Reirse de.) | *To-go-up.* (Subir, ascender.)
To-get-out. (Salir.) | *To-come-in.* (Entrar, penetrar.)

2° A verb preceded by a noun: as,

Brow-BEAT. Mirar con ceño, con fiereza. | *Hen-PECK.* Dominar una mujer á su marido. Llevar la mujer los calzones-fam.

3° A verb preceded by an adjective: as,

Rough-HEW. Formar el modelo tosco de alguna cosa. | *White-WASH.* Blanquear con yeso ó cal las paredes.

5 COMPOUND ADVERBS.

130. COMPOUND ADVERBS consist of:

1° A preposition preceded by an adverb: as,

There-FROM. De allí, de allá, de eso, de aquello. | *Here-UPON.* Sobre esto. á consecuencia de esto.

Where-BY. Por lo cual, con lo cual, por dónde, de qué. | *Forth-WITH.* Inmediatamente, sin tardanza, luego.

2° An adverb preceded by an adverb: as,

There-ABOUT. Por allí, acerca de, poco más ó menos. | *Thence-FORWARD.* Desde entonces, en adelante.

3° An adverb preceded by an adjective: as,

Some-HOW. De algún modo ó manera. | *Any-WHERE.* En cualquier parte.
Some-WHERE. En alguna parte. | *Every-WHERE.* En ó por todas partes.

4° A noun preceded by a noun: as,

Side-WAYS. De lado, oblicuamente, al través. | *Length-WAYS.* Hacia lo largo, longitudinalmente.

5° A noun preceded by an adjective: as,

Straight-WAY. Luego, inmediatamente, al instante. | *Yester-DAY.* Ayer.

Other-WISE. De otra manera, de otro modo, por otra parte. | *Mean-WHILE.* Mientras tanto.

6° A noun preceded by a preposition: as,

IndoORS. De puertas para adentro, en el interior de la casa. | *Up-STAIRS.* Arriba, en el piso alto, arriba de las escaleras.

Observation:

Akin to these are such words as,
Per-ADVENTURE. Quizá, acaso, por acaso, por ventura. | *Per-HAPS.* Quizá, acaso, tal vez.

7° An abbreviated phrase: as,

Head-FOREMOST. De cabeza, con la cabeza adelante. El primero, el que marcha más á la cabeza.

Observation:

Many compound adverbs are formed from compound adjectives by adding *ly*: as, *left-handedly*, (zurdamente, con la mano izquierda.)

6. COMPOUND PREPOSITIONS.

131. COMPOUND PREPOSITIONS consist of:

1° A *preposition* preceded by a *preposition*: as,

<i>INTO.</i> En, dentro, adentro.	<i>UPON.</i> Sobre, encima, en, con, cerca de, á, por.
-----------------------------------	--

2° An *adverb* preceded by a *preposition*: as,

<i>WITHOUT.</i> Sin, fuera, afuera.	<i>THROUGHOUT.</i> Por todo, en todas partes, al través.
-------------------------------------	--

3° A *noun* preceded by an *adverb*: as,

<i>INSIDE.</i> Interior, del lado de adentro.	<i>OUTSIDE.</i> Exterior ó parte externa, del lado de afuera.
---	---

4° A *phrase*: as,

<i>ACCORDING TO.</i> Según, conforme á	<i>BY MEANS OF.</i> Por medio de.
--	-----------------------------------

7. COMPOUND CONJUNCTIONS.

132. COMPOUND CONJUNCTIONS consist of:

1° A *noun* preceded by an *adjective*: as,

<i>LIKewise.</i> También, así mismo, igualmente.	<i>Otherwise.</i> De otra manera, de otro modo, por otra parte.
--	---

2° An *adverb* preceded by an *adverb*: as,

<i>MOREOVER.</i> Además, por otra parte	<i>HowEVER.</i> No obstante, en todo caso, al menos.
<i>Whenever.</i> Siempre que, cuando quiera que.	<i>Whereas.</i> Por cuanto, siendo así que, cuando, pues que.

3° A *preposition* preceded by an *adverb*: as,

<i>WhereFORE.</i> Porque, por lo que, por cuyo motivo.	<i>WhereAFTER.</i> Despues de lo cual
--	---------------------------------------

<i>ThereFORE.</i> Por eso, por lo tanto, de consiguiente.	<i>WhereAT.</i> A lo cual.
---	----------------------------

4° A *conjunction* preceded by an *adjective*: as,

ALTHOUGH. Aunque, no obstante, bien que.

5° An *abbreviated phrase*: as,

<i>Never THE LESS.</i> No obstante que, si n embargo, todavía.	<i>Not WITH STANDING.</i> Aunque, no obstante, por más que.
--	---

N. B. Many compound conjunctions have their parts written as separate words: as, *according as*: (según, de conformidad con)=*as soon as* (tan pronto como).

GENERAL EXPLANATORY SINOPSIS

OF

SAXON PREFIXES AND SUFFIXES

133. PREFIXES:

A.	denotes:	ON, OUT, FROM.
AFTER	—, —, —	LATER, LATTER, FOLLOWING.
AL, ALL	—, —, —	MOST, WHOLLY, IN THE HIGHEST DEGREE.
BE	—, —, —	NEARNESS, ADDING INTENSITY; UPON, OVER, TO MAKE.
BY	—, —, —	NEAR, ASIDE.
EN, EM	—, —, —	TO MAKE.
FOR	—, —, —	THROUGH, ALSO OPPOSITION.
FORE.	—, —, —	BEFORE OR IN FRONT.
MID	—, —, —	MIDDLE, HALF.
MIS	—, —, —	BADLY, WRONG, AMISS.
N	—, —, —	NOT.
OFF	—, —, —	AWAY, ASIDE.
OUT	—, —, —	BEYOND, EXCESS.
OVER	—, —, —	EXCESS OR ABOVE IN PLACE OR RANK.
TO	—, —, —	ADDITION OR THIS (according to the case:)
UN.	—, —, —	{ NOT, NEGATION (before an adjective or adverb.) { DEPRIVATION OR REVERSAL (before a verb.)
UNDER	—, —, —	BENEATH, BELOW, SUBORDINATE.
UP	—, —, —	RISING, SUSTAINING, UPWARDS.
WITH	—, —, —	FROM, OR AGAINST, OPPOSING OR RESTRAINING.

134. SUFFIXES.

I. Of nouns:

1° Denoting agent or doer: AR-ER-OR-YER, IER-ARD, ART-MAN-WOMAN-MAID.

2° Denoting abstract ideas, as state, condition, quality, action, being, jurisdiction or possession: DOM, RIC-SHIP-HOOD-NESS-TH-T-Y-ERY-RY-TER-LOCK-LEDGE-ING.

3° Denoting diminution, that is to say, a smaller form or less degree of an object or quality: OCK-IE-Y-KIN-ING-LING-ET-LET.

4° Denoting instrument or means by which some thing is done: LE-EL.

5° Forming patronimics, that is to say, words denoting sonship or descent: SON.

6° *Sufficial terminations of certain verbal primary derivatives and diminutives:* D-M-EN, N.

II. *Of adjectives:*

1° *Denoting quality:* LIKE-LY-ABLE, IBLE-ISH-LESS-FUL-SOME-Y-ING-ED.

2° *Denoting material:* EN.

3° *Denoting number:* TEEN-TH-TY-FOLD.

4° *Denoting place or direction:* ERN-ERLY-WARD.

III. *Of verbs:*

1° *Denoting to make:* EN-SE-ISH.

2° *Forming frequentative, or words denoting the repetition of an act, and hence a habit or occupation:* LE-L, ER-ON-OM, M.

IV. *Of adverbs:*

1° *Denoting manner:* LY-WISE-LONG.

2° *Denoting time:* CE-TIMES.

3° *Denoting place:* WARDS-WARD. NCE-THER.

END.

INDEX.

	Page.
Parts of Speech	5
The Noun:	
Inflection.—Gender.....	5
Difference of Gender by a Suffix.....	6
Difference of Gender by a Prefix.....	9
Difference of Gender by a different word.....	10
Number	
Plurals formed by different words ...	12
Plurals formed in <i>en</i>	12
Nouns having the singular and plural alike.....	12
Plural of Compound Nouns.....	13
Plurals differing in meaning.....	13
Nouns which, from the nature of things expressed, have no plural.....	14
Nouns without singular.....	14
Nouns with plural form, but a singular or plural meaning.	16
Foreign nouns retaining their foreign plurals.....	16
The Article:	
<i>Classification and observations</i>	17
The Adjective:	
Classification.	
Adjectives denoting Quantity in Bulk or Mass and Observations.....	18
Definite Numeral Adjectives.....	19
Indefinite Numeral Adjectives.....	19
Distributive Numeral Adjectives.....	19
Distinguishing Adjectives.....	19
Inflection.	
Regular and Irregular Comparison.....	20
The Pronoun:	
Classification.	
Simple Personal Pronouns.....	21
Simple Relative Pronouns.....	22
Interrogative Pronouns.....	22
Compound Personal Pronouns.....	22
Compound Relative Pronouns.....	23

6° *Sufficial terminations of certain verbal primary derivatives and diminutives:* D-M-EN, N.

II. *Of adjectives:*

1° *Denoting quality:* LIKE-LY-ABLE, IBLE-ISH-LESS-FUL-SOME-Y-ING-ED.

2° *Denoting material:* EN.

3° *Denoting number:* TEEN-TH-TY-FOLD.

4° *Denoting place or direction:* ERN-ERLY-WARD.

III. *Of verbs:*

1° *Denoting to make:* EN-SE-ISH.

2° *Forming frequentative, or words denoting the repetition of an act, and hence a habit or occupation:* LE-L, ER-ON-OM, M.

IV. *Of adverbs:*

1° *Denoting manner:* LY-WISE-LONG.

2° *Denoting time:* CE-TIMES.

3° *Denoting place:* WARDS-WARD. NCE-THER.

END.

INDEX.

	Page.
Parts of Speech	5
The Noun:	
Inflection.—Gender.....	5
Difference of Gender by a Suffix.....	6
Difference of Gender by a Prefix.....	9
Difference of Gender by a different word.....	10
Number	
Plurals formed by different words ...	12
Plurals formed in <i>en</i>	12
Nouns having the singular and plural alike.....	12
Plural of Compound Nouns.....	13
Plurals differing in meaning.....	13
Nouns which, from the nature of things expressed, have no plural.....	14
Nouns without singular.....	14
Nouns with plural form, but a singular or plural meaning.	16
Foreign nouns retaining their foreign plurals.....	16
The Article:	
<i>Classification and observations</i>	17
The Adjective:	
Classification.	
Adjectives denoting Quantity in Bulk or Mass and Observations.....	18
Definite Numeral Adjectives.....	19
Indefinite Numeral Adjectives.....	19
Distributive Numeral Adjectives.....	19
Distinguishing Adjectives.....	19
Inflection.	
Regular and Irregular Comparison.....	20
The Pronoun:	
Classification.	
Simple Personal Pronouns.....	21
Simple Relative Pronouns.....	22
Interrogative Pronouns.....	22
Compound Personal Pronouns.....	22
Compound Relative Pronouns.....	23

Compound Interrogative Pronouns.....	Page. 23
Gender.—Number.....	23
Case.....	24

The Verb:

Classification.—Inflection.—Moods.....	25
Participles.....	25
Tenses.....	26
Number.—Person.....	27
Auxiliary Verbs.....	28
Conjugation of the auxiliary of voice and form Be	29
Conjugation of the auxiliaries of mood May and Can	33
Conjugation of the auxiliaries of mood Must - Ought and Let, etc. ^a	34
Conjugation of the auxiliary of tense Have	35
Conjugation of the auxiliaries of tense Shall and Will	36
Conjugation of the auxiliary of form Do	37
Table of auxiliary verbs.....	39

Conjugation of the transitive verb "LOVE."

Active Voice	Indefinite form.....	39
	Progressive form.....	43
	Enphatic form.....	46
Passive Voice	Indefinite form.....	47
	Progressive form.....	51
Active Voice	Interrogative form.....	52
	Negative form.....	52
	Interrogative and negative forms combined.....	53
Passive Voice	Interrogative form.....	53
	Negative form.....	53
	Interrogative and negative forms combined.....	53

Irregular, Defective and Impersonal Verbs.....	54
Regular and Irregular form of inflection.....	54

List of Irregular Verbs:

Those which have one form only.....	56
Those which have two distinct forms.....	57
Those which have three distinct forms.....	61
Defective verbs.....	65

The Participle**The Adverb:**

Adverbs of Time.....	70
Adverbs of Order and of Place.....	72

Adverbs of Excess in Abundance.....	} 74
Adverbs of Equality or Sufficiency.....	
Adverbs of Deficiency on Abatement.....	
Adverbs of Quantity in abstrac.....	} 75
Adverbs of Manner from quality.....	
Adverbs of Affirmation or Assent.....	76
Adverbs of Negation, Doubt and Mode or Way.....	77
Adverbs of Cause.....	77

Inflection to express comparison.....**The Conjunction:**

Copulative Conjunctions.....	79
Compound Copulative Conjunctions.....	80
Disjunctive Conjunctions.....	81
Compound Disjunctive Conjunctions.....	81
Corresponsive Conjunctions.....	82

The Preposition:

The Principal Prepositions.....	83
---------------------------------	----

The Interjection.....

The Principal Prepositions.....	85
---------------------------------	----

Derivation:—English Prefixes and Suffixes—Definitions...

Primary Derivatives.....	87
Secondary Derivatives.....	90
The Principal English Prefixes.....	90
Synopsis of Saxon Prefixes.....	93
The Principal English Suffixes of Nouns.....	93
The Principal English Suffixes of Adjectives.....	95
The Principal English Suffixes of Verbs.....	96
The Principal English Suffixes of Adverbs.....	97
Synopsis of Saxon Suffixes.....	97

Compound Words:

Compound Nouns.....	98
Compound Adjectives.....	99
Compound Pronouns.....	100
Compound Verbs.....	100
Compound Adverbs.....	101
Compound Prepositions.....	102
Compound Conjunctions.....	102

General Explanatory Synopsis of Saxon Prefixes and Suffixes.....

FE DE ERRATAS.

Pág.	Línea	DICE.	DEBE DECIR.
5 ^a	17 ^a	inflexión.....	inflection.
7 ^a	9 ^a	Huntres.....	Huntress.
15 ^a	32 ^a	Trowsers.....	Trousers.
19 ^a	4 ^a	vhic.....	which.
19 ^a	11 ^a	inflexiones.....	inflexiones
19 ^a	32 ^a	ese, esa, eso, etc., etc.....	este, esta, esto, etc.
19 ^a	32 ^a	ese, esa, eso, aquel, aquella.	y es traducción de "that."
20 ^a	14 ^a	debi.....	debil.
23 ^a	21 ^a	what.....	which
25 ^a	12 ^a	inflexion.....	inflection
26 ^a	19 ^a	proceded.....	preceded.
26 ^a	38 ^a	en.....	on.
29 ^a	9 ^a	Perfect Tense.....	no vale.
34 ^a	19 ^a	Many.....	May.
43 ^a	2 ^a	Det.....	Let.
58 ^a	17 ^a	surced.....	cursed.
77 ^a	21 ^a	inflexion.....	inflection.
83 ^a	21 ^a	inflexion.....	inflection.
86 ^a	2 ^a	inflexion.....	inflection.
87 ^a	12 ^a	Deriyative.....	Derivative.
92 ^a	9 ^a	denoter.....	denotes.

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

JUAN

SIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

ASOCIACIÓN GENERAL DE BIBLIOTECARIOS

FR
C
18
C.